



A MITEL
PRODUCT
GUIDE

Unify OpenScape Desk Phone CP400

OpenScape Key Module 400
OpenScape Business

Instrucciones de uso HFA
08/2024

Notices

The information contained in this document is believed to be accurate in all respects but is not warranted by Mitel Europe Limited. The information is subject to change without notice and should not be construed in any way as a commitment by Mitel or any of its affiliates or subsidiaries. Mitel and its affiliates and subsidiaries assume no responsibility for any errors or omissions in this document. Revisions of this document or new editions of it may be issued to incorporate such changes. No part of this document can be reproduced or transmitted in any form or by any means - electronic or mechanical - for any purpose without written permission from Mitel Networks Corporation.

Trademarks

The trademarks, service marks, logos, and graphics (collectively "Trademarks") appearing on Mitel's Internet sites or in its publications are registered and unregistered trademarks of Mitel Networks Corporation (MNC) or its subsidiaries (collectively "Mitel"), Unify Software and Solutions GmbH & Co. KG or its affiliates (collectively "Unify") or others. Use of the Trademarks is prohibited without the express consent from Mitel and/or Unify. Please contact our legal department at iplegal@mitel.com for additional information. For a list of the worldwide Mitel and Unify registered trademarks, please refer to the website: <http://www.mitel.com/trademarks>.

© Copyright 2024, Mitel Networks Corporation

All rights reserved

Indicaciones importantes

	Por razones de seguridad, el teléfono solo puede conectarse a la fuente de alimentación del siguiente modo: <ul style="list-style-type: none">• Con el adaptador de corriente original.• A través de la red LAN con PoE (Power over Ethernet) que cumple la normativa IEEE 802.3af.
	No abra nunca el teléfono. Si sufre algún problema, diríjase al encargado del sistema.
	Utilice exclusivamente accesorios originales. El uso de otros accesorios es peligroso y anulará la garantía y la responsabilidad del fabricante, así como el marcado CE y otros distintivos.

Distintivos



El marcado CE indica la conformidad del dispositivo con la Directiva de la UE. Puede encontrar la declaración de conformidad de la CE y, en su caso, otras declaraciones de conformidad existentes, así como otros datos sobre las directrices que limiten el uso de sustancias en productos o la declaración de sustancias en los productos en Unify-Experten-WIKI, en <http://wiki.unify.com/>, en el capítulo "Declarations of Conformity".



Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos instalados y vendidos en la Unión Europea o incluidos en la Directiva RAEE 2012/19/UE deben eliminarse por separado de los residuos domésticos en los sistemas de recogida adecuados.

Si necesita información sobre la eliminación adecuada de su producto Unify para empresas, puede dirigirse a su persona de contacto en Unify o al responsable de ventas empresariales.

Actualización de software

Durante una actualización de software el teléfono debe permanecer conectado a la fuente de alimentación y a la red LAN. El proceso de actualización se puede seguir mediante las indicaciones correspondientes en la pantalla y/o los diodos que parpadean.

Instrucciones de cuidado y limpieza

- No vierta nunca líquidos sobre el teléfono, ya que los fluidos penetrantes pueden provocar un mal funcionamiento o dañar el dispositivo.
- Tampoco utilice sustancias como alcohol, productos químicos, disolventes o abrasivos, ya que tales sustancias pueden causar daños a la superficie.

Limpie el teléfono con un paño suave ligeramente humedecido con agua.

Documentación en Internet

Puede encontrar este documento, así como mucha más información, en Internet: <http://www.unify.com/> → Support.

Encontrará información técnica, información actualizada sobre actualizaciones de firmware, preguntas frecuentes y mucho más en Internet: <http://wiki.unify.com/>.

Observaciones sobre el emplazamiento

- El teléfono solo puede funcionar en una red LAN con cableado por dentro del edificio. El dispositivo debe conectarse a la infraestructura IP con un cable LAN blindado: Cat-5 para 100 Mb/s o Cat-6 para 1000 Mb/s. Compruebe si el blindaje de estos cables está conectado a tierra en la instalación del edificio.
- El teléfono está diseñado para funcionar en recintos protegidos a una temperatura comprendida entre 5 °C y 40 °C.
- Si se coloca en una habitación donde se producen grandes acumulaciones de polvo, la vida útil del dispositivo podría verse afectada.
- Mantenga el dispositivo lejos de la luz solar directa u otras fuentes de calor. Esto puede provocar daños en los componentes eléctricos o en la carcasa.
- No instale el teléfono en el cuarto de baño o en duchas.

Contenido

Indicaciones importantes	3
Distintivos	3
Actualización de software	4
Instrucciones de cuidado y limpieza	4
Documentación en Internet	4
Observaciones sobre el emplazamiento	4
Información general	10
Acerca de estas instrucciones de uso	10
Símbolos explicativos utilizados en este manual	11
Ilustraciones para describir el uso	11
Acción seleccionada	11
Acción no seleccionada	12
Pantalla de conversación	12
Servicio de asistencia técnica	14
Uso correcto	14
Información sobre el tipo de teléfono	14
Calidad de voz en la comunicación manos libres y legibilidad de la pantalla	14
Conocer el OpenScape Desk Phone CP400	15
La interfaz de usuario del teléfono	15
Conexiones en la parte inferior del teléfono	16
Mejor aprovechamiento de las conexiones de red	17
OpenScape Key Module 400	17
Teclas y reguladores	18
softkeys	18
Control del audio	18
Teclas de modo	18
Navegador	19
Teclado de marcación	20
Pantalla gráfica	22
Conversaciones	22
Menú principal	22
Presencia	23
Indicaciones contextuales	25
Acción con softkey	25
Acción mediante teclado de marcación	26
Acción con tecla de navegador	26
Acción con el cuadro de diálogo	27

El manejo de su OpenScape Desk Phone CP400	28
Navegar por los menús	28
Conversaciones	29
Abrir detalles de una conversación o realizar una llamada	30
Editar conversaciones	31
Buscar conversaciones o contactos	34
Mostrar las interacciones de una conversación	36
Borrar conversación	37
Interfaz de llamadas telefónicas	38
Vista de llamadas telefónicas	38
Teclas programables	40
Ajustes del usuario	41
Ajustes del usuario	42
Administración	46
Ajuste del teléfono	47
Pantalla	47
Inclinación de la pantalla	47
Brillo de la pantalla	47
Seleccionar el idioma para la guía de usuario de la pantalla	48
Modo de ahorro de energía	49
Pantalla inactiva	50
Activar Pantalla inactiva	50
Ajustar el tipo de pantalla para la Pantalla inactiva	51
Inicio automático de la Pantalla inactiva	52
Audio	53
Modificar los volúmenes en estado de conexión	53
Modificar el volumen de llamada en estado de reposo o mientras suena el teléfono	53
Desactivar tono de llamada	54
Activar el tono de alerta para llamada	54
Acústica de la sala	55
Tono de llamada	56
Configurar utilización de la conexión de casco telefónico	57
Ajustar presencia	58
Ajustar estado de presencia	58
Desactivar estado de fuera de la oficina	59
Ajustes de las llamadas	60
Evitar/permitir la segunda llamada (aviso de llamada en espera)	60
Activar/desactivar el tono de llamada en espera	60
Desbloqueo de puertas	61
Configurar teclas de marcación abreviada	62
Activar/desactivar el servicio nocturno	63
Programar las teclas de función	64
Configurar las teclas de función	64
Descripción general de las funciones	65
Configurar la tecla de procedimiento	68
Configurar la tecla de marcación rápida	69
Eliminar la programación de teclas	69

Llamar	71
Recibir una llamada	71
Contestar una llamada a través del auricular	71
Contestar llamada vía altavoz (manos libres)	71
Contestar una llamada a través del casco telefónico	71
Rechazar la llamada	71
Encargarse de llamadas dirigidas a compañeros	72
Conferencia a través del altavoz	72
Contestar llamadas del interfono/accionar el abrepuertas eléctrico	72
Activar/desactivar el micrófono	74
Finalizar llamada	74
Marcar/llamar	75
Marcar con el auricular descolgado	75
Marcar con el auricular colgado	75
Marcar con el casco telefónico conectado	76
Marcar desde las conversaciones	77
Marcar con las teclas de marcación rápida	77
Repetir la marcación	77
Devolver llamada perdida	77
Marcar con números abreviados centrales	78
Marcar con las teclas de marcación abreviada	78
Hablar directamente con el compañero o compañera a través del altavoz	79
Establecimiento de enlace automático/Línea directa	79
Enviar información (mensaje)	79
Dejar mensaje/texto de respuesta	81
Borrar el texto de respuesta	82
Asignar el número de teléfono (no para EE. UU.)	82
Desviar llamadas	83
Utilizar el desvío de llamada variable	83
Utilizar el desvío de llamada en un plazo de tiempo	85
Activar el desvío de llamadas en la oficina	87
Utilizar la devolución de llamada	88
Guardar la devolución de llamada	88
Aceptar una devolución de llamada	88
Comprobar/eliminar la devolución de llamada guardada	89
Durante la llamada	90
Cambiar a manos libres	90
Cambiar al auricular	90
Escuchar la conversación por altavoz	90
Utilizar la segunda llamada (aviso de llamada en espera)	91
Llamar al segundo participante (consulta)	92
Poner una llamada en espera	93
Retener llamada	94
Retenida	94
Realizar una conferencia	95
Realizar marcación posterior/por tonos multifrecuencia	97

Lamar al equipo/jefe/secretaría	98
Líneas	98
Ocupación de línea	98
Tecla de línea	99
Responder las llamadas en las teclas de líneas	99
Marcar con teclas de línea.....	99
Retener la llamada en una tecla de línea y aceptar de nuevo.....	100
Lamar alternando en varias líneas	100
Desbloqueo de la conferencia MULAP	101
Teclas de llamada directa	102
Lamar directamente al participante del equipo.....	103
Transferir llamada existente.....	103
Aceptar llamada para otro miembro.....	103
Desviar llamadas para líneas	104
Cambiar las llamadas directamente al jefe	106
Llamada de grupo/conexión colectiva	108
Activar/desactivar la llamada de grupo	108
Aceptar la llamada para compañeros o compañeras del equipo	110
Conectar llamada	110
Llamadas en distribución de llamadas (UCD)	112
Privacidad/Seguridad	116
Activar/desactivar la función de silencio	116
Activar/desactivar No molestar	116
Suprimir la visualización del número en el teléfono del destinatario.....	117
Seguridad	118
Proteger su teléfono contra el uso indebido	118
Proteger otro teléfono contra el uso indebido	119
Guardar código de bloqueo personal.....	120
Contraseña de usuario.....	121
Bloquear teléfono.....	123
Otros ajustes y funciones	125
Tarifas de llamada	125
Ver los cargos de conexión para su teléfono (no de EE. UU.)	125
Solicite costes de conexión para otro teléfono (no para EE. UU.).....	126
Lamar con asignación de costes	127
Función de citas	128
Guardar una cita	128
Recordatorio de cita.....	129
Utilizar otro teléfono para hablar como el propio	130
Usar la conexión de movilidad en un teléfono ajeno.....	131
Variantes de movilidad	131
Iniciar sesión en el teléfono de invitado	132
Conectar al siguiente teléfono	133
Cerrar sesión en el teléfono de invitado	133
Información para recepción de fax/mensaje en contestador automático	134
Restablecer servicios/funciones (borrado general para un teléfono)	134
Activar funciones para otro teléfono	135
Utilizar funciones del sistema externamente	
DISA (Direct Inward System Access)	136

Controlar ordenadores conectados/programas/servicio de datos telefónicos	137
Buscar personas (no para EE. UU.)	138

Funciones especiales para la conectividad

139

Desconectar de la conexión colectiva/llamada de grupo	139
Marcar el desvío de llamadas	140
Utilizar el servicio nocturno	141
Timbre adicional para llamadas	142
Abrir puertas	143

Ajustes del teléfono local

144

Ajustes de audio	144
Volúmenes	144
Configurar los tonos de llamada locales	145
Seleccionar y configurar el tipo de llamada	145
Modo de tono de llamada	146
Advertencia de llamada no segura	147
Selección en bloque para llamadas salientes	147
Configurar el acceso a Exchange	149
Configurar la conexión a UC	150
Mostrar la información de red	151
Restablecer los datos de usuario	153
Efectuar la reposición	153
Restablecer los datos de usuario seleccionados	153
Restablecer todos los datos de usuario	154

Interfaz web

155

Descripción general	155
Abrir la interfaz web	155
Páginas de administrador	155
Páginas de usuario	156
Menú del usuario	156

Consejos prácticos

158

Responder a mensajes de error en la pantalla	158
A quién dirigirse en caso de problemas	159
Rotular teclas	160

Menú del usuario local

161

Abrir menú del usuario en el teléfono	161
Representación del menú del usuario	161

Índice de palabras clave

163

Resumen de funciones e indicadores (orden alfabético)

167

Símbolos en la pantalla del panel informativo

171

Información general

Acerca de estas instrucciones de uso

Este documento contiene descripciones generales de las posibilidades técnicas que, en algunos casos, es posible que no estén disponibles. Por ello, las prestaciones deseadas deberán estipularse individualmente al concluir el contrato.

Si su teléfono no dispone de alguna de las funciones descritas, puede deberse a las siguientes razones:

- La función no está programada en su teléfono, diríjase al personal de administración del sistema.
- Su plataforma de comunicación no dispone de esta función, consulte a su distribuidor para que lleve a cabo una ampliación.

Estas instrucciones de uso le ayudarán a conocer el OpenScape Desk Phone CP400 y sus funciones. Contienen información importante para utilizar el OpenScape Desk Phone CP400 de manera segura y correcta. Siga al pie de la letra estas instrucciones para evitar errores de uso y poder utilizar de forma óptima su teléfono multifuncional dentro de la red.

Todas las personas que instalen, utilicen o programen el OpenScape Desk Phone CP400 deben leer y seguir estas instrucciones de uso.



Por su propia seguridad, lea detenidamente el apartado de las indicaciones de seguridad. Respete escrupulosamente estas instrucciones para no dañarse ni dañar a otras personas ni causar daños en el equipo.

Estas instrucciones de uso están estructuradas de manera comprensible para el usuario. Es decir, se le guiará paso a paso en el uso del OpenScape Desk Phone CP400.

Las tareas administrativas se describen en un manual aparte. Las instrucciones breves de uso contienen una explicación rápida y precisa de las funciones utilizadas con frecuencia.

Símbolos explicativos utilizados en este manual

Indicaciones

 Indica un ajuste a través de la interfaz-web.

 Indica importante información adicional de uso.

 Indica una intervención requerida por el administrador.

Ilustraciones para describir el uso Acción seleccionada

Representación original en pantalla



Representación paso a paso en las instrucciones de uso

Para garantizar que se puedan leer las instrucciones de uso, las ilustraciones de los pasos no se reproducen sobre un fondo oscuro.

 Llamada entrante
Andre-Marie Ampere
3336

En el lado informativo de la izquierda se representa un campo justificado a la izquierda.

contestar  

 OK

Si se selecciona una acción, se colocará a la derecha y se representará con color verde. La acción se ejecuta con la softkey.

También se puede confirmar la función seleccionada con la tecla  del navegador (→ Página 19).

Acción no seleccionada

Representación en pantalla



Representación paso a paso en las instrucciones de uso

rechazar  

Si no se selecciona una acción, se colocará a la derecha y se representará con color claro. También se indicará la softkey correspondiente. La acción se puede ejecutar pulsando la softkey sin que esta deba ser seleccionada.

Pantalla de conversación

En el estado de reposo del teléfono, la primera entrada de la lista de conversaciones aparece seleccionada.



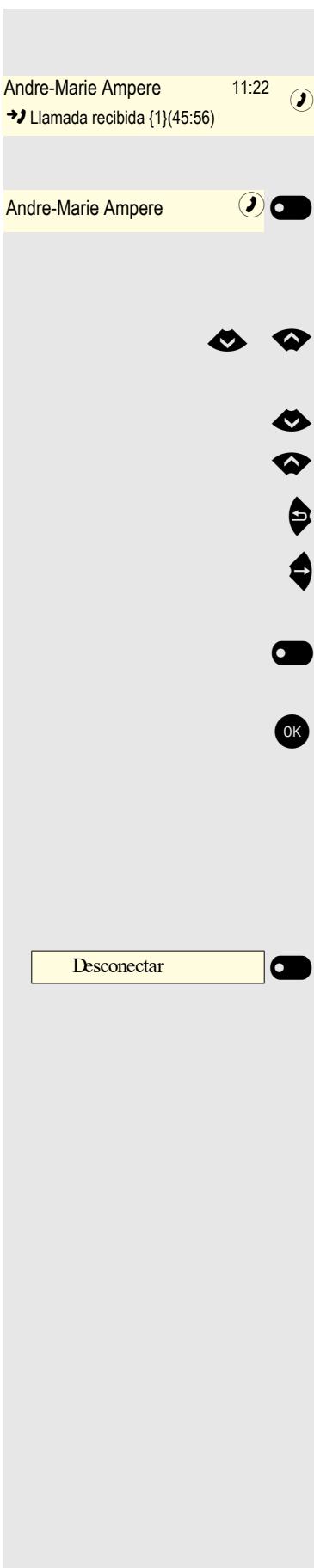
Representación de una conversación seleccionada

Daniel Bernoulli  11:22 
Llamada recibida {1} (1:35:50)

Daniel Bernoulli  

Si hay una conversación (contacto + historial) seleccionada en la lista, esta aparecerá en verde. Esta descripción solo se utilizará si ayuda a su comprensión. Por lo general, se representa de la siguiente manera:

Confirme la conversación seleccionada con la softkey para conectar con el contacto o pulse la tecla  para abrir el menú contextual.



Representación de una conversación no seleccionada

Una conversación no seleccionada se representa en color claro. Esta descripción solo se incluye si ayuda a la comprensión de la conversación. Por lo general, se representa de la siguiente manera:

Llame directamente con la softkey para conectarse con el contacto.

Navegación y acciones en las listas



Seleccione en la lista de selección y desplácese por la lista con la tecla del navegador.

Salte al final de la lista manteniendo pulsada esta tecla.

Salte al inicio de la lista manteniendo pulsada esta tecla.

Vuelva atrás.

Abra los contactos y detalles. Cambie a un nivel inferior.

Ejecutar la acción de la softkey sobre el elemento de la lista. Mantenga presionado para programar una tecla.

Tiene la misma función que la softkey, pero se aplica solo al elemento seleccionado.

OpenScape Desk Phone CP400 y OpenScape Key Module 400

Para el teléfono y el Key Module en las teclas puede haber programadas funciones y números de llamada.

La tecla del OpenScape Desk Phone CP400 o del OpenScape Key Module 400 que se ilustra aquí se designa como tecla de función en las instrucciones de uso. Para ello, observe las indicaciones de → Página 160 para la rotulación.

Servicio de asistencia técnica

El servicio de asistencia técnica solo puede prestar ayuda si se presentan problemas o defectos en el propio equipo.

Si tiene dudas sobre el uso del equipo, consulte a su establecimiento especializado o al administrador de su red. Si tiene dudas sobre la conexión del teléfono, diríjase a su proveedor de servicios de red.

En caso de problemas o defectos en el equipo, llame al número de teléfono del servicio de asistencia técnica de su país.

Uso correcto

El teléfono OpenScape Desk Phone se ha diseñado como dispositivo de transmisión de voz y conexión a redes LAN, y debe colocarse sobre un escritorio. Cualquier otro uso del equipo no se considera correcto.

Información sobre el tipo de teléfono

El nombre del teléfono se encuentra en la parte inferior de la unidad; se indica la denominación exacta del producto y el número de serie. Es posible que tenga que pedir información sobre la plataforma de comunicación al administrador de su equipo.

Estos son los datos que deberá indicar siempre que acuda al servicio de asistencia técnica en caso de problemas o averías.

Calidad de voz en la comunicación manos libres y legibilidad de la pantalla

- Para garantizar una buena calidad de voz en la comunicación manos libres, asegúrese de no tapar el área de delante del micrófono (parte frontal derecha).
La distancia óptima son aprox. 50 cm.
- Para conseguir la mejor legibilidad posible en la pantalla, haga lo siguiente:
 - Coloque la pantalla girando el teléfono e inclinando la pantalla de modo que pueda mirarla de la forma más frontal posible evitando los reflejos de luz en ella.

Conocer el OpenScape Desk Phone CP400

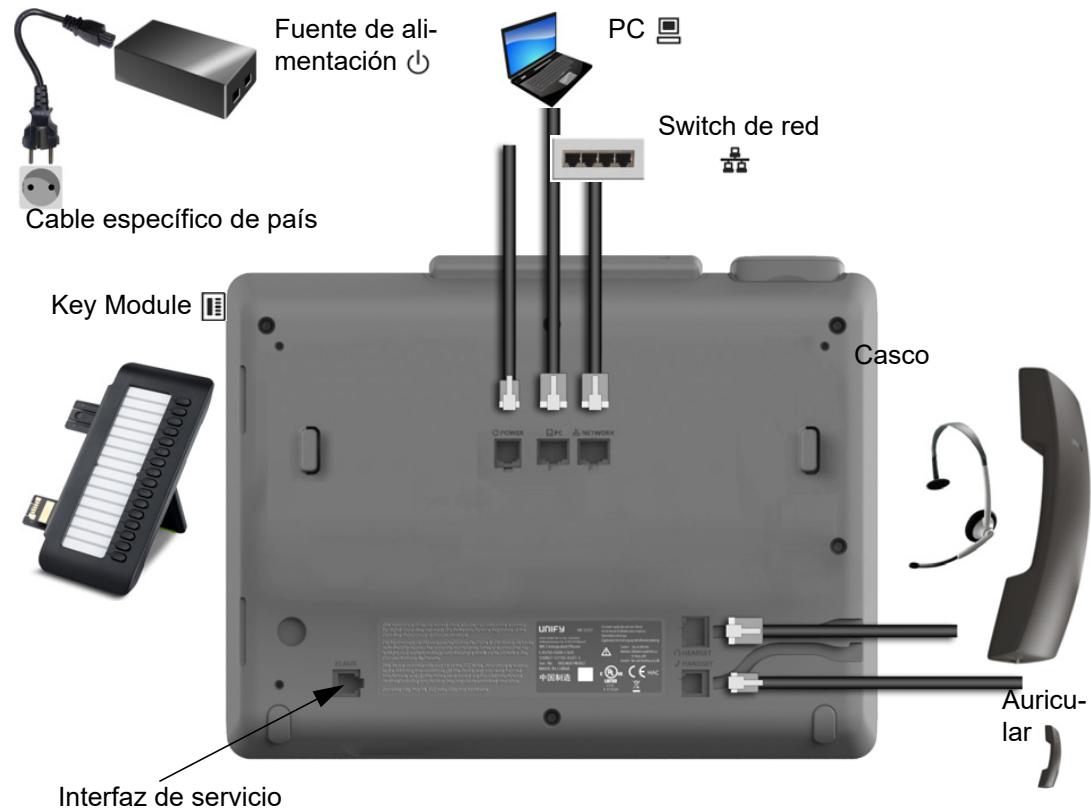
La siguiente información sirve para conocer los controles utilizados con frecuencia y las indicaciones de la pantalla.

La interfaz de usuario del teléfono



1	El auricular le permite realizar llamadas de la forma habitual.
2	La pantalla gráfica le ayuda a manejar el teléfono intuitivamente → Página 22.
3	Con la tecla Menú cambia al menú principal.
4	Con el navegador puede navegar cómodamente por las aplicaciones de su teléfono → Página 19.
5	Con las softkeys puede activar una función o abrir un menú → Página 18.
6	Para configurar de forma óptima las propiedades de audio de su teléfono, dispone de las teclas de audio → Página 18.
7	Mediante los LED de notificación se señalan visualmente llamadas entrantes, nuevos mensajes de voz o llamadas perdidas.
8	El teclado de marcación sirve para introducir números de teléfono y escribir texto → Página 20.
9	Mediante la tecla Fuera de la oficina / Desvío de llamadas se abre un menú con varios ajustes para el desvío de llamadas → Página 23.
10	Teclas de función programables para funciones y marcación rápida

Conexiones en la parte inferior del teléfono



Propiedades de su OpenScape Desk Phone CP400

Tipo de pantalla	Pantalla de escala de grises 240*120 píxeles
Iluminación de la pantalla	✓
Función manos libres full dúplex	✓
Casco telefónico	✓
10/100/1000 Mbps Switch → Página 17	✓
Web based Management (WBM)	✓
LED de notificación (rojo/verde/naranja)	✓
OpenScape Key Module 400 opcional	✓

Mejor aprovechamiento de las conexiones de red

El OpenScape Desk Phone CP400 dispone de un switch Ethernet Gigabit. Esto significa que usted puede conectar un PC con un conector Gigabit-LAN directamente a la red LAN a través del teléfono. Para ello, el administrador debe haber habilitado previamente la conexión al PC en el propio teléfono.



Gracias a este tipo de conexión se evita ocupar una conexión de red en el switch utilizado y los trayectos de cable resultan más cortos.

OpenScape Key Module 400

El OpenScape Key Module 400 es un equipo auxiliar que se monta en la parte lateral del teléfono y que ofrece 16 teclas programables adicionales en dos niveles Tecla de función. Estas teclas se pueden programar y utilizar libremente → Página 40.



La figura muestra el OpenScape Key Module 400. Puede conectar hasta 2 OpenScape Key Module 400 adicionales.

Teclas y reguladores

softkeys



Tecla	Función al pulsar la tecla
	Activa la función de la opción de pantalla de la izquierda y abre otro menú. Se utiliza en el menú Equipo como tecla de línea.

Control del audio

Teclas de audio



Tecla	Función al pulsar la tecla
	Activar/desactivar el altavoz → Página 71.
	Activar/desactivar casco telefónico → Página 71.
	Activar/desactivar micrófono (también con manos libres) → Página 74.

Volumen

Al pulsar esta tecla, se ajustan distintos parámetros, como por ejemplo el volumen del teléfono.



Teclas de modo

Con estas teclas puede cambiar a la aplicación deseada.



Tecla	Función al pulsar la tecla
	Cambiar al menú principal → Página 22.
	Cambiar a Presencia y volver → Página 23.

Navegador

Con estos controles puede navegar por las listas y ejecutar acciones en el área seleccionada.

Controles	Funciones al pulsar la tecla
 Pulse la tecla  .	En el modo de conversación: <ul style="list-style-type: none">• Accede a los datos del participante En ajustes: <ul style="list-style-type: none">• Ir a un nivel inferior
 Pulse la tecla  .	En listas y menús: <ul style="list-style-type: none">• retroceder un nivel En los campos de entrada: <ul style="list-style-type: none">• borrar carácter a la izquierda del cursor
 Pulse la tecla  .	En listas y menús: <ul style="list-style-type: none">• Se desplaza hacia abajo• Pulsar y mantener: saltar al final de la lista/del menú
 Pulse la tecla  .	En listas y menús: <ul style="list-style-type: none">• Se desplaza hacia arriba• Pulsar y mantener: saltar al principio de la lista/del menú
 Pulse la tecla  .	Ejecuta una acción para la entrada seleccionada.

Teclado de marcación

Introducción de números

Si en el estado de reposo del teléfono ha introducido un número, se abrirá automáticamente un campo de entrada de contenido numérico. Mediante el teclado y en el modo "123" (marcado en la parte izquierda del campo de entrada) solo es posible introducir cifras de 0 a 9 y los caracteres * y #.



→ La rotulación alfabética de las teclas de marcación también le ayudará a la hora de introducir números personalizados (números de teléfono en forma de nombre; p. ej. 0700 MODELO = 0700 - 687837).

Introducción de texto

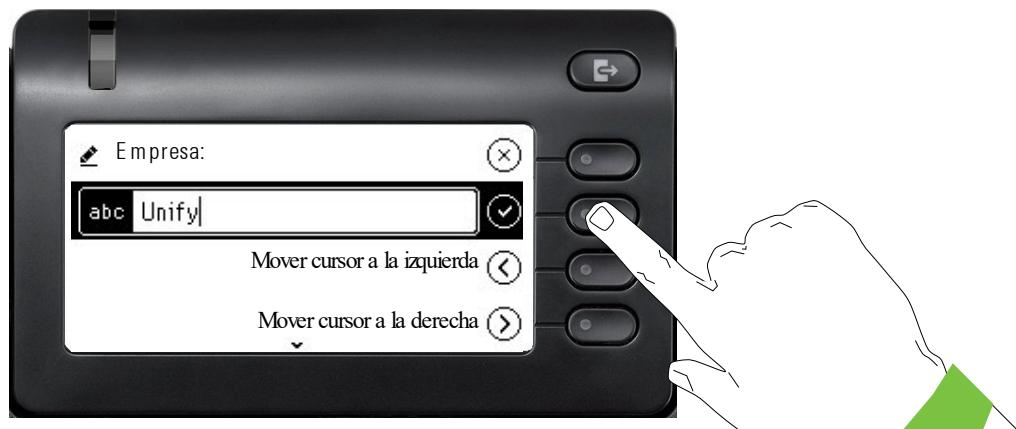
En situaciones en las que es posible introducir texto, podrá introducir con las teclas de marcación, además de los dígitos 0 a 9, la tecla de cuadrado y la tecla de asterisco, también texto, signos de puntuación y caracteres especiales. Para ello, pulse repetidamente las teclas de dígito.

Ejemplo: Para escribir una "U", pulse dos veces la tecla **8** del teclado de marcación. Durante la marcación se visualizan todos los caracteres que se pueden introducir con esta tecla. El carácter focalizado se asume en el campo de entrada tras un breve espacio de tiempo.



→ Si desea introducir un dígito en un campo de entrada alfanumérico, mantenga pulsada la tecla correspondiente y así podrá pasar por alto la selección de caracteres.

Finalizar entrada:



Pulse el softkey que hay junto a para finalizar la entrada.

Tabla de caracteres (varía dependiendo del ajuste de idioma actual)

teclas	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x	16x	17x
	1	«	;	=	\$	\	&	[]	{	}	%					
	a	b	c	2	ä												
	d	e	f	3													
	g	h	i	4													
	j	k	l	5													
	m	n	o	6	ö												
	p	q	r	s	7	ß											
	t	u	v	8	ü												
	w	x	y	z	9												
	0	+															
	.	*	¹	#	,	?	!	,	"	+	-	()	@	/	:	-

Teclas con varias funciones:

Tecla	Función durante la entrada de texto	Función al mantener pulsada
	Escribir caracteres especiales.	<ul style="list-style-type: none"> 2 segundos: Tono de llamada desact. 3 segundos: pitido en lugar de tono de llamada
	Cambie entre mayúsculas y minúsculas. <ul style="list-style-type: none"> Modo "Abc" Modo "ABC" Modo "123" 	Activar candado → Página 123.
	Escribir caracteres especiales (no en modo 123)	

Pantalla gráfica

Su OpenScape Desk Phone CP400 cuenta con una pantalla de escala de grises → Página 16.

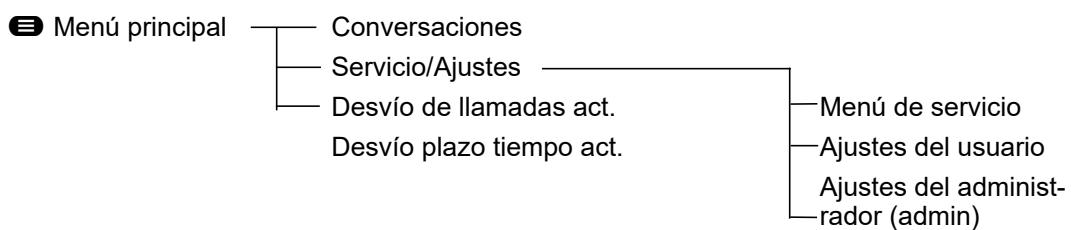
Conversaciones

La lista de conversaciones aparece en el menú principal con la opción Conversaciones y es un compendio de contactos y de datos del registro de llamadas. Encontrará más información a partir de la → Página 29.



Menú principal

Se accede al menú principal desde cualquier situación con la tecla . Se visualiza la hora, el día de la semana y la fecha, así como el número propio. El menú principal tiene mucho más, como se muestra en la captura de pantalla. Es, como su nombre indica, el punto de partida de todo el menú.



Además, los símbolos indican diferentes situaciones y controles:

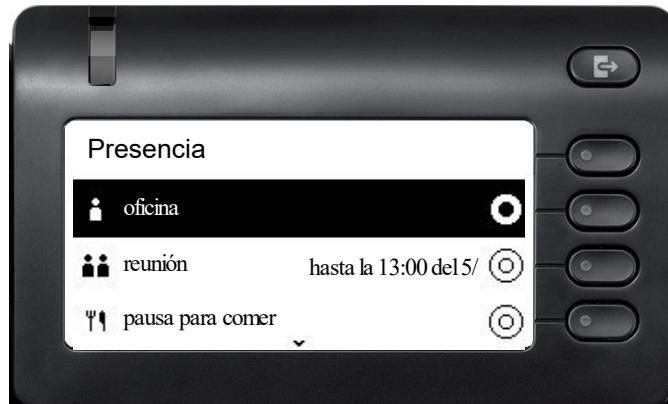
Símbolo	Significado
🔇	El tono de llamada está desactivado → Página 21
☎	El tono de llamada está configurado como pitido → Página 21
🚫	La función No molestar está activada → Página 116
🔒	El candado está activado → Página 123

Presencia

Si se ha configurado el acceso como usuario de UC (consulte con el administrador) y ha iniciado sesión en este servidor → Página 150, en la esquina superior izquierda del panel informativo verá el símbolo de estado **●** de Presencia en la oficina → Página 58.



Para acceder al menú "Presencia" pulse la tecla **Fuera de la oficina / Desvío de llamadas** mediante las softkeys. Accederá al siguiente menú:



El menú incluye otras seis opciones más.

- fuera de casa
- pausa
- enfermedad
- vacaciones
- en casa
- No molestar

En el submenú de cada opción puede seleccionar distintos valores para la duración → Página 58. La Presencia personal en el teléfono se interrumpe temporalmente con las funciones Desvío de llamadas o No molestar.

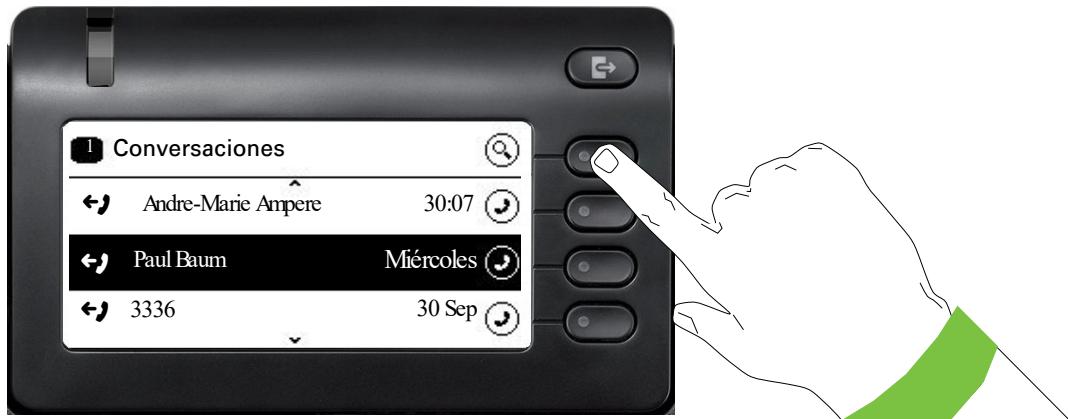
Si UC no está configurado, verá un menú para el Desvío de llamadas con las opciones: Variable: Todas las llamadas Variable: Llamadas externas Variable: Llamadas internas.



Indicaciones contextuales

En la pantalla gráfica de su OpenScape Desk Phone CP400 se muestra, dependiendo de la situación, diferente información ante la que puede reaccionar intuitivamente.

Acción con softkey



Pulsando la softkey superior puede iniciar una búsqueda alfanumérica → Página 34.



Con la softkey llamará al participante correspondiente. Previamente puede seleccionar con las teclas del navegador \leftarrow y \rightarrow una conversación y con \blacktriangleleft abrir detalles de la conversación → Página 30



Acción mediante teclado de marcación

Pulsando una tecla del teclado de marcación puede empezar a marcar el número con la búsqueda automática de números.



Tras introducir las primeras cifras se abre un campo de entrada para marcar el número y se le ofrecen conversaciones que coinciden con los números ya marcados en el orden correspondiente. Si la conversación ya aparece en la lista antes de completar la entrada, puede elegirla con la softkey correspondiente → Página 30 o iniciar una llamada con un nuevo número.

Acción con tecla de navegador



Puede abrir una conversación seleccionada con la tecla del navegador para obtener más detalles → Página 25.

Acción con el cuadro de diálogo

En el menú principal, seleccione una opción como por ejemplo "Enviar información" para que se abra en el panel informativo del Cuadro de diálogo de funciones donde deberá introducir un valor para el campo "Información para:".



Indique aquí el número del interlocutor de destino,



seleccione la opción que deseé



y envíe la información al interlocutor de destino.

El manejo de su OpenScape Desk Phone CP400

Las descripciones que se presentan a continuación le ofrecen una visión general del uso de su teléfono.

 Antes de ocuparse de las funciones y los ajustes, debería configurar la Contraseña de usuario para proteger su teléfono de accesos no autorizados → Página 121.

Navegar por los menús

Acceder a la aplicación

Mediante las teclas de modo → Página 18 puede cambiar entre el menú principal y el menú de Conversaciones o acceder al menú Presencia, por ejemplo.

Moverse por las listas

Con las teclas del navegador puede desplazarse por las entradas y confirmar las funciones deseadas → Página 19.

Abrir menús contextuales

Si en una entrada seleccionada se muestra la flecha  , esto indica que hay disponible un menú contextual para esta entrada → Página 25.

Conversaciones

Una conversación es un contacto con historial de llamadas. Las nuevas conversaciones se crean o actualizan en caso de que se produzca:

- una llamada aceptada previamente
- una llamada saliente
- una llamada perdida
- un nuevo mensaje de voz
- una entrada de Exchange tras una sincronización automática

Los números se completan automáticamente con nombres si esta información procede del equipo de comunicaciones o si los números se encuentran en la agenda telefónica del sistema del equipo o en un directorio de empresas (LDAP).

La lista está ordenada cronológicamente después del último evento. El evento más reciente está primero en la lista. Las llamadas activas se muestran por encima de las demás.



El estado de una conversación se muestra con un símbolo.

Símbolo	Texto
📞	Llamada activa
☒	Llamada perdida (reciente)
☒	Llamada perdida (antigua)
↔	Llamada marcada
→	Llamada aceptada
🔊	Mensajes de voz

Abrir detalles de una conversación o realizar una llamada

Puede abrir una conversación seleccionada con la tecla de navegación ; puede realizar una llamada con la softkey o con la tecla de navegación . En caso de una conversación no seleccionada, puede iniciar una llamada con la softkey .



Si abre los detalles de la conversación con la tecla , aparecerá la siguiente pantalla:



Editar conversaciones



Puede abrir los detalles de la conversación con la tecla .



Puede abrir con la softkey el menú "Datos del contacto".



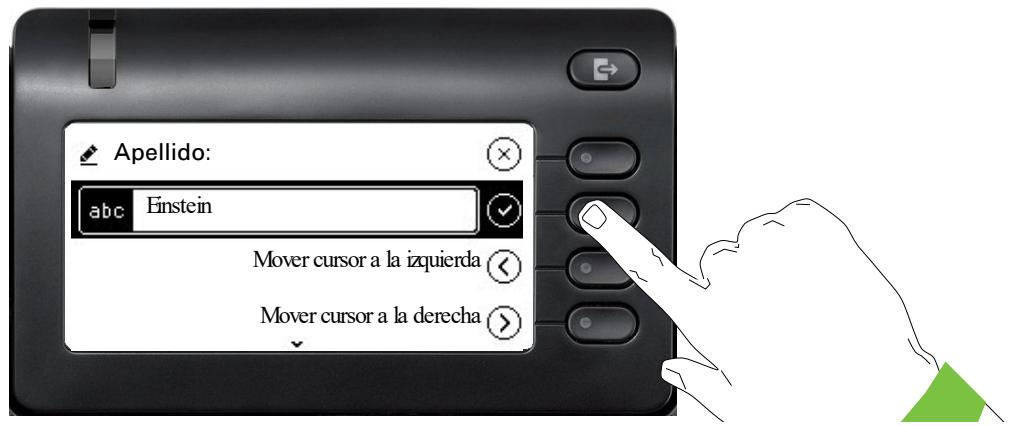
Pulse la softkey que hay junto a  para acceder al modo de edición.

Para un contacto puede llenar los siguientes campos:

- Apellido:
- Nombre:
- Trabajo x:
- Trabajo x:
- Móvil:
- Privado:
- Empresa:
- Dirección x:
- Dirección x:
- Cargo:
- E-Mail:
- Imagen:



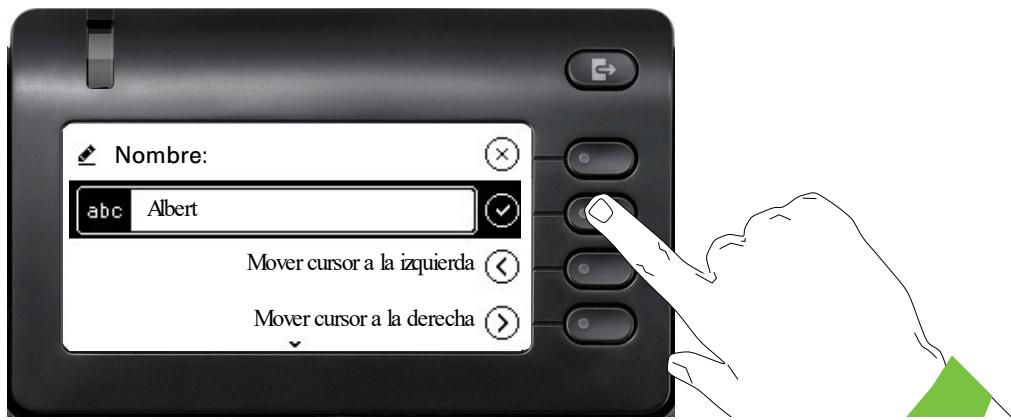
Pulse la softkey que hay junto a para introducir el apellido.



Borre las cifras con la tecla e introduzca el apellido. Pulse la softkey que hay junto al campo de entrada para finalizar la entrada de este campo.



Utilice las teclas o para desplazarse hasta "Nombre" si desea introducir el nombre.



Introduzca el nombre y finalice la entrada de este campo con la softkey.



Guarde los datos de contacto. Las entradas que falten puede finalizarlas más tarde si es preciso. En la siguiente llamada de este contacto aparecerá la siguiente pantalla:



Los datos introducidos o modificados se guardan localmente en el terminal

Buscar conversaciones o contactos

Dispone de varias opciones para iniciar una búsqueda de conversaciones o contactos. Si sabe algunos de los dígitos del número de teléfono, puede

- descolgar el auricular,
- pulsar la tecla de altavoz o
- la tecla del casco telefónico

y comenzar a marcar el número.



Con la softkey puede seleccionar uno de los interlocutores cuyo número de teléfono contenga, como en este ejemplo, los dígitos "33" en cualquier posición.



Con la primera softkey puede iniciar una búsqueda alfanumérica específica en la lista de conversaciones a partir de cualquier directorio (del teléfono, la agenda telefónica del sistema, Exchange o un servidor LDAP).

Con la tecla puede cambiar de alfanumérico a numérico.

Mostrar las interacciones de una conversación

La interacción actual de una conversación aparece en la lista de conversaciones. El resto de las interacciones se encuentran en Detalles o, durante la llamada, directamente en la opción Interacciones.



Puede abrir los detalles de la conversación con la tecla .



Las tres últimas interacciones figuran en el campo, a la izquierda, debajo del nombre/número del interlocutor. Para ver una lista de las diez últimas interacciones, pulse la softkey que hay junto a . Desplácese arriba o abajo con las teclas  o .



Borrar conversación

Si, p. ej., ha marcado mal o ha interrumpido la elección antes de tiempo, también se genera una entrada en la lista de conversaciones. Dicha entrada puede borrarse al momento. Las entradas de llamadas entrantes que ya no sean precisas también pueden borrarse de la lista.



Abra la entrada en cuestión con la tecla del navegador .



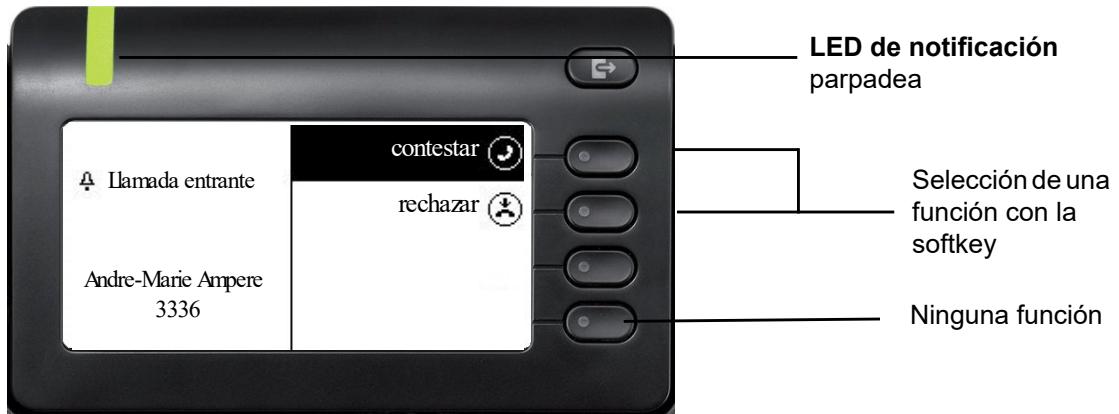
Pulse la softkey que hay junto a  para borrar la entrada. No aparecerá ninguna solicitud de confirmación.

Interfaz de llamadas telefónicas

Vista de llamadas telefónicas

Llamada entrante

El teléfono suena y la indicación de llamada parpadea. Además de las funciones del teléfono "clásicas", se ofrecen en la pantalla otras informaciones y funciones:



Durante una llamada:



Cambiar menú durante una conexión



Con la tecla  puede acceder al menú principal para desde allí regular, por ejemplo, el Brillo de la pantalla en los Ajustes.

Si selecciona la primera softkey volverá a la pantalla anterior.

Símbolos en estado de conexión



Símbolo	Significado
	El teléfono suena
	Tras la marcación suena el teléfono del interlocutor.
	La conexión está activa.
	La conexión ha finalizado.
	Su interlocutor ha retenido la conexión.
	El enlace de voz está protegido (cifrado).
	El enlace de voz no está protegido (no cifrado).

Teclas programables

El OpenScape Desk Phone CP400 y el OpenScape Key Module 400 disponen de 16 teclas que puede asignar a funciones o números de llamada en dos niveles.

 Conectando más OpenScape Key Module 400 → Página 17 dispondrá de una mayor cantidad de teclas de función programables.

Dependiendo de la programación, las teclas se utilizan como:

- Tecla de función → Página 64
- Tecla de marcación rápida → Página 69
- Tecla de Línea → Página 99
- Llamada directaTecla → Página 102

Su OpenScape Desk Phone CP400 o OpenScape Key Module 400 se suministra con tiras de etiquetas. Puede utilizar tiras de rotulación mediante la Key Labelling tool en Internet (http://wiki.unify.com/klt/en_V8.0/device1.htm) o imprimir tiras etiquetadas a través de la interfaz Web → Página 160.

El estado de una función también se reconoce por la indicación de LED de la tecla correspondiente.

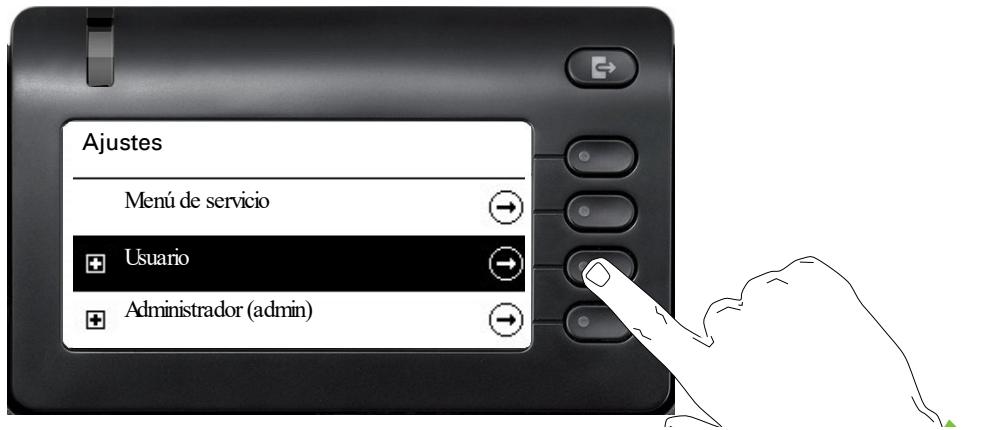
Significado de los LED de las teclas de función

LED	Significado de la tecla de función	
	desactivado	La función está desactivada.
	El LED parpadea ¹	Indica el estado de la función (p. ej. verde o rojo).
	iluminado	La función está activa (p. ej. verde o rojo).

¹ Las teclas LED que parpadean se representan en este manual con este símbolo, sin distinguir entre los diferentes intervalos de intermitencia. El intervalo de intermitencia señala diferentes estados que se describen detalladamente en los correspondientes apartados del manual.

Ajustes del usuario

Con la tecla  puede acceder al menú principal y cambiar luego a los ajustes.



El menú consta de un área de configuración tanto para el usuario como administradores.



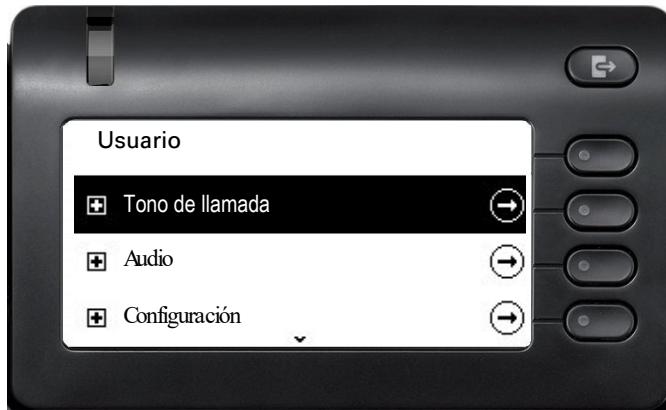
Al acceder por primera vez a los ajustes de usuario debe introducir la Contraseña de usuario
→ Página 121.

Ajustes del usuario

Menú

A través del menú "Usuario" puede realizar ajustes locales para su OpenScape Desk Phone CP400.

La estructura de menús comprende varios niveles.



→ Puede realizar también todos los ajustes a través de la **interfaz web** de su OpenScape Desk Phone CP400 → Página 155.

Controles

En los menús existen botones con los que activar y desactivar funciones. Ejemplo:



Pulse la softkey que hay junto a "Advertencia de llamada no segura" para activar la función. El control se desplaza hacia la derecha. También puede seleccionar la opción con las teclas y y confirmar con para accionar el control.



Pulse la softkey que hay junto a  para grabar el nuevo ajuste.

Parámetros

Ajuste nuevos valores en algunos submenús.



Pulse la softkey que hay junto a  para abrir el ajuste.



Por ejemplo, pulse la softkey que hay junto al valor Con eco. Vuelva con el ajuste modificado al menú anterior.



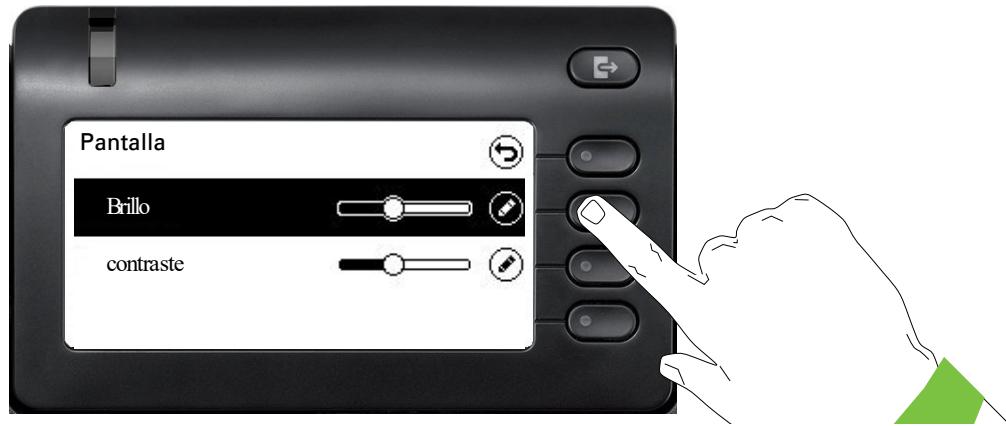
Pulse la softkey que hay junto a para grabar el nuevo ajuste.

Nivel

En los menús con niveles puede ajustar el volumen o el brillo, por ejemplo. En este ejemplo, ajustaremos el brillo de la pantalla. Para hacerlo, cambie al menú de ajustes del teléfono.



y abra el menú para pantalla con la softkey.



Abra el menú de ajustes de brillo.



Defina el brillo deseado. Para hacerlo también puede usar la tecla . La pantalla se ajusta al momento.



Finalice el ajuste con la softkey en .



Guarde los nuevos ajustes.

Administración

A través de la función "Admin" y de la introducción de la contraseña de administración, se accede al área de administración.

Encontrará una descripción detallada sobre este tema en el manual de administración de su teléfono.

 Durante una actualización de software el teléfono debe permanecer conectado a la fuente de alimentación y a la red LAN.

El proceso de actualización se puede seguir mediante las indicaciones correspondientes en la pantalla y/o los diodos que parpadean.

Ajuste del teléfono

Pantalla

Inclinación de la pantalla

La pantalla se puede inclinar. Posicione la pantalla de tal modo que pueda leer bien las indicaciones de la misma cuando está sentado en su mesa de trabajo.

Brillo de la pantalla

Ajuste el brillo de la pantalla a las condiciones de iluminación de su entorno.



También puede realizar estos ajustes a través de la interfaz web → Página 155.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Abra con la softkey.



Seleccione "Usuario".



Abra con la softkey.



Introduzca y confirme la Contraseña de usuario.



Seleccione "Teléfono".



Abra con la softkey.



Abra con la softkey.



Abra con la softkey¹.

Aumentar



Ajuste mediante la softkey para más claro.

Reducir



Ajuste mediante la softkey para más oscuro.



Ajuste con la tecla Wipp



Confirme ajuste con la softkey.



Guarde los ajustes.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual.

Seleccionar el idioma para la guía de usuario de la pantalla

Cuando proceda, modifique el idioma para la guía de usuario.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Abra con la softkey.



Abra con la softkey.



Seleccione "Otras funciones".



y confirme.



Seleccione "Selección de idioma".



Confirmar.



Por ejemplo, seleccione "inglés"



y confirme.

inglés



Modo de ahorro de energía

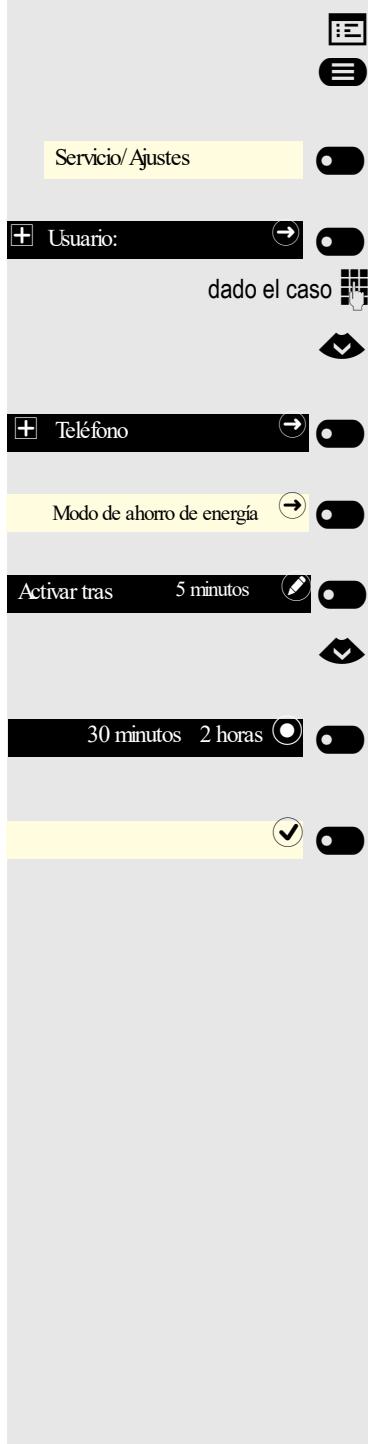
Ajuste el periodo de inactividad tras el cual el OpenScape CP 400 debe reducir o apagar automáticamente la iluminación de fondo de la pantalla.

Puede escoger entre las siguientes combinaciones de tiempo para "Reducir/apagar la iluminación":

- 1 minuto/5 minutos
- 5 minutos/20 minutos
- 30 minutos/2 horas
- 45 minutos/4 horas
- 60 minutos/8 horas

También puede realizar este ajuste a través de la interfaz web → Página 155.

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Introduzca y confirme la Contraseña de usuario.

Seleccione "Teléfono".

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

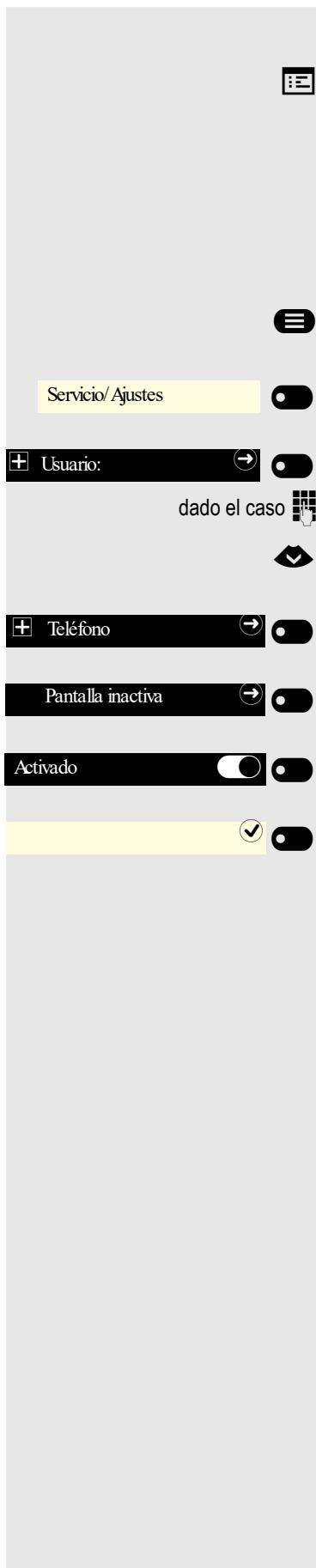
Abra con la softkey¹.

Seleccione un nuevo tiempo en la lista

Confirme con la softkey para ajustar el nuevo tiempo para la iluminación de fondo de la pantalla.

Grabe ajuste con la softkey.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual.



Pantalla inactiva



También puede realizar el ajuste del salvapantallas a través de la interfaz web
→ Página 155.

Activar Pantalla inactiva

Active un Pantalla inactiva para el estado de reposo del teléfono.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Abra con la softkey.



Abra con la softkey.



Introduzca y confirme la Contraseña de usuario.



Seleccione "Teléfono".



Abra con la softkey.



Abra con la softkey.



Activar con softkey.



Grabe el ajuste con la softkey.

Ajustar el tipo de pantalla para la Pantalla inactiva

Con la pantalla inactiva se muestran o el menú principal o un indicador de la fecha y la hora que se mueve por la pantalla. En el caso del indicador de fecha y hora, el fondo se atenúa. El ajuste por defecto es el del menú principal.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Introduzca y confirme la Contraseña de usuario.

Seleccione "Teléfono".

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey¹.

Seleccionar otra opción

Confirme mediante la softkey para, por ejemplo, seleccionar el indicador de fecha y hora que se mueve por la pantalla.

Grabe el ajuste con la softkey.

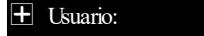
1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual.

Inicio automático de la Pantalla inactiva

Ajuste el periodo de inactividad tras el cual el OpenScape CP 400 debe activar automáticamente la Pantalla inactiva.

Puede configurar los siguientes intervalos:

- 0 minutos (desactivado)
- 5 minutos
- 10 minutos
- 20 minutos
- 30 minutos
- 60 minutos
- 120 minutos

 Servicio/Ajustes	<input type="button" value=""/>
  Usuario: <input type="button" value=""/>	
<p style="margin-left: 10px;">dato el caso</p> 	
	
 Teléfono <input type="button" value=""/>	
 Pantalla inactiva <input type="button" value=""/>	
 Tiempo de espera 20 <input type="button" value=""/>	
	
30 <input checked="" type="radio"/>	
 <input type="button" value=""/>	

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Introduzca y confirme la Contraseña de usuario.

Seleccione "Teléfono".

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey¹.

Seleccionar un nuevo tiempo en la lista.

Confirme con la softkey para ajustar la nueva hora.

Grabar ajuste con softkey.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual.

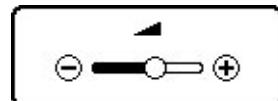
Audio

Modificar los volúmenes en estado de conexión

Modifique los siguientes ajustes:

- Volumen de llamada para auricular
- Volumen de manos libres
- Volumen de casco telefónico
- Volumen para escuchar por altavoz

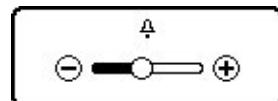
También puede modificar el volumen a través del menú del usuario
→ Página 144.



Subir o bajar el volumen. Pulse las teclas tantas veces como sea necesario para ajustar el volumen al deseado. S

Modificar el volumen de llamada en estado de reposo o mientras suena el teléfono

También puede modificar el volumen a través del menú del usuario
→ Página 144.



Pulse la tecla tantas veces como sea necesario para ajustar el volumen al deseado.

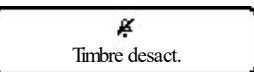
Desactivar tono de llamada.

Si no quiere que el timbre del teléfono le moleste durante una llamada entrante, puede desactivar el tono de llamada.

Desactivar



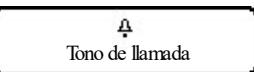
Pulse la tecla hasta que aparezca en pantalla el símbolo de que el tono de llamada está desactivado.



Activar



Pulse la tecla hasta que desaparezca de la pantalla el símbolo de que el tono de llamada está desactivado.

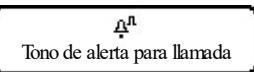


Activar el tono de alerta para llamada

Puede desactivar el tono de llamada pero dejar activado un tono de alerta corto y único.



Pulse la tecla durante unos segundos, hasta que aparezca en pantalla el símbolo del tono de alerta para llamada.



Acústica de la sala

Para que su interlocutor pueda entenderle de forma óptima cuando hable con la función manos libres, puede adaptar su teléfono a la acústica de la sala según las siguientes características:

- Normal
- Con eco
- Sin eco

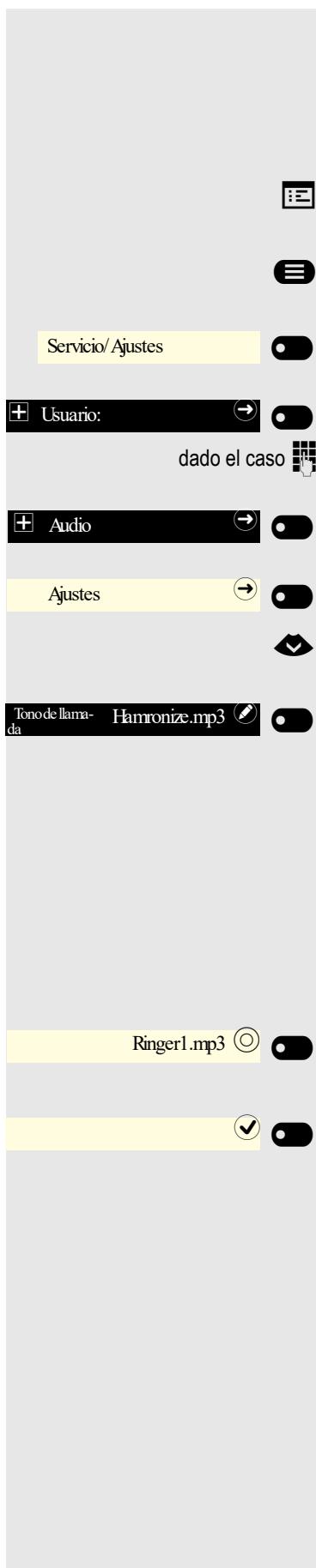


También puede realizar este ajuste a través de la interfaz web → Página 155.

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes		
+ Usuario:		Abra con la softkey.
dado el caso		Introduzca y confirme la Contraseña de usuario.
+ Audio		Abra con la softkey.
Ajustes		Abra con la softkey.
Acústica de la sala Con eco		Abra con la softkey ¹ .
Sin eco		Configure con la softkey, p. ej., Sin eco.
		Grabar ajuste con softkey.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual.



Tono de llamada

Seleccione su tono de llamada preferido entre los archivos de sonido disponibles. Si hay disponibles archivos de sonido individuales se aplica de forma predeterminada el tono de llamada "Muestra". Para subir archivos propios con el formato .mp3 o .wav, póngase en contacto con su Administrador responsable.

También puede realizar el ajuste a través de la interfaz web → Página 155).



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Abra con la softkey.

+ Usuario:

Abra con la softkey.

dado el caso

Introduzca y confirme la Contraseña de usuario.

+ Audio

Abra con la softkey.

Ajustes

Abra con la softkey.



Cambie a Tono de llamada.

Tono de llamada - Harmonize.mp3

Abra con la softkey¹.

Se le ofrecen las siguientes opciones en preajustes:

- Muestra
- Harmonize.mp3
- Ringer1.mp3
- Ringer2.mp3
- Ringer3.mp3
- Ringer4.mp3
- Ringer5.mp3
- Ringer6.mp3

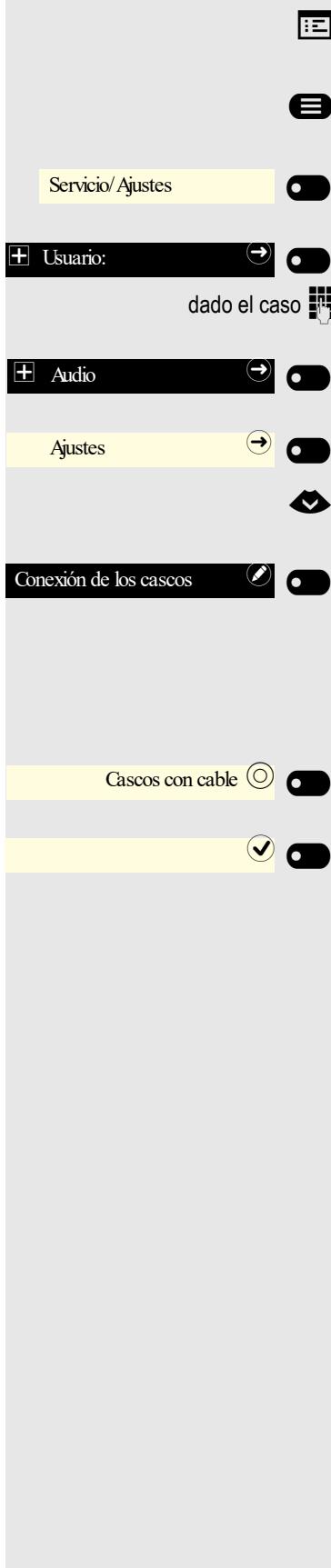
Ringer1.mp3

Confirme mediante la softkey para cambiar. Se escucha inmediatamente la melodía del timbre correspondiente.

Guarde el ajuste con la softkey.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual.

Configurar utilización de la conexión de casco telefónico



También puede realizar estos ajustes a través de la interfaz web → Página 155.

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Introduzca y confirme la Contraseña de usuario.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Seleccione conexión de cascos

Abra con la softkey¹.

Se le ofrecen las siguientes opciones:

- Cascos con cable
- Cascos inalámbricos
- Unidad de conferencia

Confirme mediante la softkey para cambiar.

Guarde el ajuste con la softkey.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual.

Ajustar presencia

Ajustar estado de presencia

Si ha abierto el menú presencia mediante la tecla Fuera de la oficina / Desvío de llamadas  → Página 23, puede configurar su estado de presencia actual. Puede escoger entre las siguientes opciones y asignar una duración:

- • oficina
 - Seleccionar una variante
 - oficina
 - CallMe
- • reunión
 - Reunión - volver a
 - 30 minutos
 - 1 hora
 - 2 horas
 - Todo el día
- • pausa para comer
 - Pausa para comer - volver a
 - 20 minutos
 - 30 minutos
 - 1 hora
 - 45 minutos
- • fuera de casa
 - Fuerza de casa - volver a
 - 30 minutos
 - 45 minutos
 - 1 hora
 - Todo el día
- • pausa
 - Pausa - volver a
 - 10 minutos
 - 15 minutos
 - 20 minutos
 - 30 minutos
- • enfermedad
 - Enfermo - volver a
 - Todo el día
 - 2 días
 - 3 días
 - 1 semana
- • en casa
 - En casa - volver a
 - Todo el día
 - 2 días
 - 3 días
 - 4 días
- ✓ • vacaciones
 - De vacaciones - volver a
 - Todo el día
 - 1 semana
 - 2 semanas
 - 3 semanas
- • No molestar
 - No molestar - volver a
 - 30 minutos
 - 1 hora
 - 2 horas
 - 4 horas

Si ha ajustado su estado de presencia a:

- en casa
- vacaciones
- enfermedad
- No molestar

sus llamadas serán desviadas a un servidor multimedia. En función del estado, la persona que llama recibirá una notificación con la razón y la duración de su ausencia, y la posibilidad de dejar un mensaje.

En estado de presencia

- reunión
- pausa para comer
- fuera de casa
- pausa

Las llamadas no se desvían y la persona que llama no recibe ninguna notificación.



Ejemplo reunión

Ajuste la duración de su ausencia para una reunión:

Pulse la tecla

Abra con la softkey.

Pulse la softkey para, por ejemplo, seleccionar una hora. Recibirá una confirmación, por ejemplo:

!
Presencia cambiada a
Reunión hasta 11:35

Se muestran los ajustes.

El símbolo de presencia para reunión cambia como corresponda en la pantalla en estado de reposo de su teléfono. El estado se notifica a "MiPortal" y aparece en sus datos de interlocutor.

Desactivar estado de fuera de la oficina

Puede borrar su estado de fuera de la oficina y el desvío de llamadas al servidor multimedia configurando su estado de presencia a oficina en el menú de presencia o, cuando proceda, desactivando el desvío de llamadas.

Pulsar la tecla.

Abra con la softkey.

Confirme mediante la softkey.

Se muestran los ajustes. El símbolo de presencia cambia como corresponda en el menú en reposo. También se ajusta el estado en "MiPortal".

cuando se activa el desvío de llamadas al servidor multimedia.

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Confirmar.

Ajustes de las llamadas

Evitar/permitir la segunda llamada (aviso de llamada en espera)

Si está equipado (consultar al personal especializado), puede evitar/permitir que durante una conversación se señala una segunda llamada → Página 91 mediante el aviso de llamada en espera.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes



Abra con la softkey.

Menú de servicio



Abra con la softkey.

Controles



Seleccionar y, a continuación,



Seleccione "Aviso de llamada en espera desact. aut.".

y confirme,

o bien

Aviso de llamada en espera



seleccione y confirme.

Activar/desactivar el tono de llamada en espera

Puede eliminar el tono de llamada en espera (por ejemplo, cada seis segundos) en caso de segunda llamada. Un tono especial le indica acústicamente la presencia de una segunda llamada.

Activar tono de señalización



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Aviso de llamada en espera con tono



Desconexión del tono de señalización



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Aviso de llamada en espera sin tono



Pulse la softkey.

Desbloqueo de puertas

Activar desbloqueo de puertas

- En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.
- Abra con la softkey.
- Abra con la softkey.
- Seleccione "Otras funciones".
- y confirme.
- Confirmar.
- Introducir número de teléfono del interfono.
- Confirme el código de 5 cifras para modificar el código.
- o bien
- Seleccione y confirme para modificar el código.
- Seleccione y confirme.
- o bien
- Seleccione y confirme. La puerta puede abrirse sin tono.
- Desactivar desbloqueo de puertas**
- En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.
- Abra con la softkey.
- Abra con la softkey.
- Seleccione "Otras funciones".
- y confirme.
- Confirmar.

Configurar teclas de marcación abreviada

Mediante los botones **0+** a **9_{wxyz}** puede seleccionar 10 números de abreviados guardados.

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Confirmar.

Confirmar

Pulse la tecla.

Pulse la tecla de marcación abreviada deseada. Si la tecla correspondiente ya está asignada, se muestra el número.

Confirmar.

Primero, introducir una cifra externa y, después, el número externo.

Confirmar

Confirme para abandonar la función.

o biem

Confirmar

navegar

Confirmed

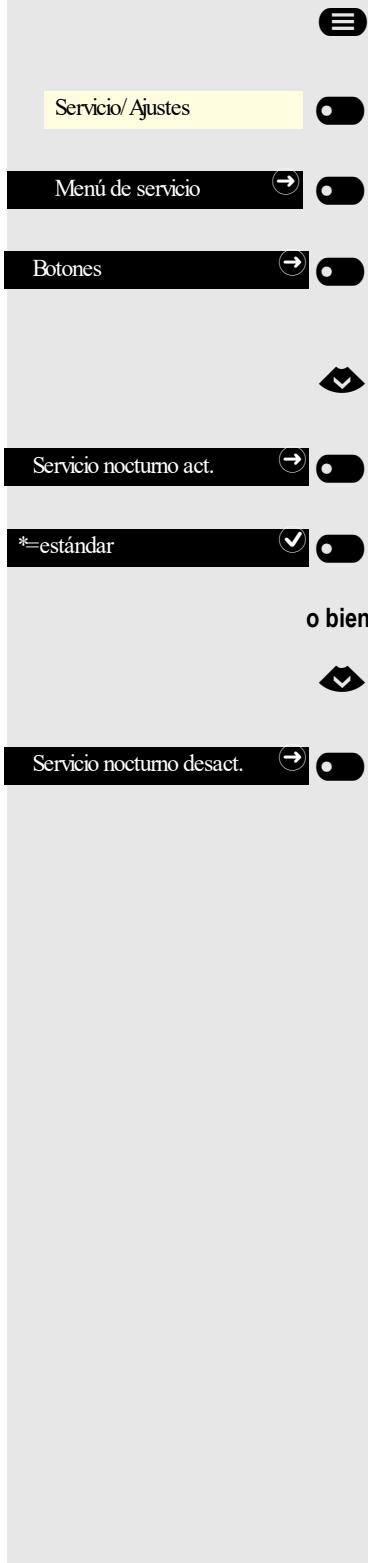
1

siguiente

Confirme para elegir y asignar otra tecla

Activar/desactivar el servicio nocturno

Si cuenta con permisos para ello, puede redirigir todas las llamadas externas en el servicio nocturno, por ejemplo, durante una pausa para comer o en las tardes libres, a un teléfono interno concreto (objetivo nocturno). La estación nocturna puede determinarse por parte del personal (= servicio nocturno estándar) o usted mismo (= servicio nocturno temporal).



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Confirmar.

Activar

Selecione "Servicio nocturno act.".

y confirme.

Confirme para activar el servicio nocturno.

o bien

Selecione "Servicio nocturno desact.".

y confirme para desactivar el servicio nocturno.

Además, el personal puede configurar un "servicio nocturno automático". En función de la programación, se puede activar el servicio nocturno automático para su teléfono durante un tiempo determinado.

Tiene la posibilidad de hacerlo desconectando el servicio nocturno automático o anulando el servicio nocturno que ha configurado.

Programar las teclas de función

Puede asignar los botones de OpenScape Desk Phone CP400 o OpenScape Key Module 400 a las funciones, número o procedimientos más utilizados. En el segundo nivel, puede guardar solo números de teléfono.

La programación de una tecla puede realizarse de tres formas:

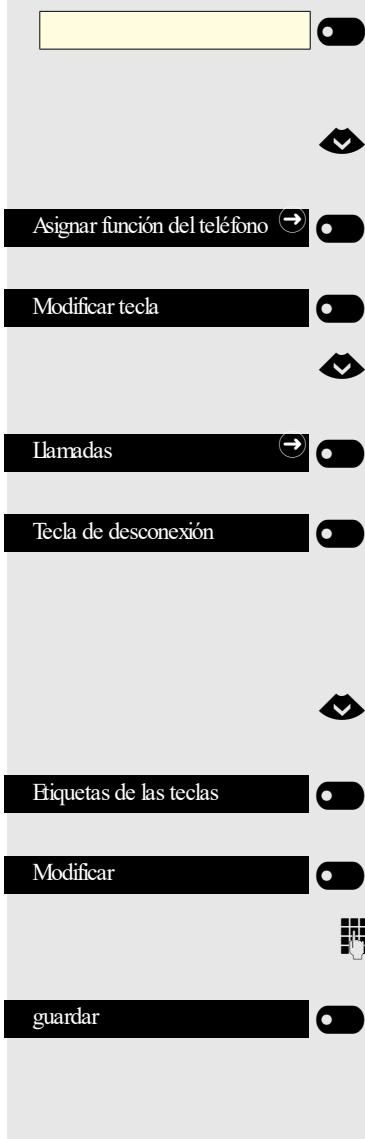
- Pulsación prolongada de la tecla en cuestión
- Llamada a través del Menú de servicio
- Llamada a través de los ajustes del usuario

En la siguiente descripción, se describe la ejecución a través de una pulsación larga de la tecla que configurar.

Configurar las teclas de función

Consulte también las indicaciones → Página 40.

Ejemplo: ajustar "tecla Desconectar"



Pulsar de forma prolongada la tecla de función del teléfono o del OpenScape Key Module 400 que debe asignarse con una función hasta que se muestre el menú de programación de teclas.

Seleccione "Asignar función del teléfono".

Confirmar.

Confirmar.

Seleccione "Llamadas:".

Confirmar.

Confirmar. La tecla está programada.

También puede modificar la etiqueta estándar de la tecla

Consulte también las indicaciones → Página 160.

Seleccione "Etiquetas de las teclas".

Confirmar.

Confirmar.

Cambiar el texto.

Confirme para guardar la entrada.

Terminar proceso

finalizar



Confirme para abandonar la edición.

Descripción general de las funciones

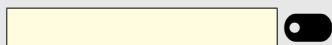
Las funciones se clasifican en los siguientes menús:

- Objetivos
- Botones
- PIN y permisos
- Llamadas
- Otras funciones

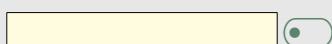
→ La selección de las funciones disponibles depende de la configuración. Consulte con el personal técnico si no encuentra una función. A continuación se representan las teclas del OpenScape Desk Phone CP400 o del OpenScape Key Module 400.

Indicaciones de los LED de funciones guardadas

Desvío de llamadas, Desvío de llamadas en la oficina, Desvío de llamadas MULAP, Servicio nocturno, No molestar, Clave de teléfono, Mensaje de aviso, Reposo, Activar/desactivar respuesta directa, Activar/desactivar llamada de grupo, Bloqueo de identificador de llamadas, Desbloqueo de aviso de llamada en espera, Aviso de llamada en espera sin tono, Transferencia de llamadas, Grabación, Activar/desactivar desbloqueo de puertas, Timbre adicional, Cambio de nivel, Distribución de llamadas (Activar/desactivar disponibilidad, Activar/desactivar revisión), Activar/desactivar servicio nocturno, Conf. MULAP Desbloquear tecla de parada:



La función guardada no está activada.

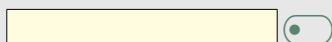


La función guardada está activada.

Devolución de llamada:

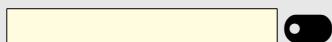


No ha registrado ninguna devolución de llamada.

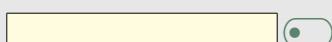


Ha registrado una devolución de llamada.

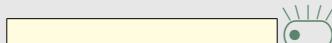
Número de teléfono (interno), **llamada directa:**



El interlocutor no está hablando por teléfono.



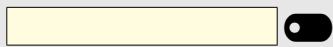
El interlocutor está hablando por teléfono o ha activado No molestar.



Parpadea rápidamente – Me están llamando, contestar.

Parpadea lentamente – Se está llamando a otro interlocutor y todavía no ha contestado.

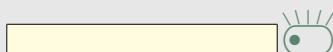
Tecla de conferencia, **Tecla de conferencia general, Tecla de línea, Tecla MULAP, Asignar número de teléfono:**



No hay ninguna llamada a través de la línea correspondiente.

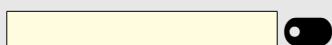


Llamada activa a través de la línea correspondiente.

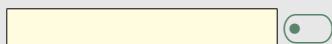


Parpadea rápidamente – Llamada a través de la línea correspondiente; la llamada se puede transferir pulsando una tecla.

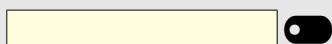
Parpadea lentamente – Hay una llamada en curso en la línea correspondiente.

Tecla de dirección:

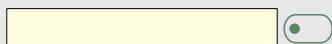
Como mínimo hay una línea libre.



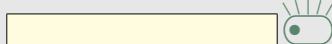
Todas las líneas en esta dirección están ocupadas.

Consultar costes:

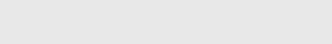
No se ha establecido ninguna conexión de pago desde la última consulta.



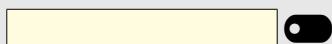
Desde la última consulta no se ha establecido ninguna conexión de pago.

Desvío de llamadas, Desvío de llamadas MULAP:

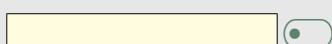
Parpadea lentamente – Se ha desviado una llamadas a su línea.



Información por fax/teléfono.:



No se ha recibido ningún fax ni ningún mensaje en el contestador automático.



Se ha recibido un fax o un mensaje en el contestador automático.

Ver número de llamadas:

No hay llamadas en espera.

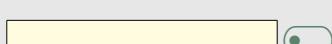


Parpadea rápidamente – Llamadas en espera (se ha superado un número concreto)

Parpadea lentamente – Llamadas en espera (se ha alcanzado un número concreto)

Servicio E/S de datos:

No hay ninguna conexión con una aplicación.



Conexión activa con una aplicación.



Parpadea lentamente – Se ha detenido temporalmente la conexión con una aplicación.

Las funciones asignadas a teclas siguientes no disponen de función LED:

Número de teléfono (externo), Tecla de procedimiento, Interceptar, Marcación abreviada, Desconectar, Función de borrado, Clave de código central, Enviar información, Aceptar el aviso de llamada en espera, Comunicación alternativa, Conferencia, Contacto directo, Reanudación de la línea, Tomar nota de la línea, Desbloqueo de la línea, Flex Call, Intercalación, Poner en espera, Recepción (selectiva), Recepción (grupo), Código de proyecto, Ver costes, Búsqueda de personas, Notificar, Cita, Abrepuertas eléctrico, Marcación multifrecuencia, Tecla de señalización, Babyphone, Consulta interna, Consulta, Selección asociada, Servicios asoc., Servicio de datos telefónicos, Inicio de sesión de movilidad, Contactar con discreción.

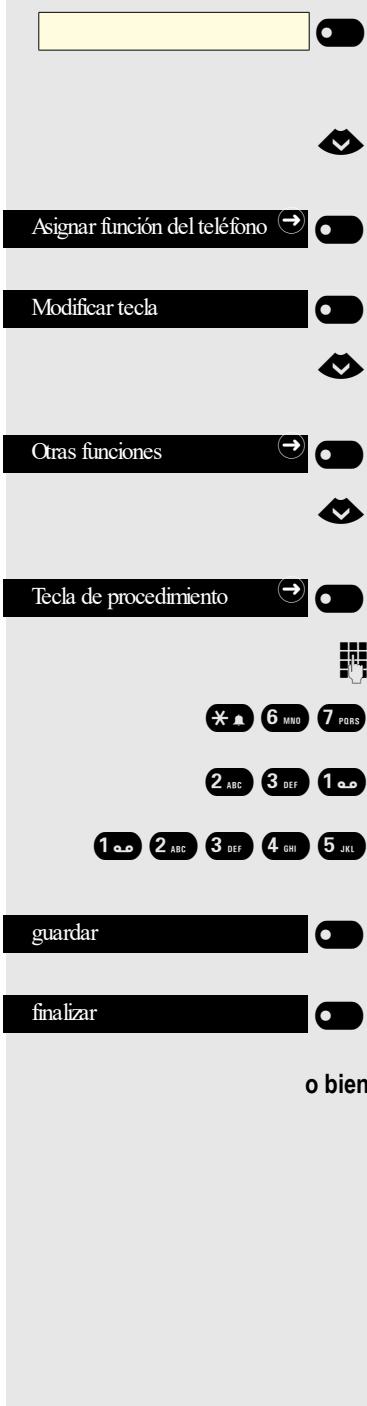
Configurar la tecla de procedimiento

Puede guardar en una tecla de su teléfono números de teléfono y funciones que requieran datos adicionales, es decir, varios pasos de operación. El administración responsable debe haber concedido el permiso correspondiente.

De este modo, se puede guardar en una tecla, por ejemplo, la función "Servicios asoc." → Página 135 junto con los datos requeridos (número de teléfono del teléfono que debe marcar + el número de teléfono que marcar).

De igual modo, puede guardar los números de teléfono que requieren datos adicionales.

Consulte también las indicaciones → Página 64.



Pulsar de forma prolongada la tecla de función del teléfono o del OpenScape Key Module 400 que debe asignarse con una función hasta que se muestre el menú de programación de teclas.

Seleccione "Asignar función del teléfono".

Confirmar.

Confirmar.

Seleccione "Otras funciones".

y confirme.

Seleccione "Tecla de procedimiento".

Confirmar

Introducir procedimiento. Ejemplo: ***67 231 123456**

Código para Selección asociada

Número de teléfono del teléfono que debe marcar

el número de teléfono que marcar.

Confirme para guardar la entrada.

Confirme para cerrar el proceso.

o bien

Si no ha introducido los datos correctamente:

atrás



Seleccione y confirme. Se eliminarán todos los números introducidos. Vuelva a introducir los valores a continuación y guarde el resultado.



Marque el procedimiento guardado pulsando una tecla. Para los procedimientos con funciones que se pueden activar/desactivar, active la función pulsando una tecla y desactívela volviendo a pulsar la misma tecla.

Asimismo, puede accionar la tecla de procedimiento durante una llamada; los números guardados se enviarán automáticamente como señales multifrecuencia → Página 97. Mensajes en la pantalla al guardar procedimientos → Página 158.

Configurar la tecla de marcación rápida

En el caso de que desee configurar una tecla de marcación rápida en el segundo nivel del OpenScape Desk Phone CP400 o del OpenScape Key Module 400 de este modo puede cambiar antes a este nivel.

Cambio de nivel



En caso necesario, cambiar al segundo nivel

Pulsar de forma prolongada la tecla de función del teléfono o del OpenScape Key Module 400 que debe asignarse con una función hasta que se muestre el menú de programación de teclas.

Editar marcación rápida



Confirmar.

Número



Confirmar



Introduzca y confirme un número de teléfono.



Grabar ajuste con softkey. La tecla está programada.

Eliminar la programación de teclas

Cambio de nivel



En caso necesario, cambiar al primer nivel

Tecla de desconexión



Pulsar de forma prolongada la tecla de función del teléfono o del OpenScape Key Module 400 que debe asignarse con una función hasta que se muestre el menú de programación de teclas.



Seleccione "Asignar función del teléfono".

Confirmar.



Seleccione "Eliminar tecla".

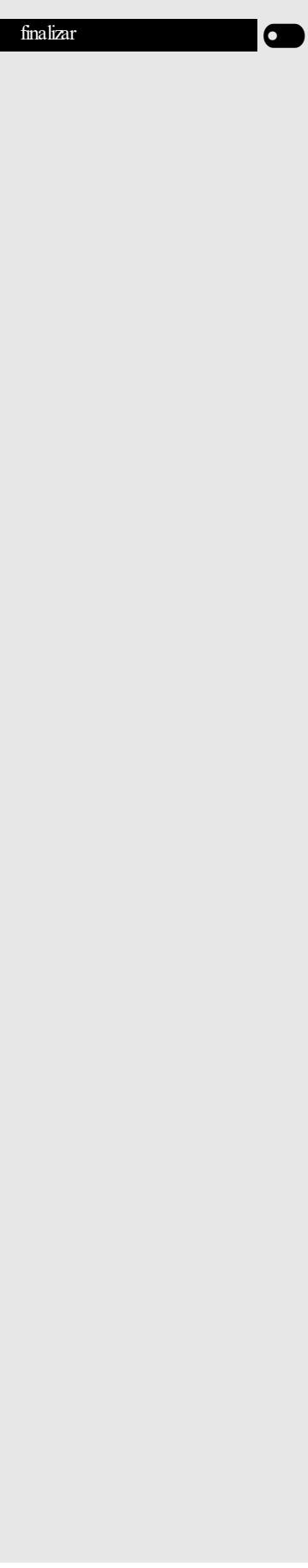
Asignar función del teléfono



Eliminar tecla



Confirmar. Se ha eliminado la programación de la tecla.



finalizar



Confirme para cerrar el proceso.

Llamar

Para una mejor comprensión de los pasos aquí descritos, recomendamos leer el capítulo de introducción "Conocer el OpenScape CP 400"
→ Página 15 .

Recibir una llamada

 Su administración puede modificar el ritmo de llamadas externas e internas. Es decir, se puede definir un ritmo determinado para llamadas internas concretas.

En la pantalla se muestra el número de teléfono o el nombre de la persona que llama.

Contestar una llamada a través del auricular

El teléfono suena.



Descuelgue el auricular¹.

Contestar llamada vía altavoz (manos libres)

El teléfono suena.



Pulse la tecla. El LED se ilumina¹.

o bien



Pulse la softkey

Contestar una llamada a través del casco telefónico

Requisito: Se ha conectado previamente un casco telefónico.



El teléfono suena. La tecla  parpadea.

Pulsar la tecla¹.

Rechazar la llamada

Puede rechazar las llamadas que no desea contestar. La llamada se señalizará en otro teléfono que debe determinarse previamente (consulte con el administración responsable).



Pulse la softkey

1. Ajustar el volumen → Página 144.

Encargarse de llamadas dirigidas a compañeros

Escucha el timbre de otro teléfono.

Recepción (selectiva) 

o bien



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes



Abra con la softkey.

Menú de servicio



Abra con la softkey.

Llamadas



Confirmar.



Seleccione "Recepción (selectiva)".

Recepción (selectiva)?



Confirmar.

Usuario



Seleccione y confirme el interlocutor para el que desea hacerse cargo de la llamada.

o bien

Introduzca el número de teléfono



Confirmar

Introducir el número de teléfono del teléfono que suena. Con ello, admite la llamada.

Conferencia a través del altavoz

Escuchará la voz de un compañero por el altavoz. Antes de la voz escuchará un tono de aviso. En la pantalla aparecerá el nombre o el número de teléfono del compañero. Puede contestar directamente a través del auricular o de la función de manos libres .



Descolgar el auricular y contestar.

o bien

Activar micrófono



Confirmar.

o bien



Pulse la tecla de micrófono iluminada.

Si las respuestas directas están desbloqueadas (véase abajo), no es necesario encender el micrófono al contestar. Puede contestar de inmediato a través de las manos libres.

Si las respuestas directas están bloqueadas (estándar), proceda como se ha descrito más arriba. Contactar directamente con compañeros
→ Página 79.

Bloquear/Desbloquear respuestas directas



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccionar "Activar respuesta directa" o "Desactivar respuesta directa".



Confirmar.

o bien



Confirmar.

Contestar llamadas del interfono/accionar el abrepuertas eléctrico72

Si se ha configurado un interfono, puede hablar desde el teléfono con este y accionar el abrepuertas eléctrico.

Si cuenta con permisos para ello (consulte con el administración responsable), puede activar el **Desbloqueo de puertas** para que los visitantes puedan abrir la puerta mediante la introducción de un código de 5 dígitos (p. ej., mediante un transmisor multifrecuencia o un teclado de marcación).



Hablar con los visitantes a través del interfono

Requisito: El teléfono recibe la llamada del interfono.

Descolgar el auricular en el plazo de 30 segundos. Establece conexión inmediata con el interfono.

o bien



Descolgar el auricular pasados más de 30 segundos.



Introducir número de teléfono del interfono.

Abrir la puerta desde el teléfono durante la llamada con el interfono

Confirmar.



Abrir puerta desde el teléfono sin estar hablando con el interfono

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Abra con la softkey.



Abra con la softkey.

Introducir *61 para "¿Abrepertas eléctrico?"



Introducir número de teléfono del interfono.

→ Si su teléfono forma parte de una conexión en red de equipos, debe tener en cuenta algunas particularidades → Página 143.

Activar/desactivar el micrófono



Para evitar que el interlocutor escuche el ruido de la sala, p. ej., en una consulta, puede desactivar el micrófono del auricular o del manos libres temporalmente (véase → Página 15).

Finalizar llamada



Pulse la tecla iluminada. La tecla se apaga.

o bien



Pulse la tecla iluminada. La tecla se apaga.

o bien



Cuelgue el auricular.

o bien

Tecla de desconexión



Pulsar la tecla si está activada.

Marcar/llamar

Puede llamar a un interlocutor introduciendo su número mediante el teclado numérico o buscándolo en la lista de Conversaciones permanente. Las Conversaciones contienen:

- Llamadas emitidas y recibidas
- interlocutores de Circuit
- interlocutores de Exchange
- interlocutores de una guía telefónica de empresa.

Marcar con el auricular descolgado



Descuelgue el auricular.

123 Marcar un número...



El campo de entrada en Conversaciones se abre en modo numérico.



Interno: Introduzca el número de teléfono.

Externo: Introducir el código externo y el número de teléfono.

123 082631565



Confirme cuando el número de teléfono esté completo.

o bien

Peter Maier



El contacto deseado se visualiza en la lista. Confirme mediante la softkey. La conexión se establece.



El interlocutor no contesta o está ocupado:

Cuelgue el auricular.

Marcar con el auricular colgado



Entrar cifra con el teclado de marcación

o bien



Pulse la tecla, si hay un casco telefónico conectado.

o bien



Pulse la tecla.

123



El campo de entrada en Conversaciones se abre en modo numérico.



Interno: Entrar o completar el número de llamada.

Externo: Entrar o completar el código externo y el número de llamada.



→ En el sistema también se puede programar que antes de marcar el número de teléfono interno deba pulsarse la tecla "interno" configurada. Antes de marcar el número de teléfono externo, no debe marcar ningún código externo (la ocupación automática de la línea está activada; consulte con el administración responsable).

Confirme cuando el número de teléfono esté completo.

o bien

Georg Simon Ohm

La conversación deseada se visualiza en la lista. Confirme mediante la softkey. La conexión se establece.

El interlocutor se pone en contacto mediante el auricular:

Con el auricular colgado: Manos libres.

o bien



Descuelgue el auricular.

El interlocutor no contesta o está ocupado:

Pulse la tecla. El LED se apaga.

o bien

Devolución de llamada

o bien

Enviar información

Pulse la softkey para solicitar una devolución de la llamada (véase también → Página 88).

Pulse la softkey para enviar un mensaje (véase también → Página 79)

Marcar con el casco telefónico conectado

Requisito: El casco telefónico está conectado.



Interno: Introduzca el número de teléfono.

Externo: Introducir el código externo y el número de teléfono.



La tecla del casco telefónico está iluminada.

Se establece la conexión en cuanto termine la entrada de datos.

Marcar desde las conversaciones

La lista de llamadas se visualiza en la pantalla. Si su contacto deseado no está visible, seleccione con



o buscar entrando el número de teléfono o el nombre.

Georg Simon Ohm   

o bien

Georg Simon Ohm   

Confirme el contacto seleccionado con softkey. Se marca el número de teléfono.

Marcar con las teclas de marcación rápida

Requisito: Ha guardado un número de teléfono en una tecla de marcación rápida → Página 69.

Cambio de nivel  

En caso necesario, cambiar al segundo nivel

Participante B   

Pulse la tecla con el número de teléfono guardado.

→ También puede accionar la tecla de marcación rápida durante una llamada, se realizará automáticamente una consulta → Página 92.

Repetir la marcación

La rellamada se realiza mediante la lista de conversaciones.

Devolver llamada perdida

Los contactos que hayan intentado llamarle quedarán marcados con un símbolo en la lista de llamadas y estarán en los puestos superiores en la lista. Al lado del nombre del menú Conversaciones están en fondo rojo la cantidad de llamadas perdidas → Página 29.

El LED de notificación está iluminado de color rojo. Al lado del nombre del menú "Conversaciones" está la cantidad de llamadas perdidas.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Abra con la softkey.

Conversaciones  

Daniel Bernoulli   

El contacto en cuestión se marca como "Nueva llamada perdida" con ✘. Marque y confirme el contacto para llamarlo.



Marcar con números abreviados centrales

Requisito: Conocer los números abreviados centrales (consulte con su administración responsable).



Introduzca y confirme el código *7 para "Marcar número abreviado".



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Introducir un número abreviado de 4 dígitos.

Marcación posterior

En función de sus necesidades, puede añadir más dígitos al número de teléfono guardado cuando lo desee (p. ej., número de marcación directa de un interlocutor).

Si se ha configurado previamente, cuando no marca ningún otro dígito pasados 4 o 5 segundos, se marcará un número automáticamente (p. ej., "0" para la central).

Marcar con las teclas de marcación abreviada

Requisito: Haber configurado teclas de marcación abreviada → Página 62.



Introduzca y confirme el código *7 para "Marcar número abreviado".



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Pulse la tecla.

Pulse la tecla de marcación abreviada deseada.

Hablar directamente con el compañero o compañera a través del altavoz

Puede hablar directamente con un interlocutor interno a través del altavoz de su teléfono.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/Ajustes



Abra con la softkey.

Menú de servicio



Abra con la softkey.

Marcar número abreviado



Abra con la softkey.

Seleccione "Contacto directo".

Contacto directo



Confirmar.

Introduzca el número de teléfono.

III → Reaccionar a Contacto directo → Página 72.

Establecimiento de enlace automático/Línea directa

Si se ha configurado (pregunte al administración responsable), cuando descuelgue el auricular se establecerá automáticamente una conexión con un destino interno o externo definido.



Descuelgue el auricular.

Según se configure, la conexión se establecerá **de inmediato** o **después** de un periodo de **tiempo** definido.

Enviar información (mensaje)

Puede enviar mensajes de texto breves a los interlocutores, individualmente o en grupo, con teléfonos de sistemas.

Crear y enviar información



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione "Enviar información".

Enviar información



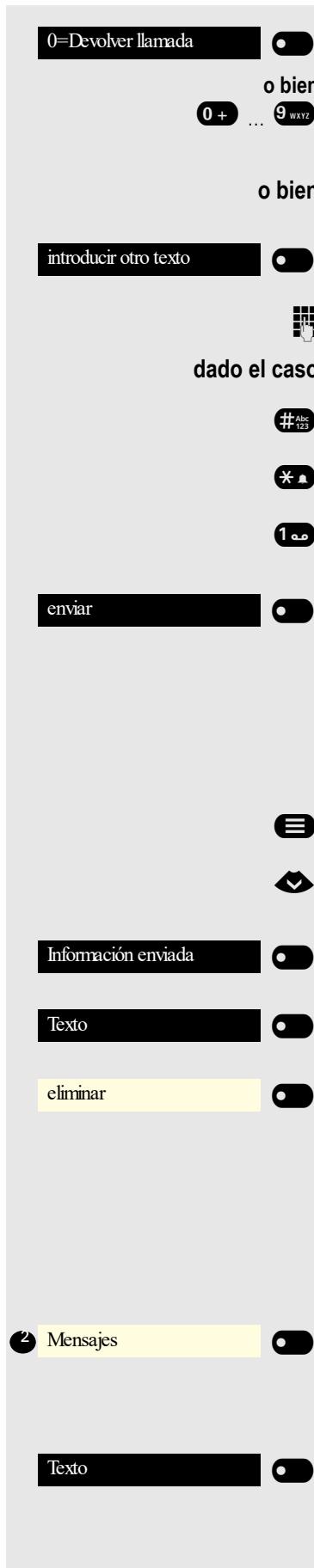
Abra con la softkey. Se abre el Cuadro de diálogo de funciones.



Introducir el número de teléfono interno del receptor o del grupo.



Seleccionar texto predefinido (modificable por el administración).



y confirme.

Introducir el código directamente.

Los códigos aparecerán en la pantalla junto con el texto correspondiente.

Seleccione y confirme.

Entrada de texto (máximo 24 caracteres) → Página 20.

Eliminar últimas letras.

Cambiar entre mayúsculas y minúsculas.

Introducir espacio en blanco.

Confirmar.

→ En los teléfonos de sistemas sin pantalla, de marcación por tonos o impulsos, los mensajes de texto enviados se guardarán como peticiones de devolución de llamada.

Eliminar/mostrar información enviada

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Seleccione "Información enviada".

Abra con la softkey. Se abre el Cuadro de diálogo de funciones.

Confirmar. Se mostrará el mensaje de texto.

Confirmar. Se eliminará la información.

Ver y editar la información recibida

Por favor, tenga en cuenta las indicaciones → Página 88

El LED de notificación parpadea de color rojo. La opción "Mensajes" con un número se muestra en la pantalla de reposo.

Pulsar la softkey para abrir la lista de Mensajes.

En el panel informativo, en "Mensaje de:", se muestra el primer interlocutor que ha enviado un mensaje.

Confirmar.

El texto del mensaje aparece en el panel informativo p. ej., "Trae café, por favor".

Ver hora de envío

Cuando 

Confirmar.

Llamar al emisor

Llamar al emisor 

Confirmar.

Eliminar mensaje

eliminar 

Confirmar.

Pasar al siguiente mensaje

navegar 

Confirme en el caso de que haya más mensajes.

Dejar mensaje/texto de respuesta

A los llamantes internos que desee contactar durante su ausencia puede dejarles mensajes/textos de respuesta en la pantalla de su teléfono.

Cuando recibe una llamada, aparece un aviso en la pantalla de la persona que llama. En el panel informativo del menú principal se muestra también un texto de respuesta.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione "Activar texto de respuesta".

Activar texto de respuesta 

Abra con la softkey. Se abre el Cuadro de diálogo de funciones.

Texto predefinido

0=volver a las: 

Seleccione y confirme el texto predefinido (modificable por el administración responsable).

o bien

0+ ... 9 

Introducir directamente el código para un texto predefinido (si lo sabe).

 Los textos predefinidos con dos puntos pueden completarse mediante la introducción de números, p. ej., 12:30 (introducir dos puntos con #).

o bien

Texto propio



Seleccione "introducir otro texto".

introducir otro texto 

y confirme.



Introducir texto (máximo 24 caracteres).



Confirmar

guardar 

Borrar el texto de respuesta



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione "Desactivar texto de respuesta".



Confirmar.

Asignar el número de teléfono (no para EE. UU.)

Si se ha configurado (pregunte al administración responsable), puede asignar un número de teléfono concreto (número de marcación directa) a su conexión telefónica antes de la marcación de un número de teléfono externo. Este aparece en la pantalla del receptor de la llamada.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Abra con la softkey.



Abra con la softkey.



Abra con la softkey.



Asignar número de teléfono

Confirmar.



Introducir el número de marcación directa deseado.



Seleccionar número de teléfono externo.

Desviar llamadas

Utilizar el desvío de llamada variable

Puede desviar llamadas internas y/o externas de inmediato a distintos teléfonos (destinos) internos o externos (también es posible un destino externo con la configuración del sistema correspondiente).

→ Si el desvío de llamadas está activado, se escucha un tono especial al descolgar el auricular.

Si la marcación directa multifrecuencia está activada (pregunte al administración responsable), también puede desviar las llamadas allí. Destinos: Fax = 870, marcación directa = 871, Fax-marcación directa = 872.

Si usted es el destino de un desvío de llamada, en el panel informativo de la pantalla verá el número de teléfono o el nombre de la persona que ha desviado la llamada (1er destino) y debajo, el de la persona que llama.

→ Si su teléfono forma parte de una conexión en red de equipos, debe tener en cuenta algunas particularidades → Página 140.

Configurar desvíos mediante el menú de desvío

Requisito: El menú de presencia no está disponible → Página 58



Abra el menú Desviar.

→ En el menú verá un resumen de los desvíos configurados actualmente. Puede acceder a este menú a través de los Ajustes del usuario.

Variante: Todas las llamadas Sin destino

o bien

Variante: Llamadas externas Sin destino

o bien

Variante: Llamadas internas Sin destino

Destino



Confirmar.

Confirmar.

Confirmar.

Abrir editor de destino para softkey

123 3335



Introducir el número de destino mediante el teclado de marcación.

Introducir el número de destino. Finalice su entrada mediante softkey.

Activar el desvío con una tecla

La ventaja de configurar una tecla es que no es necesario introducir un número de teléfono cada vez. La tecla programada ya tiene un destino. Por lo tanto, puede de configurar varias teclas con destinos de desvío distintos.

Desvío de llamadas  

Pulsar la tecla si está activada. El LED se ilumina.

o bien



Activar el desvío mediante el menú de reposo

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione "Desvío de llamadas act.".

Desvío de llamadas act. 

Confirmar. Se abre el Cuadro de diálogo de funciones.

1=todas las llamadas 

Confirmar.

o bien

2=solo llamadas externas 

Confirmar.

o bien

3=solo llamadas internas 



Confirmar.

Introduzca el número de teléfono del destino.

para: Bob Green

El número de teléfono o el nombre del destino de desvío se muestra en el panel informativo.

guardar 

Confirmar.

En el teléfono de destino parpadea el LED de la tecla del desvío de llamada.

Desactivar el desvío de llamadas mediante una tecla

Desvío de llamadas  

Pulsar la tecla si está activada. El LED se apaga.

o bien



Desactivar el desvío mediante el menú de reposo

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Desvío de llamadas desact. 

Confirmar.

Desactivar el desvío mediante el menú de desvío de llamadas

Requisito: El menú de presencia no está disponible → Página 58

Abra el menú Desviar.

Variante: Todas las llamadas 0123456  

o bien

Variante: Llamadas externas 0123456  

o bien

Variante: Llamadas internas 0123456  

Confirmar. Se desactiva el desvío de llamadas y se elimina el destino.

Confirmar. Se desactiva el desvío de llamadas y se elimina el destino.

Confirmar. Se desactiva el desvío de llamadas y se elimina el destino.

Utilizar el desvío de llamada en un plazo de tiempo

Las llamadas que no responde después de tres timbres (=estándar, configurable por el administración) o las llamadas recibidas mientras comunica, puede desviarlas automáticamente a un teléfono previamente programado por usted.

En un plazo de tiempo   

o bien



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione "Desvío plazo tiempo act.".

Desvío plazo tiempo act.  



Introduzca el número de teléfono del destino.

- Introducir el número de teléfono interno para destinos internos
- Introducir el número de teléfono externo y el código externo para destinos externos

en un plazo de tiempo a: Bob Green

guardar  

Confirmar. Se abre el Cuadro de diálogo de funciones.

Introduzca el número de teléfono del destino.

- Introducir el número de teléfono interno para destinos internos
- Introducir el número de teléfono externo y el código externo para destinos externos

El número de teléfono o el nombre del destino de desvío se muestra en el panel informativo.

Confirmar.

Desactivar desvío en un plazo de tiempo

En un plazo de tiempo  

Pulsar la tecla si está activada. El LED se apaga.

o bien



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Desvío plazo tiempo desact.



Confirmar.

eliminar



Confirmar.

o bien

finalizar



Seleccione y confirme para volver al estado de reposo y no desactivar el desvío de llamadas.

 Si se ha activado el desvío de llamadas en un plazo de tiempo, tras colgar el auricular aparece brevemente en la pantalla "Desvío en un plazo de tiempo activado".

Activar el desvío de llamadas en la oficina

La ventaja de configurar una tecla es que no es necesario seleccionar el tipo de desvío en la oficina cada vez. La tecla programada ya comprende el tipo de desvío en la oficina. Por lo tanto, puede configurar varias teclas con distintos tipos de desvíos.

Desvío de llamadas  

o bien



Desvío de llamadas en la oficina activado 

Pulsar la tecla si está activada. El LED se ilumina.

Activar el desvío mediante el menú de reposo

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Seleccione "Desvío de llamadas act.".

Confirmar. Se abre el Cuadro de diálogo de funciones.

Confirmar.

o bien

2=Llamadas no respondidas 

o bien

Confirmar.

3=Ocupado 



Confirmar. En el Cuadro de diálogo de funciones se solicita un destino.

Introduzca el número de teléfono del destino.

Confirmar.

guardar 

Desactivar el desvío de llamadas mediante una tecla

Desvío de llamadas  

o bien



Pulsar la tecla si está activada. El LED se apaga.

Desactivar el desvío mediante el menú de reposo

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Confirmar.

Desvío de llamadas en la oficina desactivado 

Utilizar la devolución de llamada

Cuando llama a una conexión interna ocupada o nadie responde, puede solicitar una devolución de la llamada. También sirve para llamadas externas mediante commutadores telefónicos. Con ello, puede ahorrarse varios intentos de llamada.

Recibe una devolución de la llamada

- en cuanto el interlocutor ya no está ocupado,
- en cuanto el interlocutor que no ha contestado ha vuelto a mantener una conversación.

 Si se ha configurado (pregunte al administración responsable), todas las solicitudes de devolución de llamada se eliminan automáticamente durante la noche.

Guardar la devolución de llamada

Requisito: Cuando una conexión interna está ocupada o nadie contesta.

Confirmar.



Aceptar una devolución de llamada

Un interlocutor para el que se ha guardado una devolución de llamada ya no está ocupado o entretanto ya ha realizado otra llamada. Ahora suena el timbre de su teléfono.

Descuelgue el auricular.

o bien



Pulse la tecla. El LED se ilumina.

o bien



Confirme para recibir la devolución de llamada.

Comprobar/eliminar la devolución de llamada guardada



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione "Órdenes de devolución de llamada".



Confirmar.

Órdenes de devolución



Confirme para mostrar más entradas, si las hay.

mostrar siguiente

Eliminar la entrada mostrada



Confirmar.

eliminar

Finalizar consulta



Confirme.

finalizar



o bien



Pulse la tecla.



o bien



Pulse la tecla. El LED se apaga.

Durante la llamada

Cambiar a manos libres

Requisito: Está realizando una llamada a través del auricular.



Mantenga la tecla pulsada y descuelgue el auricular, a continuación, libere la tecla y continúe la llamada.

Modo EE. UU.

Si la configuración regional está ajustada a EE. UU. (consulte con su administración responsable), al cambiar a manos libres no es necesario que mantenga pulsada la tecla de altavoz cuando cuelgue el auricular.



Pulse la tecla.



Cuelgue el auricular. Continúe la llamada.

Cambiar al auricular

Requisito: Está realizando una llamada a través del manos libres.



Descuelgue el auricular. Continúe la llamada. El micrófono de manos libres está desconectado.

Escuchar la conversación por altavoz

De este modo, otras personas presentes en la sala pueden participar en la conversación. Comunique al interlocutor que activa el altavoz.

Requisito: Está realizando una llamada a través del auricular.

Activar



Pulse la tecla. El LED se ilumina. El micrófono de manos libres permanece desconectado.

Desactivar



Pulse la tecla. El LED se apaga.

Utilizar la segunda llamada (aviso de llamada en espera)

Cuando está hablando por teléfono, sigue estando disponible para otras llamadas. Un tono de aviso y el mensaje "Llamada: <x>" en la pantalla le avisarán de que tiene una segunda llamada.

Puede ignorar o aceptar la segunda llamada.

Si atiende la segunda llamada, puede finalizar antes la primera llamada, pero también puede retenerla y continuarla después.

También puede desactivar la segunda llamada o el tono de aviso → Página 60.

Requisito: Está hablando por teléfono y escucha un tono de aviso (aprox. cada seis segundos).

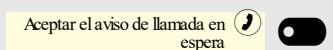
Finalizar la primera llamada y aceptar la segunda llamada



Colgar el auricular. El teléfono suena.

Aceptar la segunda llamada. Descuelgue el auricular.

Poner en espera la primera llamada y aceptar la segunda llamada



Confirmar. Está conectado con el segundo interlocutor. El primer interlocutor espera.

Finalizar la segunda llamada, continuar con la primera llamada

Confirmar



o bien



Colgar el auricular.



Retorno de llamada del primer interlocutor. Confirmar.

o bien



Descuelgue el auricular.

Llamar al segundo participante (consulta)

Durante una conversación puede llamar a un segundo participante. El primer participante espera.

Consulta 



Confirmar.

Llamar al segundo participante:



o bien

Volver al participante en espera 



o bien

Finalizar y volver 



Confirmar.

Finalizar consulta:

Confirmar

Conmutar entre dos comunicaciones establecidas (comunicación alternativa)

Comunicación alternativa 



Confirmar

Transferir una llamada

Si su interlocutor desea hablar con otro compañero, transfiera la comunicación.

Consulta 



Confirmar.

Introducir el número de teléfono del participante que deseé.



Anunciar la llamada.



Colgar el auricular.

o bien

Transferir 



Confirmar

Poner una llamada en espera

Puede poner en espera hasta 10 llamadas internas y/o externas. Puede retomar una llamada en espera en otro teléfono. De este modo, puede, por ejemplo, continuar una conversación en otro teléfono.

Requisito: Está realizando una llamada.

Poner en espera



o bien



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes



Abra con la softkey.

Menú de servicio



Abra con la softkey.

Llamadas



Confirmar.



Seleccione "Poner en espera".

Poner en espera



Confirmar.

Introducir y memorizar un número de posición de espera del 0 al 9. Si el número de posición de espera introducido no se acepta es porque ya está ocupado; introduzca otro número.

Aceptar llamada en espera

Requisito: Hay como mínimo una llamada en espera. El teléfono se encuentra en estado de reposo.

Poner en espera



o bien



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes



Abra con la softkey.

Menú de servicio



Abra con la softkey.

Llamadas



Confirmar.



Seleccione "Recuperar desde la espera".

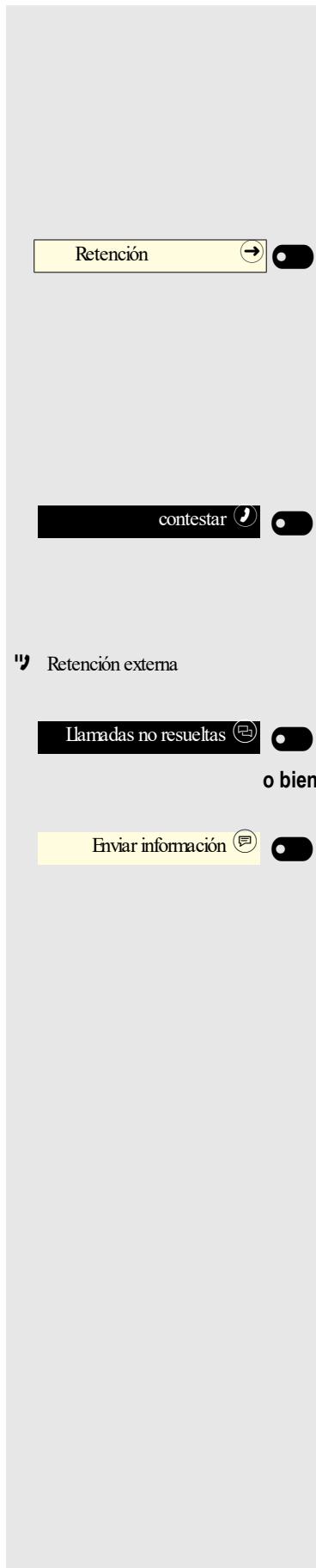
Recuperar desde la espera



Confirmar.

Introducir el número de posición de espera (memorizado) deseado.

Si el número de posición de espera introducido no está ocupado, no puede aceptar la llamada.



Si no se acepta una llamada en espera, pasado cierto tiempo la llamada vuelve a la posición donde se puso en espera (= Retorno de llamada).

Retener llamada

Puede retener una llamada. El interlocutor escucha una melodía de espera.

Pulsar la tecla de función del OpenScape Desk Phone CP400 o del OpenScape Key Module 400 si está activada.

Ahora puede, por ejemplo, realizar o colgar una llamada de consulta.

Retorno de llamada

Cuando haya colgado, se devuelve la llamada pasado un tiempo previamente configurado.

Confirme el retorno de llamada del interlocutor.

Retenida

Retención externa

Su interlocutor ha retenido la llamada y se ha indicado en el panel informativo.

Confirme para recibir mensajes sobre el interlocutor en "Conversaciones".

o bien

Enviar información (✉)

Pulse la softkey para enviar un mensaje (véase también → Página 79)

Realizar una conferencia

→ Si vuelve a pulsar la tecla de función, se acepta la llamada de nuevo.

En una teleconferencia puede hablar hasta con siete participantes al mismo tiempo. Los participantes pueden ser internos o externos.

→ Solo la persona que haya iniciado la conferencia puede añadir o quitar participantes.



Llamar al primer participante.

Confirmar



Llamar al segundo participante. Anunciar la conferencia.

Conferencia  

o bien

Conferencia  

Pulsar la tecla de función del OpenScape Desk Phone CP400 o del OpenScape Key Module 400 si está activada.

Un tono de aviso indica cada 30 segundos (desactivable, pregunte al administración responsable) que hay una conferencia.

Si el segundo participante no contesta

Confirmar.

Ampliar la conferencia hasta cinco participantes

Confirmar.

Llamar a un nuevo participante. Anunciar la conferencia.

Ampliar conferencia  



Conferencia  

o bien

Conferencia  

Pulsar la tecla de función del OpenScape Desk Phone CP400 o del OpenScape Key Module 400 si está activada.

Interconectar un interlocutor a una conferencia

Requisito: Está realizando una llamada de consulta (→ Página 92).

Confirmar.

Conferencia  

o bien

Conferencia  

Pulsar la tecla de función del OpenScape Desk Phone CP400 o del OpenScape Key Module 400 si está activada.

Quitar un participante de la conferencia

Usuario 

Confirmar. Se muestra a los participantes.

Participante A 

Confirme para quitar al participante A, por ejemplo.

o bien

Participante B 

Confirme para quitar al participante B, por ejemplo.

Salir de la conferencia

Conectar interlocutor 

Confirmar.

o bien



Colgar el auricular si está activado (pregunte al administración responsable).

Finalizar la conferencia

Finalizar la conferencia 

Confirmar.

o bien



Colgar el auricular si está activado (pregunte al administración responsable).

Realizar marcación posterior/por tonos multifrecuencia

Para controlar dispositivos como, por ejemplo, contestadores automáticos o sistemas informativos automáticos, puede emitir señales de multifrecuencia durante una comunicación.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Abra con la softkey.



Servicio/Ajustes



Abra con la softkey.



Menú de servicio



Abra con la softkey.



Llamadas



Abra con la softkey.



Seleccione "Marcación multifrecuencia".



Confirmar.



Puede emitir señales de multifrecuencia con las teclas del **0+** al **9_{wxyz}**, *******1** y **#₁₂₃**.

Al terminar la comunicación, terminará también la marcación posterior multifrecuencia.

También puede configurar el sistema de manera que tras establecer el enlace pueda iniciar de inmediato la marcación posterior multifrecuencia.

Puede configurar una tecla para la Marcación multifrecuencia.

Llamar al equipo/jefe/secretaría

Si se ha configurado (pregunte al administración responsable), forma parte de un equipo de participantes con varias líneas. En su teléfono hay teclas de línea (teclas MULAP) → Página 99.

Líneas

Se distingue entre línea principal y línea secundaria. Cada uno de estos tipos de línea puede ser privado o compartido → Página 98.

Línea principal

Todos los teléfonos MultiLine tienen una línea principal. Esta línea está disponible generalmente a través de su número de teléfono público. Las llamadas entrantes destinadas a su número de teléfono se señalan en esta línea.

Línea secundaria

Una línea secundaria del teléfono es utilizada por otro participante como línea principal. Al mismo tiempo, la línea principal de su teléfono configurada en otro teléfono es allí la línea secundaria

Línea privada

Una línea que solo es utilizada por un teléfono. Esta línea no puede ser utilizada por otro teléfono como línea secundaria.

Línea compartida

Una línea que está configurada en varios teléfonos. En todos los teléfonos que comparten esta línea se muestra el estado de la línea (si se ha configurado previamente). Si p. ej. una línea común es utilizada por un teléfono, todos los demás teléfonos que comparten esta línea reciben la información de que la línea está ocupada.

Línea de llamada directa:

Una línea con conexión directa a otro teléfono.
El estado de la línea se reconoce por el LED.

Ocupación de línea

La ocupación de línea se puede configurar (pregunte a su administración responsable). Si la ocupación automática de línea está activada, se asignará automáticamente una línea al descolgar el auricular o pulsar la tecla de altavoz.

Tecla de línea

En un teléfono MultiLine puede configurar teclas programables como teclas de línea. Las teclas que están configuradas como "Tecla de línea" (etiqueta de la tecla: LIN: X) se corresponden a una línea.

Como miembro del equipo puede configurar las funciones siguientes en teclas → Página 64:

- Llamada directa
- Llamada de grupo act./desact.
(no en el teléfono del jefe en el equipo "jefe/secretaría")
- Transferencia de llamadas act./desact.
(solo en el equipo "jefe/secretaría")

Además, puede asignar una tecla con la función "Desvío de llamadas MULAP" (desvío de llamadas) para cada línea.

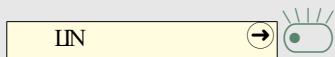
Indicaciones de LED en las teclas de línea

LED	Significado
	apagado – la línea se encuentra en estado de reposo.
	parpadea ¹ – llamada entrante en la línea – La rellamada de retención está activada – la línea está en espera.
	iluminado – la línea está ocupada.

1 Las teclas que parpadean se representan en este manual con este símbolo, sin distinguir entre los diferentes intervalos de intermitencia. El intervalo de intermitencia señala diferentes estados que se describen detalladamente en los correspondientes apartados del manual.

Responder las llamadas en las teclas de líneas

Requisito: El teléfono suena y/o la tecla de línea parpadea rápido.



o bien

Pulse la tecla de línea del OpenScape Desk Phone CP400 o del OpenScape Key Module 400 que parpadea rápidamente.

Descuelgue el auricular.

Con el auricular colgado: Manos libres.

Marcar con teclas de línea



o bien

Pulse la tecla de línea libre del OpenScape Desk Phone CP400 o del OpenScape Key Module 400 mediante la cual desea establecer la conexión.

Marque el número de teléfono.

Cuando el interlocutor contesta: Descuelgue el auricular.

Con el auricular colgado: Manos libres.

Retener la llamada en una tecla de línea y aceptar de nuevo

Requisito: Está realizando una llamada a través de la línea de su grupo.

Retención



dado el caso



o bien



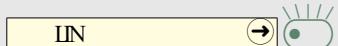
Pulse la tecla si está activada.

Cuelgue el auricular.

Pulse la tecla si está activada.

Según la configuración (pregunte al administración responsable) para que otros participantes del equipo también puedan aceptar la llamada retenida.

Aceptar de nuevo



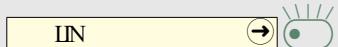
Pulse la tecla de línea que parpadea lentamente.

Llamar alternando en varias líneas

Requisito: Está realizando una llamada a través de la línea de su grupo. Otra tecla de línea parpadea.



Pulse la tecla de línea que parpadea. El primer interlocutor espera en la otra línea.



Pulse la tecla de línea que parpadea lentamente. El segundo interlocutor espera.

Puede ir alternando tanto como desee. Para ello, pulse la tecla de línea que parpadea lentamente.

Desbloqueo de la conferencia MULAP

Si está desbloqueada (pregunte al administración responsable), puede configurar la función "Conf. MULAP Desbloquear tecla de parada" en una tecla de su teléfono → Página 64.

La configuración de una conferencia a través del menú no es necesaria en este caso. Su compañero de equipo solo debe pulsar la tecla de línea que parpadea en su teléfono y podrá participar en la conferencia de inmediato.

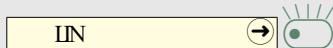
Está realizando una llamada.



Pulse la tecla. El LED se ilumina.

Solo pueden entrar en la conferencia hasta 3 participantes del equipo.

Requisito: La línea por la que habla está configurada en el otro teléfono como tecla de línea.



Pulse la tecla de línea que parpadea.

Teclas de llamada directa

Todos los participantes del equipo tienen una tecla de llamada directa asignada para los otros participantes.

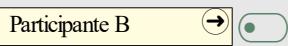
De este modo, los participantes del equipo pueden acceder fácilmente a los otros participantes del equipo pulsando una tecla.

A diferencia de una tecla de nombre, una tecla de llamada directa le indica a través del LED el estado de la otra extensión.

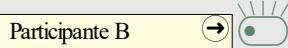
Comprensión de los mensajes LED de las teclas de llamada directa



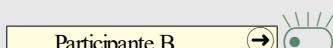
o bien



o bien



o bien



El LED de la tecla de llamada directa está apagado. El participante del equipo no está realizando una llamada.

El LED de la tecla de llamada directa se ilumina. El participante del equipo está realizando una llamada o ha activado No molestar.

El LED de la tecla de llamada directa parpadea **rápidamente** – Me están llamando, contestar.

El LED de la tecla de llamada directa parpadea **lentamente** – Se está llamando a otro participante y todavía no ha contestado.

Llamar directamente al participante del equipo

Participante B 

Pulse la tecla de llamada directa.

Participante B 

LED

o bien

Participante B 

Si el participante del equipo deseado le llama, la tecla de llamada directa se ilumina en su teléfono. También en este caso puede llamar si el participante del equipo permite la segunda llamada (Aviso de llamada en espera automático).

Participante B 

LED

o bien

Cuando el interlocutor contesta: Descuelgue el auricular.

Con el auricular colgado: Manos libres.

Transferir llamada existente

Participante B 

Pulse la tecla de llamada directa y, dado el caso, anuncie llamada.

o bien

Colgar el auricular.

Desconectar 

Pulse la tecla de desconexión.

Aceptar llamada para otro miembro

Participante B 

Pulse la tecla de llamada directa o la tecla de línea que parpadea.

o bien

Descuelgue el auricular.

Con el auricular colgado: Manos libres.

Desviar llamadas para líneas

Puede desviar llamadas internas y/o externas en sus líneas de inmediato a distintos teléfonos (destinos) internos o externos.

Si activa un desvío de llamada para una línea, funciona en todas las teclas de línea de su grupo para esa línea.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Abra con la softkey.



Servicio/ Ajustes



Abra con la softkey.



Menú de servicio



Abra con la softkey.



Objetivos



Abra con la softkey.



Seleccione "Desvío de llamadas MULAP act.".



Confirmar.



Desvío de llamadas MULAP



Desvío de llamadas



Si está disponible, pulse la tecla. (Ha guardado la tecla "Desvío de llamadas MULAP" de forma incompleta, sin tipo ni destino del desvío → Página 64).

LIN.



Pulse la tecla de línea deseada.

Introduzca y confirme el número de línea deseado.



Confirmar.



1=todas las llamadas



o bien



Seleccione "2=solo llamadas externas".



Confirmar



2=solo llamadas externas



o bien



Seleccione "3=solo llamadas internas".



Confirmar.



3=solo llamadas internas



o bien



Introduzca el número de teléfono del destino.



Confirmar.



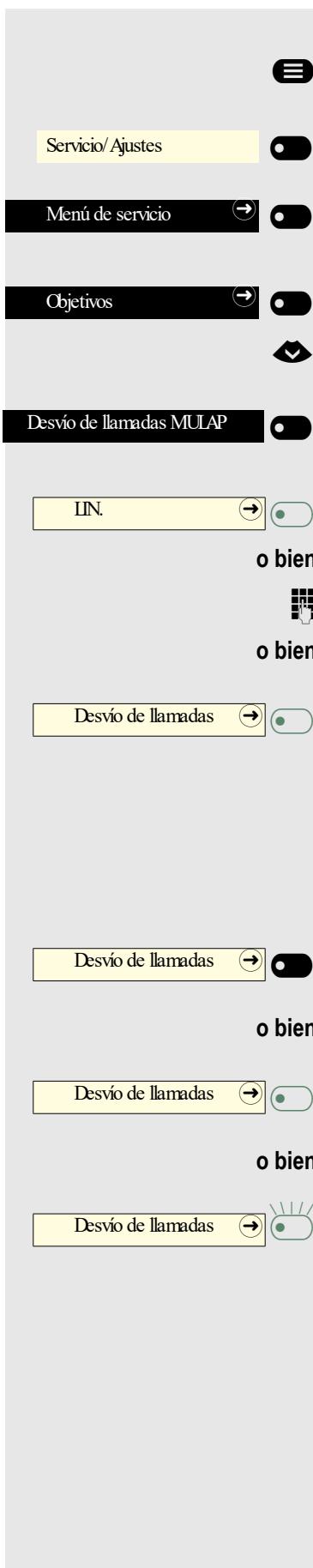
guardar



o bien



Si está disponible, pulse la tecla. (Ha guardado el tipo y el destino del desvío en la tecla "Desvío de llamadas MULAP", → Página 64).



Desactivar el desvío de llamadas

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Seleccione "Desvío de llamadas MULAP desact.".

Confirmar.

Pulse la tecla de línea deseada.

o bien

Introduzca el número de línea deseado.

o bien

Si está disponible, pulse la tecla.

Si está activado el desvío de llamadas para una línea, al asignar se escucha un tono especial.

Comprensión de los mensajes LED de la tecla "Desvío de llamadas MULAP"

El LED de la tecla "Desvío de llamadas MULAP" está apagado. Para esta línea no hay ningún desvío de llamadas activado.

o bien

El LED de la tecla "Desvío de llamadas MULAP" se ilumina. Para esta línea no hay ningún desvío de llamadas activado.

o bien

El LED de la tecla "Desvío de llamadas MULAP" parpadea **lentamente** – Se ha desviado una llamadas a su línea.

Cambiar las llamadas directamente al jefe

Normalmente todas las llamadas para el jefe solo se señalan acústicamente en la secretaría.

Puede activar la señalización acústica de manera que las llamadas solo se señalicen acústicamente en el teléfono del jefe o en el teléfono secundario asignado.

Requisito: En su teléfono hay una tecla que tiene asignada la función "Transferencia de llamadas".

Activar

Transferencia de llamadas  

o bien



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes 

Abra con la softkey.

Menú de servicio  

Abra con la softkey.

Objetivos  

Abra con la softkey.



Seleccione "Transferencia de llamadas act.".

Transferencia de llamadas 

Confirmar.

LIN.  

o bien



Introduzca el número de línea deseado.

Desactivar

Transferencia de llamadas  

Pulse la tecla. El LED se apaga.

o bien



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes 

Abra con la softkey.

Menú de servicio  

Abra con la softkey.

Objetivos  

Abra con la softkey.



Seleccione "Transferencia de llamadas desact.".

Transferencia de llamadas 

Confirmar.

LIN.  

Pulse la tecla de línea deseada.

o bien



Introduzca el número de línea deseado.

Llamada de grupo/conexión colectiva

Si está configurada (pregunte al administración responsable), su conexión forma parte de un equipo. El equipo consta de conexiones telefónicas internas que pueden utilizar funciones determinadas.

Activar/desactivar la llamada de grupo

→ Si su teléfono forma parte de una conexión en red de equipos mediante LAN, debe tener en cuenta algunas particularidades → Página 139.

Si se ha configurado (pregunte al administración responsable), forma parte de uno o varios grupos de participantes a los que se puede acceder mediante números de teléfono de llamada de grupo o conexión colectiva.

Las llamadas entrantes se señalizan en todos los teléfonos del grupo por orden (= conexión colectiva) o al mismo tiempo (= llamada de grupo) hasta que un miembro del grupo acepta la llamada.

También se puede acceder a los participantes del grupo a través de su número de teléfono.

Puede activar y desactivar la llamada para la conexión colectiva, la llamada de grupo o para las líneas individuales de un grupo.

Forma parte de una conexión colectiva o una llamada de grupo



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione "Llamada de grupo desact.".

Llamada de grupo desact.



Confirmar.

o bien



Seleccione "Llamada de grupo act.".

Llamada de grupo act.



Confirmar.

o bien

Llamada de grupo 



Pulse la tecla.

o bien

Llamada de grupo 



Pulse la tecla.

Forma parte de varios grupos



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione "Llamada de grupo desact.".



Confirmar.



Seleccione "Llamada de grupo act.".



Confirmar.



Pulse la tecla.



Pulse la tecla.

Llamada de grupo



Llamada de grupo



Llamada de grupo



En el panel informativo de la pantalla se muestra si un grupo seleccionado está activado o desactivado.

Aparece una "X" entre el número de línea/grupo (p. ej., 301) y el nombre del grupo si la llamada está activada para este grupo/línea.



Si no aparece una "X" significa que la llamada está desactivada.

301 X Nombre del grupo

301 Nombre del grupo

navegar



Confirme para seleccionar otro número de línea/grupo.



o bien

Llamada de grupo desact.



Confirmar. La llamada para la línea o grupo mostrados se desactiva.



o bien

Llamada de grupo act.



Confirmar. Se activa la llamada para la línea o grupo mostrados.



o bien

#= Desactivar todos los grupos



Confirmar. La llamada para todos los grupos o líneas se desactiva.



o bien

*=activar todos los grupos



Confirmar. La llamada para todos los grupos o líneas se activa.

→ Si ha activado la llamada para otro grupo/línea o si la ha desactivado para todos los grupos/líneas a los que pertenece, se escucha un tono especial al descolgar el auricular.

Aceptar la llamada para compañeros o compañeras del equipo

Puede admitir llamadas para teléfonos de su equipo (grupo de transferencia de llamadas, pregunte al administración responsable); también durante una conversación.

A diferencia de la función de llamada directa, para esta función no necesita configurar ninguna tecla de llamada directa. Consulte Página 102.

Requisito: El teléfono suena brevemente. En la pantalla aparece en las primeras líneas de la pantalla "Llamada mediante:" con el número de teléfono o el nombre de la persona que le pasa la llamada y en las líneas inferiores el número de teléfono o el nombre de la persona que llama.

Recepción (grupo)



Confirme para aceptar la llamada para su compañero.

Conectar llamada

Puede hacer que las llamadas para su teléfono se señalicen acústicamente en hasta otros 5 teléfonos internos. La llamada la recibe el primero que contesta.

→ Si su teléfono forma parte de una conexión en red de equipos mediante LAN, debe tener en cuenta algunas particularidades → Página 142.

Guardar/mostrar/eliminar teléfonos para el timbre adicional



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes



Abra con la softkey.

Menú de servicio



Abra con la softkey.

Objetivos



Abra con la softkey.



Seleccione "Timbre adicional".

Timbre adicional



Confirmar.

Conectar con participante



Confirmar.

Introduzca el número de teléfono interno del participante al que debe conectarse. Se muestra el nombre del participante.

guardar



Confirmar.

en caso necesario,



conectar con otros participantes



Confirme para conectar con otros participantes.

o bien

mostrar/eliminar 

Confirme para mostrar o eliminar participantes.

eliminar 

Confirme para eliminar, por ejemplo, el participante que se muestra actualmente del timbre adicional.

o bien

navegar 

Confirme para seleccionar a otros participantes.

 Si su teléfono pertenece a un timbre adicional, en la pantalla verá el número de teléfono o el nombre de la persona que le pasa la llamada (parte superior) y de la persona que le llama (parte).

Eliminar todos los teléfonos del timbre adicional



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione "Timbre adicional desact.".



Confirmar.

Llamadas en distribución de llamadas (UCD)

Si se ha configurado (pregunte al administración responsable), forma parte de un grupo de participantes (agentes) en el que se distribuyen las llamadas. Una llamada entrante siempre se asigna al agente que ha tenido un tiempo de reposo más largo.

Dar de alta/dar de baja el inicio del servicio



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes



Menú de servicio



Objetivos



Abra con la softkey.



Seleccione "Distribución de llamadas".

Distribución de llamadas



Abra con la softkey

Conectar



o bien

Desconectar



Confirmar.

Introduzca el número de identificación ("Editor:") para darse de alta (pregunte al administración responsable).

Darse de alta/baja durante la jornada laboral



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes



Menú de servicio



Abra con la softkey.



Seleccione "Distribución de llamadas".

Distribución de llamadas

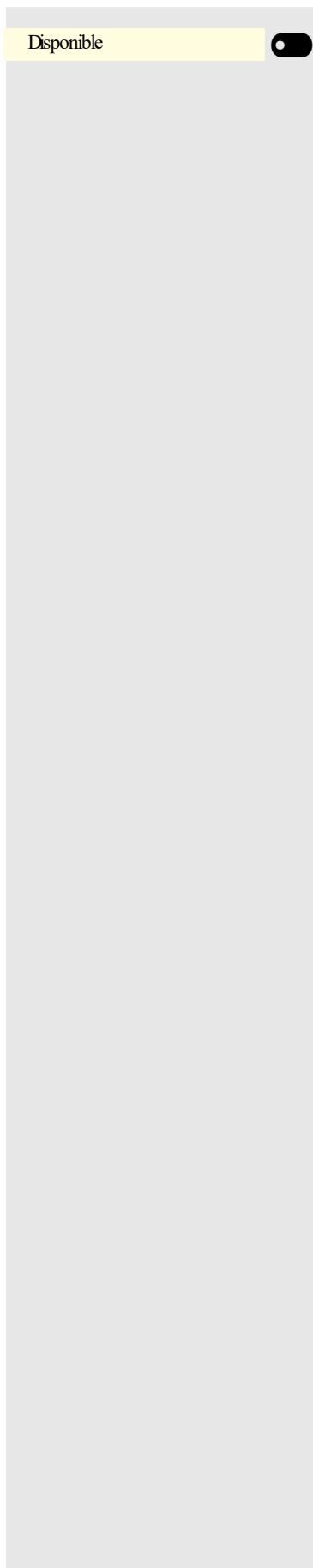


Abra con la softkey.

No disponible



o bien



Confirmar.

Solicitar/activar tiempo de procesamiento posterior

Para poder revisar tranquilamente las últimas llamadas contestadas, se puede solicitar/activar tiempo de procesamiento posterior. Se retirará su teléfono de la distribución de llamadas durante un periodo de tiempo establecido o hasta que vuelva a darse de alta.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes



Abra con la softkey.

Menú de servicio



Abra con la softkey.

Objetivos



Abra con la softkey.



Seleccione "Distribución de llamadas".

Distribución de llamadas



Abra con la softkey

revisar act.



Confirmar.

o bien

Revisar desact.



Confirmar.

Activar/desactivar servicio nocturno para la distribución de llamadas



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes



Abra con la softkey.

Menú de servicio



Abra con la softkey.

Objetivos



Abra con la softkey.



Seleccione "Distribución de llamadas".

Distribución de llamadas



Abra con la softkey



Seleccione "Servicio nocturno act.".

Servicio nocturno act.



Confirmar.

o bien

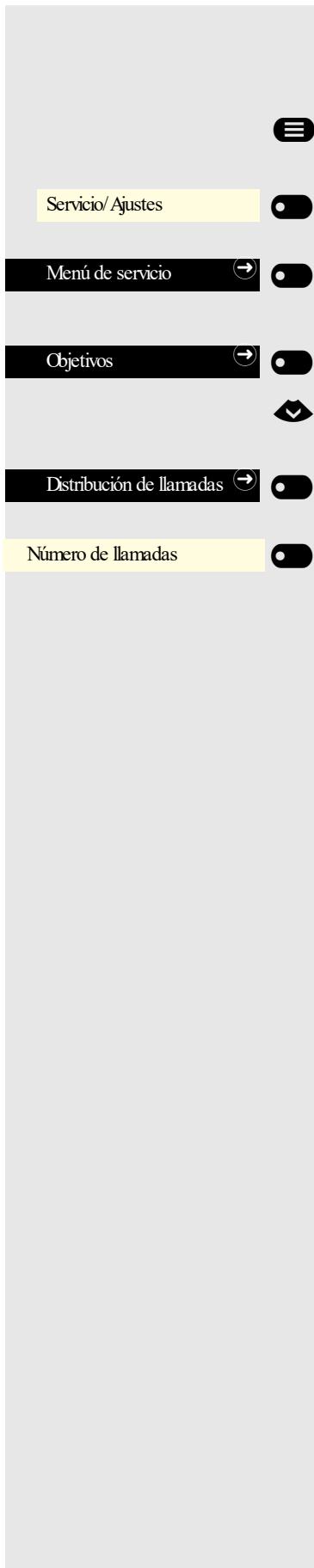


Seleccione "Servicio nocturno desact.".

Servicio nocturno desact.



Confirmar.



Consultar el número de las llamadas en espera

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Seleccione "Distribución de llamadas".

Abra con la softkey

Confirmar.

Privacidad/Seguridad

Activar/desactivar la función de silencio

Para que no le molesten, puede activar la función de silencio. Las llamadas solo se mostrarán mediante el símbolo de llamada **activado** y en la pantalla.

Activar/desactivar



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione "Silencio act.".



Confirmar.



Seleccione "Silencio desact.".



Confirmar.

Silencio act.



o bien

Silencio desact.



Activar/desactivar No molestar

Para que no le molesten, puede activar la función No molestar. Las personas que realizan llamadas internas escuchan el tono de ocupado, los que realizan llamadas externas se conectan con otro teléfono configurado (pregunte al administración responsable).

Activar/desactivar



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione "No molestar act.".



Confirmar.



Seleccione "No molestar desact.".



Confirmar.

→ Un tono especial (tono continuo chirriante) le recuerda al descolgar el auricular que tiene la función No molestar activada.

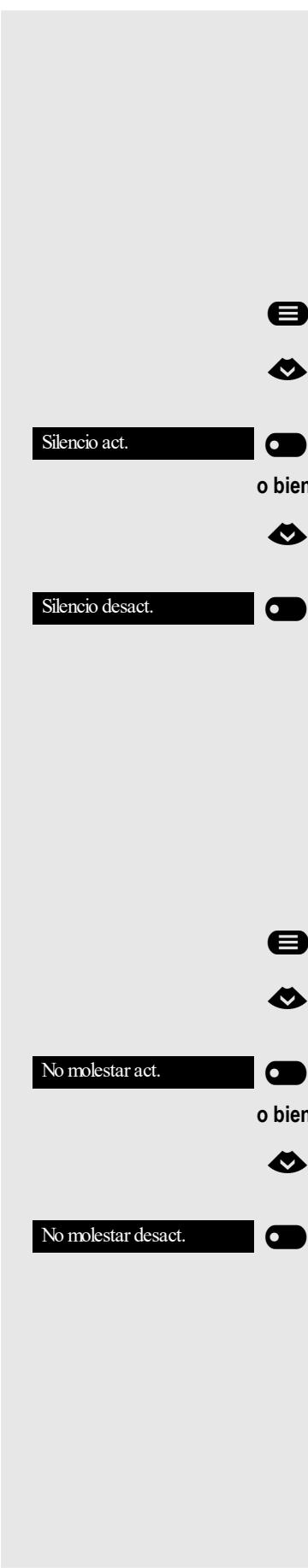
Los llamadas internas procedentes de personas autorizadas traspasan la protección de forma automática pasados cinco minutos.

No molestar act.



o bien

No molestar desact.



Suprimir la visualización del número en el teléfono del destinatario

Puede bloquear que su número de teléfono o su nombre aparezca en la pantalla del destinatario externo. Esta función permanece activa hasta que la desactive.

Activar



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione "Bloquear identificador de llamadas".



Confirmar.

Desactivar



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione "Transferir número de teléfono".



Confirmar.



El administración responsable puede activar/desactivar el bloqueo de identificador de llamadas para todos los teléfonos.

Seguridad

Proteger su teléfono contra el uso indebido

Puede bloquear que personas no autorizadas ejecuten funciones concretas en su teléfono durante su ausencia. Por ejemplo, puede prohibir la marcación de números de teléfono externos y el acceso a su buzón. Pregunte a su administración qué funciones se bloquearán.

Bloquear teléfono



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione "Bloquear teléfono".



Confirme. Se abre el Cuadro de diálogo de funciones.



Introduzca el código (código de bloqueo) → Página 120.

→ En el estado bloqueado, se escucha un tono especial al descolgar el auricular. Internamente se puede marcar de la forma habitual.

Una persona autorizada → Página 119 también puede bloquear/desbloquear su teléfono.

Desbloquear teléfono



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione "Desbloquear teléfono".



Confirmar. Se abre el Cuadro de diálogo de funciones.



Introduzca el código (código de bloqueo) → Página 120.

Proteger otro teléfono contra el uso indebido

Si se ha configurado (pregunte al administración responsable), puede bloquear otros teléfonos contra el uso no autorizado y desbloquearlos de nuevo.

Si un usuario ha bloqueado su teléfono y ha olvidado su código de bloqueo personal, con esta función puede desbloquear su teléfono.

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes



Menú de servicio



Abra con la softkey.

Abra con la softkey.



Seleccione "PIN y permisos".

PIN y permisos



Abra con la softkey.

Clave de código central



Introduzca el número de teléfono interno del teléfono que debe bloquearse/desbloquearse.

*=clave de código act.



o bien

#=Clave de código



Confirmar.

Confirmar.

Confirmar.

Guardar código de bloqueo personal

Para poder utilizar las funciones

- Proteger un teléfono contra el uso indebido → Página 118
- Utilizar otro teléfono como propio → Página 130

debe introducir un código personal que puede definir usted mismo.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes



Abra con softkey.

Menú de servicio



Abra con la softkey.



Seleccione "PIN y permisos".

PIN y permisos



Abra con la softkey.

Modificar código de bloqueo



Confirmar.

código anterior:



Requerimiento para código actual.

Introduzca un código actual de 5 dígitos.

Si todavía no ha proporcionado un código, para la primera entrada utilice "00000".

código nuevo:



Requerimiento para código nuevo.

Introduzca el código nuevo.

Repítalo:



Requerimiento para la repetición del nuevo código

Repita el código nuevo.



Si ha olvidado el código, el administración responsable le ayudará. Puede restablecerse el código a "00000".

Contraseña de usuario

Con su Contraseña de usuario protege la configuración adaptada al usuario. Con la Contraseña de usuario también puede bloquear su teléfono completamente → Página 123.

El administrador puede llevar a cabo los ajustes siguientes:

- La contraseña está desactivada: no tiene ninguna posibilidad de realizar ajustes de usuario. Obtendrá el mensaje "La contraseña está desactivada".
- La contraseña está bloqueada temporalmente: durante este tiempo no tiene ninguna posibilidad de realizar ajustes de usuario. Obtendrá el mensaje "La contraseña está bloqueada".
- Tras haberse registrado por primera vez en el área de usuario, es posible que deba sustituir la contraseña preajustada por una nueva.
- Una contraseña puede tener una validez preajustada: transcurrido este tiempo, deberá crear una nueva contraseña. En el momento oportuno, se le indicará con el mensaje "Modificar contraseña (todavía x días)". Finalizado el plazo, recibirá el mensaje "La contraseña ha caducado". Confirme entonces "Cambiar contraseña" y modifique la contraseña como se describe en este capítulo.
- Si ha introducido una contraseña errónea varias veces (entre 2 y 5 veces), se bloqueará y no se podrán realizar más intentos. Tras un tiempo preajustado, podrá volver a intentarlo.
- En determinadas circunstancias, durante un tiempo no podrá volver a utilizar como "nueva contraseña" una contraseña ya utilizada, sino que deberá crear otra.
- Las indicaciones sobre qué y cuántos caracteres pueden o deben utilizarse para una contraseña las obtendrá de su administrador.

→ La contraseña preajustada "000000" es una contraseña vacía, es decir, el teléfono no se puede bloquear y el menú de usuario **no** está protegido mediante contraseña (véase también → Página 122).

	Servicio/Ajustes	
+ Usuario:		
dado el caso		
Cambiar contraseña de usuario		
Contraseña actual		
123 *****		
Nueva contraseña		

También puede realizar estos ajustes a través de la interfaz web → Página 155.

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Introduzca y confirme la Contraseña de usuario.

Seleccione "Cambiar contraseña de usuario".

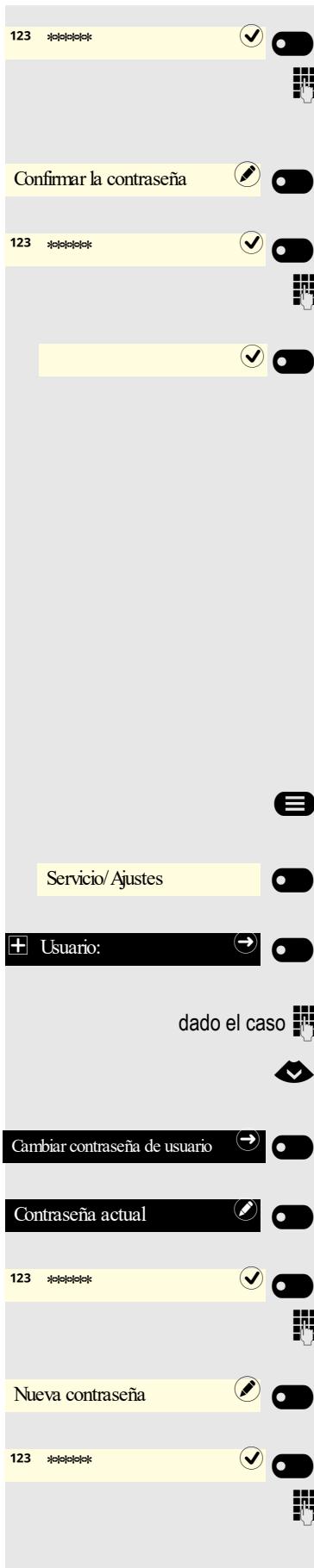
Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Se muestra el campo de entrada.

Introduzca la contraseña actual y finalice su entrada con la softkey.

Abra con la softkey.



Se muestra el campo de entrada.

Introduzca la contraseña nueva (al menos 6 caracteres) y finalice su entrada con la softkey.

Abra con la softkey.

Se muestra el campo de entrada.

Introduzca de nuevo la contraseña nueva y finalice su entrada con la softkey.

Guarde su entrada. La nueva contraseña ya es válida.

Desactivar solicitud de contraseña

Si ya hay una contraseña configurada, es posible volver a desactivar la consulta en el teléfono.

→ La desactivación de la solicitud de la contraseña no tiene efecto en la interfaz web → Página 155. Mientras la solicitud de contraseña esté desactivada, no tendrá acceso a los Ajustes del usuario a través de la interfaz web.

Si desactiva la solicitud de contraseña, ya **no** podrá bloquear el teléfono → Página 123 y el menú Usuario **no** está protegido con contraseña.

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Introduzca y confirme la Contraseña de usuario.

Seleccione "Cambiar contraseña de usuario".

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

123 *****

Se muestra el campo de entrada.

Introduzca la contraseña actual y finalice su entrada con la softkey.

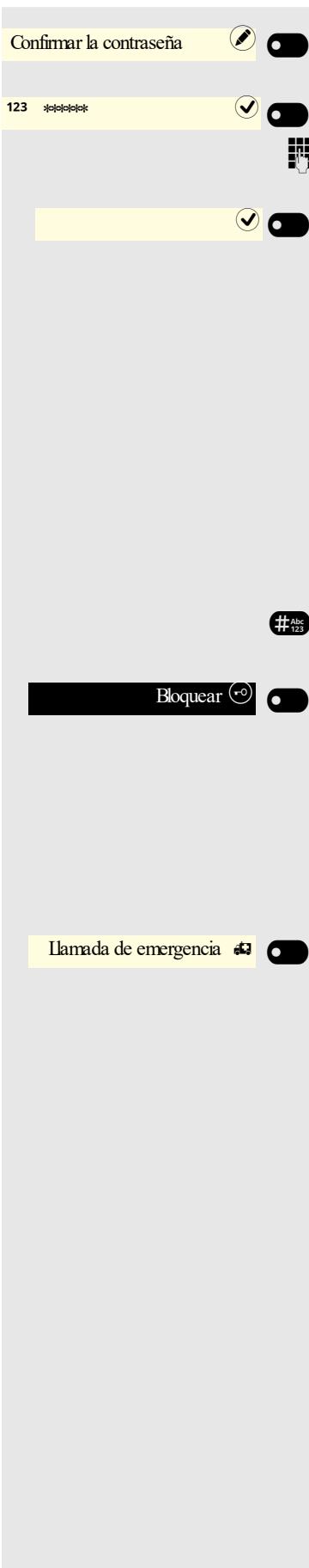
Nueva contraseña

Abra con la softkey.

123 *****

Se muestra el campo de entrada.

Introduzca 6 ceros ("000000") para desactivar la solicitud de contraseña. Finalice su entrada mediante softkey.



Abra con la softkey.

Se muestra el campo de entrada.

Introduzca de nuevo 6 ceros ("000000"). Finalice su entrada mediante softkey.

Guarde su entrada. La contraseña ahora está desactivada.

Bloquear teléfono

Para impedir un acceso no autorizado al teléfono, puede bloquear el teléfono para que nadie pueda realizar llamadas ni modificar ajustes sin conocer la Contraseña de usuario.

→ El teléfono solo puede bloquearse si ha configurado una Contraseña de usuario → Página 121. La contraseña **no** debe ser "000000", el ajuste por defecto. Dado el caso, pregunte si el administrador ha desbloqueado el teléfono para usted.

Activar bloqueo

Mantenga pulsada la tecla hasta que se muestre el aviso "Bloquear teléfono".

Pulse softkey para activar el bloqueo.

Marcar número de emergencia

Si el administrador introdujo un número de emergencia en el teléfono, se mostrará la opción Llamada de emergencia en pantalla una vez que haya activado el bloqueo. Así mismo puede introducir el número de emergencia a través del teclado de marcación.

Pulse softkey. Se marca el número de emergencia almacenado.

Desbloquear el teléfono

■-o Teléfono bloqueado



Desbloquear el teléfono (•)



o bien

■ Desbloquear administrador (•)



En la pantalla se visualiza: Teléfono bloqueado

Pulse softkey.

Introduzca y confirme la Contraseña de usuario, el bloqueo se cancela si la contraseña es correcta.

Pulse softkey.

Introduzca la contraseña de administrador en caso de que no se conozca la Contraseña de usuario. Confirme con softkey, el bloqueo se cancela si la contraseña es correcta.

→ Cuando el teléfono está bloqueado, el administrador puede introducir un número de emergencia registrado con el teclado de marcación o puede marcarlo a través de la opción **Llamada de emergencia**. Cuando el teléfono está bloqueado no se pueden utilizar las teclas de marcación rápida (véase → Página 77). Esto también es aplicable si en ellas está almacenado el número de emergencia.

Otros ajustes y funciones

Tarifas de llamada

Ver los cargos de conexión para su teléfono (no de EE. UU.)

Para la llamada actual:

-  Si desea poder visualizar los costes mientras realiza una llamada de pago, su administración responsable debe solicitarlo al operador de red. La visualización de los costes de llamada debe solicitarse al operador de red y el administración responsable debe configurarlo.

Según la configuración, los costes de la llamada se mostrarán en pantalla durante o después de la llamada.

En función del operador de red, también se mostrarán las llamadas externas gratuitas. En la pantalla aparece antes o durante la llamada "Libre de cargo". Si se ha configurado la visualización de costes, en la pantalla aparece el número de teléfono seleccionado y/o la duración de la llamada.

-  Si se transfiere una llamada, los costes se asignarán al teléfono al que se ha transferido.

La última llamada realizada y el resto

En primer lugar se mostrarán los costes de conexión de la última llamada de pago realizada. Pasados cinco segundo, se mostrarán los costes de conexión del resto de llamadas.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Abra con la softkey.



Abra con la softkey.



Seleccione "Otras funciones".



Abra con la softkey.



Confirmar. Se muestran los costes.

Solicite costes de conexión para otro teléfono (no para EE. UU.)

En el caso de haberse configurado (pregunte al administración responsable), puede ver e imprimir las conexiones de pago de otros teléfonos.

Requisito: Ha asignado la función "Consultar costes" a una tecla → Página 64.

Si el LED está encendido significa que se ha realizado una llamada de pago desde la última consulta.

Costes de llamadas



Pulse la tecla. Se muestran las conexiones de pago.

navegar



Confirme el resto de conexiones de pago para la visualización.

imprimir



Confirme mediante la softkey.

o bien

eliminar



Confirme mediante la softkey.

o bien

Información adicional



Abra con la softkey.

o bien

finalizar



Confirme mediante la softkey.

Llamar con asignación de costes

Puede asignar los costes de las llamadas externas a determinados proyectos.

Requisito: El administración responsable ha configurado un número de proyecto para usted.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Abra con la softkey.



Abra con la softkey.



Seleccione "Llamadas".



Abra con la softkey.



Confirmar.



Introduzca un código de proyecto.



Confirmar.

En función de si la configuración lo requiere, pregunte al administración responsable.



Introduzca el número de teléfono externo.

 Del mismo modo puede introducir el código de proyecto durante una llamada externa.

Función de citas

Puede programar que su teléfono le llame para recordarle citas → Página 129. Para ello, debe guardar la hora en la que desea recibir la llamada. Esta función solo sirve para las 24 horas siguientes o para una cita que se repite a diario.

Guardar una cita



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Abra con la softkey.



Abra con la softkey.



Seleccione "Recordatorio de cita act.".



Confirmar.



Introduzca una hora de 4 dígitos, p. ej., 0905 para las 9:05 h (= 9:05 a.m.) o bien 1430 para las 14:30 h (= 2:30 p.m.).

dado el caso **2** ABC o bien **7** PQRS

En la configuración de idioma "americano" (configurar → Página 48), puede introducir el código 2 para "am" o 7 para "pm" (estándar = "am").



Confirmar.



o bien



Confirmar.



Confirmar.

una sola vez



o bien

diario



guardar



Eliminar/consultar cita almacenada



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Abra con la softkey.



Abra con la softkey.



Seleccione "Recordatorio de cita desact.".



Confirmar.



Confirmar.

o bien



Confirmar.

Recordatorio de cita

Requisito: Ha guardado una cita → Página 128. Llega la hora guardada.

El teléfono suena. Se muestra la hora de la cita.



Pulse la tecla dos veces.

o bien



Descuelgue el auricular y vuelva a colgar.

→ No acepte la llamada de cita, se repetirá cinco veces antes de que se elimine la cita.

Utilizar otro teléfono para hablar como el propio

Otras personas pueden utilizar provisionalmente su teléfono como si fuera el suyo para una llamada saliente.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes



Abra con la softkey.

Menú de servicio



Abra con la softkey.



Seleccione "PIN y permisos".

PIN y permisos



Confirmar.



Seleccione "Flex Call".

Flex Call



Confirmar.



Introduzca el número de teléfono del otro usuario.



Introduzca el código del otro usuario. → Página 120.

dado el caso

Modificar código de bloqueo



Si el otro usuario todavía no dispone de un código, se le pedirá que configure uno en su teléfono.



Seleccione el número de teléfono externo.

Tras finalizar la llamada, se cancelará este estado.

Usar la conexión de movilidad en un teléfono ajeno

Puede configurar una conexión de movilidad, que el personal técnico ha activado para usted, en un OpenScape CP 400 preparado para ello en el sistema. La conexión original del teléfono de invitado se desactiva. La conexión de movilidad está disponible hasta que finalice la sesión en el teléfono de invitado.

Una vez que haya iniciado sesión, tiene a su disposición la mayoría de funciones y características (número de teléfono, asignación de teclas, autorizaciones) de su conexión de movilidad.

Variantes de movilidad

Existen dos variantes para la movilidad:

- Básica
- Privacidad de datos

El personal técnico se encarga de su configuración.

Básica

Al iniciar sesión en el teléfono de invitado, se adoptan los ajustes de la conexión de movilidad siguientes:

- Asignación de teclas
- Autorizaciones
- Desvío de llamadas

Además, se señalizarán los mensajes o información pendientes.

Las conversaciones del teléfono de invitado están visibles y pueden utilizarse.

Las conversaciones que haya creado entretanto no se eliminarán automáticamente al finalizar la sesión en el teléfono.

Privacidad de datos

Al iniciar sesión en el teléfono de invitado, se adoptan los ajustes de la conexión de movilidad siguientes:

- Asignación de teclas
- Desvío de llamadas
- Autorizaciones (excepto contraseña de usuario)

Además, se señalizarán los mensajes o información pendientes. No se adoptará la contraseña de usuario. Por eso, debe crear una nueva contraseña en el teléfono.

Tiene una lista de conversaciones vacía a su disposición, que después de darse de finalizar la sesión en este teléfono se eliminará automáticamente.

Iniciar sesión en el teléfono de invitado

Registre la conexión de movilidad en el teléfono de invitado. Con ello el teléfono se comporta en cuanto a asignación de costes, programación de teclas, desvío de llamadas, entre otras funciones, como si fuera el suyo.



Requisito: Se ha configurado una conexión de movilidad para usted con un número de teléfono y contraseña propios (pregunte al administración responsable). Dado el caso, también se configura la tecla "Inicio de sesión de movilidad" en el OpenScape CP400.

Inicio de sesión de movilidad



o bien



Pulse la tecla "Inicio de sesión de movilidad".

si no se ha configurado ninguna tecla,

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes



Menú de servicio



Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Seleccione "Otras funciones".

Otras funciones



Confirmar.

Seleccione "Registro de movilidad".

Registro de movilidad



Confirmar. Se requiere que introduzca el "N.º de teléfono nuevo:"

Introduzca el "número de teléfono de movilidad".

Se le solicita el "código para nnn" (p. ej., 834):

dado el caso

o bien

Introduzca el código y confirme.

Entrada completada



Confirmar.

Se inicia el proceso de inicio de sesión.

Una vez iniciada la sesión, verá a la izquierda de la pantalla su número de teléfono de movilidad.

Conectar al siguiente teléfono

Si quiere trasladar la conexión del primer teléfono de invitado a un segundo teléfono de invitado, inicie sesión en el segundo teléfono de invitado de la forma habitual (véase → Página 132).

Si inicia sesión en otro teléfono con su número de PIN sin haber finalizado la sesión antes en el otro teléfono, se cerrará la sesión automáticamente.

Cerrar sesión en el teléfono de invitado

Si ya no necesita la conexión en el teléfono de invitado o si quiere cambiar a otro teléfono, cierre sesión en el teléfono de invitado.

Inicio de sesión de movilidad 

o bien



Pulse la tecla "Inicio de sesión de movilidad".

si no se ha configurado ninguna tecla,

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes 

Abra con la softkey.

Menú de servicio 



Abra con la softkey.

Seleccione "Otras funciones".

Otras funciones 



Confirmar.

Seleccione "Cierre de sesión de movilidad".

Cierre de sesión de movilidad 

Confirmar. Se inicia el proceso de cierre de sesión.

Ahora el teléfono de invitado vuelve a estar disponible con su número de teléfono, funciones y características originales. Si se configuró un desvío de llamadas, puede anularlo de nuevo.

Información para recepción de fax/mensaje en contestador automático

Si tiene un fax o un contestador automático conectado a su sistema y ha asignado la función "Información por fax/teléfono." a una tecla libre → Página 64, esta se ilumina cuando recibe un fax o un mensaje.

Desactivar la señalización

Información por fax/  

Pulse la tecla iluminada Información por fax/teléfono.. El LED se apaga.

Restablecer servicios/funciones (borrado general para un teléfono)

Existe un proceso de restablecimiento general para las funciones configuradas. Las siguientes funciones se eliminarán en caso de haberlas activado:

- Desvío de llamadas act.
- Activar texto de respuesta
- Timbre adicional
- Bloquear identificador de llamadas
- Aviso de llamada en espera sin tono
- No molestar act.
- Silencio act.
- Mostrar información
- Órdenes de devolución de llamada



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/Ajustes 

Abra con la softkey.

Menú de servicio  

Abra con la softkey.



Seleccione "Otras funciones".

Otras funciones  

Confirmar.



Seleccione "Restablecer servicios".

Restablecer servicios 

y confirme.

Activar funciones para otro teléfono

Si se ha configurado (pregunte al administración responsable), puede activar o desactivar las funciones siguientes para otro teléfono (Servicios asoc.):

- No molestar act./No molestar desact., código *97/#97 → Página 116
- Desvío de llamadas act., código *11, *12, *13/#1 → Página 83
- Bloquear teléfono/Desbloquear teléfono, código *66/#66 → Página 118
- Timbre adicional, código *81/#81 → Página 108
- Activar texto de respuesta/Desactivar texto de respuesta, código *69/#69 → Página 81
- Llamada de grupo act./Llamada de grupo desact., código *85/#85 → Página 108
- Restablecer servicios, código #0 → Página 134
- Servicio nocturno act./Servicio nocturno desact., código *44/#44 → Página 141
- Recordatorio de cita act./Recordatorio de cita desact., código *46/#46 → Página 128



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes



Abra con la softkey.

Menú de servicio



Abra con la softkey.



Seleccione "Otras funciones".

Otras funciones



Confirmar.



Seleccione "Servicios asoc.".

Servicios asoc.



Confirmar.



Introduzca el número de teléfono interno del teléfono para el que debe activarse la función.



Introduzca el código – p. ej., *97 para No molestar act..



Si desea realizar más entradas, siga las indicaciones para el usuario en la pantalla.

Utilizar funciones del sistema externamente DISA (Direct Inward System Access)

Si se ha configurado (pregunte al administración responsable), puede establecer una conexión externa saliente mediante su OpenScape Business desde el exterior, igual que los participantes internos. Además, puede activar/desactivar las siguientes funciones de sus sistema:

- Restablecer servicios, código #0 → Página 134
- Desvío de llamadas act./Desvío de llamadas desact., código *1/#1 → Página 83
- Bloquear teléfono/Desbloquear teléfono, código *66/#66 → Página 118
- Modificar código de bloqueo, código *93 → Página 120
- Enviar información/Mostrar información, código *68/#68 → Página 79
- Activar texto de respuesta/Desactivar texto de respuesta, código *69/#69 → Página 81
- Timbre adicional/Timbre adicional desact., código *81/#81 → Página 108
- Llamada de grupo act./Llamada de grupo desact., código *85/#85 → Página 108
- Bloquear identificador de llamadas/Transferir número de teléfono, código *86/#86 → Página 117
- Aviso de llamada en espera sin tono/Aviso de llamada en espera con tono, código *87/#87 → Página 60
- Abrepuertas eléctrico, código *61 → Página 73
- Desbloqueo de puertas act./Desbloqueo de puertas desact., código *89/#89 → Página 61
- No molestar act./No molestar desact., código *97/#97 → Página 116
- Silencio act./Silencio desact., código *98/#98 → Página 116
- Marcar número abreviado, código *7 → Página 78
- Servicios asoc., código *83 → Página 135

Requisito: Tiene un teléfono con marcación por tonos (marcación multifrecuencia) o puede cambiar a marcación por tonos en su teléfono. El teléfono no está conectado al OpenScape Business.



Cree una conexión al OpenScape Business. Introduzca el número de teléfono (pregunte al administración responsable).



Espere a escuchar el tono continuo (cambie a marcación por tonos si es necesario) y, a continuación, introduzca el número de teléfono interno que se le asignado y el código de bloqueo personal correspondiente.



Introduzca el código (solo si está programado en el sistema).



Espere a escuchar el tono de marcación e introduzca el código – p. ej., *97 para No molestar act.. Realice más entradas si lo precisa; consulte también las instrucciones de uso para teléfonos por impulsos y multifrecuencia.

o bien



Seleccione el número de teléfono externo.

- Cada vez solo se puede realizar una función o una conexión saliente. Tras la activación correcta de una función, se anula la conexión de inmediato. Para las llamadas externas, la conexión se anula en cuanto uno de los interlocutores finaliza la llamada.

Controlar ordenadores conectados/programas/servicio de datos telefónicos

Si se ha configurado (pregunte al administración responsable), puede controlar con su teléfono ordenadores conectados o sus programas, p. ej., servicios hoteleros o sistemas informativos.

Requisito: Ha creado una conexión.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione "Desbloquear teléfono".

Servicio de datos telefónicos



Confirmar. Para la entrada de datos recibirá instrucciones desde el ordenador conectado, pero, en función de la configuración (pregunte al administración responsable), debe realizar las entradas de una de las dos maneras siguientes.

Entradas en modo bloque:

0+ ... 9_{wxyz}



Entrada completada

Introduzca datos.

o bien



Entradas en modo en línea:

El ordenador conectado procesa las entradas directamente.

Introduzca el código.

0+ ... 9_{wxyz}

Introduzca datos.

Buscar personas (no para EE. UU.)

Si tiene activado un servicio de búsqueda personal (PSE) en su sistema (pregunte al administración responsable), puede buscar personas a través del receptor de cuerpo. El receptor de cuerpo señala a la persona buscada una petición de llamada. La persona buscada puede dirigirse al teléfono más cercano y llamar.

Buscar personas

Para que se le pueda buscar, debe activar previamente un timbre adicional → Página 110, un desvío de llamadas → Página 83 o una transferencia de llamadas (servicio técnico) al número de teléfono de participante interno de su PSE.

Se señala una petición de llamada automáticamente.

Reaccionar a una petición de búsqueda

Descuelgue el auricular.

Introduzca el código.

Introduzca el número de teléfono propio.



Funciones especiales para la conectividad

Si su teléfono se encuentra en un entorno en el que hay varios OpenScape Business conectados entre sí, llame a través de la red.

Si fuera el caso, debe tener en cuenta algunas particularidades para determinadas funciones. Se describen a continuación.

Desconectar de la conexión colectiva/llamada de grupo

Requisito: Forma parte de la conexión colectiva/llamada de grupo
→ Página 108 de otro OpenScape Business



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione DISA interno.

DISA interno



Confirme mediante la softkey. Se abre el Cuadro de diálogo de funciones.



Introduzca el número de teléfono (DISA) del otro OpenScape Business.

Entrada completada



Confirme mediante la softkey.



Introduzca el número de teléfono (DISA) de su teléfono.

Entrada completada



Confirme mediante la softkey.

Llamada de grupo act.



Confirme mediante la softkey.

o bien

Llamada de grupo desact.



Confirme mediante la softkey

Forma parte de varios grupos de otro OpenScape Business



Introduzca un número de grupo para "Conectar/desconectar selectivamente".

Marcar el desvío de llamadas

Puede activar/desactivar un desvío de llamadas → Página 83 para su teléfono desde otro teléfono de la red.

-  En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.
-  Seleccione DISA interno.
- DISAintemo**  Confirme mediante la softkey. Se abre el Cuadro de diálogo de funciones.
-  Su número de teléfono (DISA) OpenScape Business.
- Entrada completada**  Confirme mediante la softkey.
-  Introduzca el número de teléfono (DISA) de su teléfono.
- Entrada completada**  Confirme mediante la softkey.
- Activar**
-  Seleccione Desvío de llamadas act..
- Desvío de llamadas act.**  Confirme mediante la softkey.
- 1=todas las llamadas**  Confirme mediante la softkey.
- o bien**
- 2=solo llamadas externas**  Confirme mediante la softkey.
- o bien**
- 3=solo llamadas internas**  Confirme mediante la softkey.
-  Introduzca el número de destino.
- guardar**  Confirme mediante la softkey.
- Desactivar**
-  Seleccione Desvío de llamadas desact..
- Desvío de llamadas desact.**  Confirme mediante la softkey.

Utilizar el servicio nocturno

Si cuenta con permisos para ello (consulte con el administración responsable), puede establecer como destino nocturno también teléfonos de otros OpenScape Business.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione DISA interno.



Confirme mediante la softkey. Se abre el Cuadro de diálogo de funciones.



Introduzca el número de teléfono (DISA) del OpenScape Business en el que está conectado el teléfono de destino nocturno.



Confirme mediante la softkey.



Introduzca el número de teléfono (DISA) del teléfono desde el que activa/desactiva el servicio nocturno.



Confirme mediante la softkey.

Activar



Seleccione Servicio nocturno act..



Confirme mediante la softkey. Se abre el Cuadro de diálogo de funciones.



Introduzca el número de destino (= servicio nocturno temporal).



Confirme mediante la softkey.

Desactivar



Seleccione Servicio nocturno desact..



Confirme mediante la softkey.

Timbre adicional para llamadas

Puede configurar las llamadas para su teléfono también suenen en teléfonos externos o teléfonos en otros sistemas de OpenScape Business → Página 110.

Guardar/mostrar/eliminar teléfonos para el timbre adicional



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Abra con la softkey.



Servicio/ Ajustes



Menú de servicio



Objetivos



Confirmar.



Seleccione "Timbre adicional".



Confirmar.



Timbre adicional



Confirmar.



Conectar con participante



Introduzca el número de teléfono. Se muestra el nombre del participante.



Confirmar.



o bien



Confirmar.



o bien



Confirme y siga la guía intuitiva de usuario.



Confirmar

Eliminar todos los teléfonos del timbre adicional



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione Timbre adicional desact..



Confirme mediante la softkey .

Timbre adicional desact.

Abrir puertas

Si se ha configurado (pregunte al administración responsable), también puede accionar el abrepuertas eléctrico → Página 73 de otros sistemas de OpenScape Business.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Seleccione DISA interno.

DISA interno



Confirme mediante la softkey. Se abre el Cuadro de diálogo de funciones.



Introduzca el número de teléfono (DISA) del OpenScape Business en el que se deben accionar los controles.

Entrada completada



Confirme mediante la softkey.



Introduzca el número de teléfono (DISA) del teléfono desde el que acciona el abrepuertas eléctrico.

Entrada completada



Confirme mediante la softkey.

Abrepuertas eléctrico



Confirme mediante la softkey.



Introducir número de teléfono del interfono.

Entrada completada



Confirme mediante la softkey.

Ajustes del teléfono local

Ajustes de audio

Volúmenes

Ajuste aquí p. ej., el volumen del altavoz, del auricular o del casco telefónico.

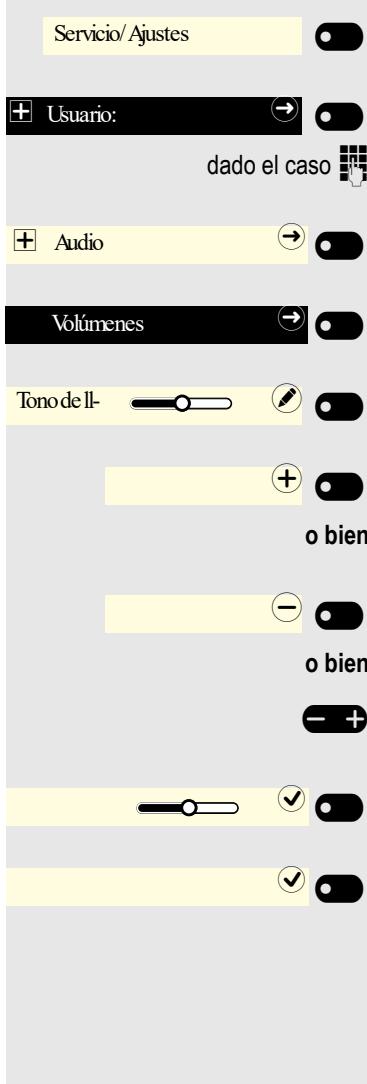
Para los siguientes micrófonos y señalizaciones puede preajustar diferentes volúmenes en 10 niveles, respectivamente:

- Altavoz
- Tono de llamada
- Auricular
- Cascos
- Manos libres
- Sonido de advertencia



También puede realizar estos ajustes a través de la interfaz web → Página 155.

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Introduzca y confirme la Contraseña de usuario.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.



P. ej. abrir Tono de llamada con la softkey¹.



Ajuste mediante softkey para más alto.



Ajuste mediante softkey para más bajo.



Ajuste con la tecla Wipp.



Confirme ajuste con la softkey.



Guarde los ajustes.

1. La indicación de la pantalla muestra el ajuste actual.

Configurar los tonos de llamada locales

Seleccionar y configurar el tipo de llamada

Para empezar, debe elegir el modo de tono de llamada "Tono de llamada local". No se puede utilizar ninguno de los siguientes tipos:

- 1: Interno
- 2: Externa
- 3: Llamada de atención 2

Seleccione el tipo de llamada que desee y configúrelo según sus necesidades.



También puede realizar estos ajustes a través de la interfaz web → Página 155.

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.



Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Introduzca y confirme la Contraseña de usuario.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Con la softkey puede definir los ajustes para los tonos de las llamada internas, por ejemplo.

Abra con la softkey.

Confirme con la softkey para seleccionar, por ejemplo, este archivo de audio.

Guarde los ajustes.

Si, en lugar de un archivo de tono de llamada, seleccionó la opción "Muestra", también puede configurar los valores "Melodía de muestra" y "Secuencia de muestra".

Modo de tono de llamada

Con las dos opciones de Modo de tono de llamada

- HiPath
- Tono de llamada local

puede definir a través de qué servicio se generará el tono de llamada. Si elige "HiPath", el sistema envía el tipo de tono de llamada y el tono de llamada asociado que usted podrá ajustar posteriormente → Página 144.

Si elige "Tono de llamada local", el teléfono envía el tipo de tono de llamada y usted mismo decide en el menú "Tonos de llamada locales" qué tono de llamada debe sonar con cada tipo de tono de llamada → Página 145.



También puede realizar estos ajustes a través de la interfaz web → Página 155.

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes



Abra con la softkey.

+ Usuario: ↗



Abra con la softkey.

dado el caso



Introduzca y confirme la Contraseña de usuario.

+ Tono de llamada ↗



Abra con la softkey.

Modo de tono ↗



Abra con la softkey.

Modo Hipath



Abra con la softkey.

Tono de llamada local ○

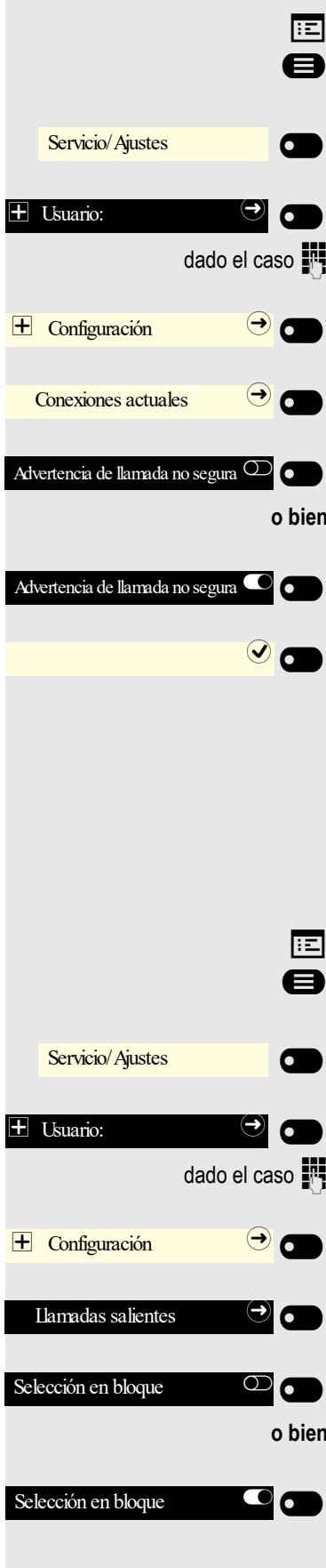


Confirme con softkey para configurar "Tono de llamada local".



Guarde los ajustes.

Advertencia de llamada no segura



También puede realizar estos ajustes a través de la interfaz web → Página 155.

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Introduzca y confirme la Contraseña de usuario.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Active mediante softkey Advertencia de llamada no segura.

o bien

Desactivar con softkey Advertencia de llamada no segura.

Guarde los ajustes.

Selección en bloque para llamadas salientes

Si la selección en bloque está activada, al eliminar un número de teléfono, por ejemplo, se eliminan al mismo tiempo todos los caracteres que haya en el campo. Si la selección en bloque está desactivada, se pueden eliminar los caracteres uno a uno.

También puede realizar estos ajustes a través de la interfaz web → Página 155.

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Introduzca y confirme la Contraseña de usuario.

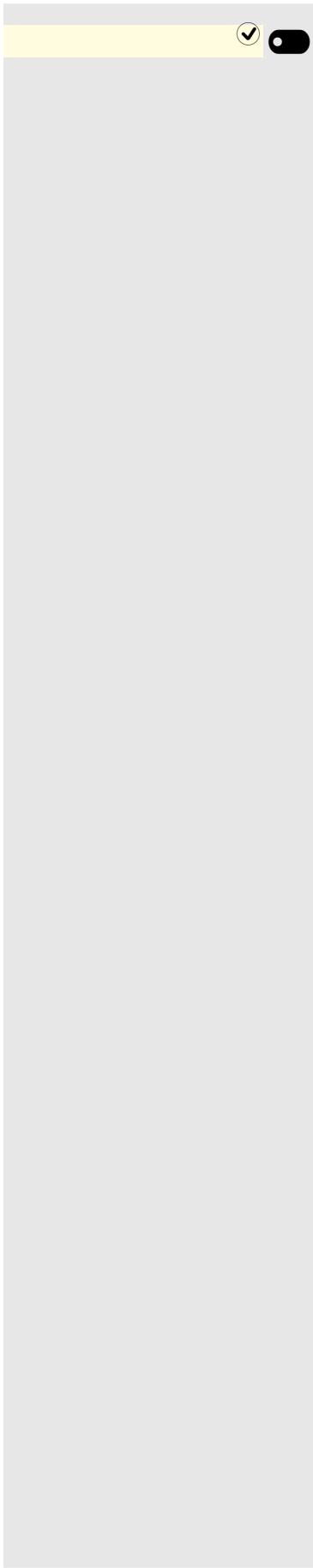
Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Active mediante softkey Selección en bloque.

o bien

Desactivar con softkey Selección en bloque.



Guarde los ajustes.

Configurar el acceso a Exchange

Para poder usar su cuenta de Exchange en las conversaciones, debe especificar la dirección del servidor y sus datos de acceso.

	
	
Servicio/ Ajustes	
+ Usuario: 	
dado el caso 	
Introduzca y confirme la Contraseña de usuario.	
+ Configuración 	
Conexiones actuales 	
Microsoft® Exchange 	
externo 	
abc EXACSY.com 	
Introduzca la URL del servidor Exchange y finalice su entrada con la softkey.	
Nombre de usuario 	
abc email@example.com 	
Introduzca su dirección electrónica utilizada en Exchange y finalice su entrada con la softkey.	
Contraseña 	
123 ***** 	
Introduzca su contraseña utilizada en Exchange y finalice su entrada con la softkey.	
Carpeta (opcional) 	
abc Salida 	
Introduzca la carpeta con los datos de destino y finalice su entrada mediante softkey.	
Guarde los ajustes.	

Configurar la conexión a UC

Para poder utilizar los ajustes de presencia → Página 58, debe haber iniciado sesión en el servidor de UC.



También puede realizar estos ajustes a través de la interfaz web → Página 155.



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Servicio/ Ajustes



Abra con la softkey.

+ Usuario:



Abra con la softkey.

dado el caso



Introduzca y confirme la Contraseña de usuario.

+ Configuración



Abra con la softkey.

Conexiones actuales



Abra con la softkey.

Ajustes de UC



Abra con la softkey.

Nombre de usuario de UC



Abra con la softkey.



Introduzca el nombre que registró en el OpenScape Business y finalice su entrada con la softkey.

Contraseña de UC



Abra con la softkey.



Introduzca la contraseña que registró en el OpenScape Business y finalice su entrada con la softkey.



Guarde los datos. Ahora puede usar los ajustes para UC → Página 58.



Mostrar la información de red

En este esquema general de información del área de usuario del menú Servicio podrá encontrar información sobre la dirección IP o el nombre del teléfono y con ello la dirección HTML de la interfaz web. Además, encontrará información sobre la actividad de red del teléfono en tiempo real.

En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Introduzca y confirme la Contraseña de usuario.

Seleccione el menú "Información de red".

Abra con la softkey.

Puede hojear el siguiente resumen:



Navegar



Navegar



Nombre DNS: Nombre o número del teléfono.

URL: Dirección HTTP de la interfaz web. Esta dirección se introduce en la línea de dirección del explorador de Internet para acceder a la interfaz web del teléfono en el explorador.

Dirección IPv4: muestra la dirección IP o el nombre asignados al teléfono en la red.

LAN-RX/PC-RX: Los paquetes de datos recibidos de la interfaz de red o del PC se representan de forma dinámica mediante gráficos.

LAN-TX/PC-TX: Los paquetes de datos enviados de la interfaz de red o del PC se representan de forma dinámica mediante gráficos.

Autonegociación LAN/Autonegociación PC [Sí]|No|: Indica si la velocidad de transferencia de datos de la interfaz de red o del PC está ajustada a automático (Sí) o manual (No).

Datos de LAN/Datos de PC: **[10|100|1000] Mbit/s:** Velocidad de transferencia de datos de la interfaz de red o del PC. Si no se utiliza una interfaz se indica Conexión inactiva.

Restablecer los datos de usuario

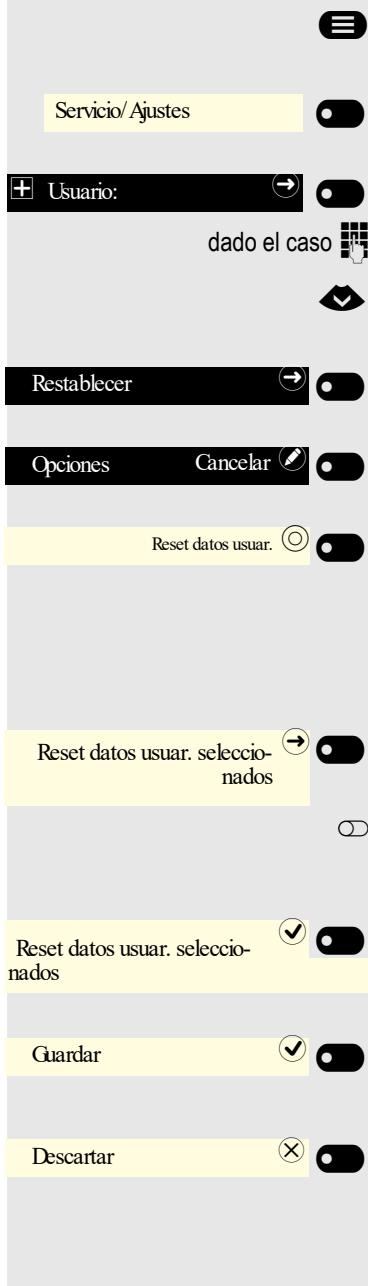
Puede restablecer los valores originales de todos los ajustes del usuario que hubiera modificado desde el menú del teléfono o la interfaz web.

→ Se borran los ficheros propios de tono de llamada o se recuperan los ficheros borrados de tonos de llamada estándares.

→ Se eliminan también todos los datos personales, incluida la lista de conversaciones con los contactos.

Atención: Todos los datos citados se borran **sin** advertencia previa.

Efectuar la reposición



En caso necesario, pulse esta tecla para volver el menú principal.

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Introduzca y confirme la Contraseña de usuario.

Seleccione el menú "Restablecer".

Abra con la softkey.

Abra con la softkey.

Los datos se restablecen **de inmediato** con la softkey. Los datos del usuario que se han indicado recuperan sus valores originales.

Restablecer los datos de usuario seleccionados

Use la flecha derecha para navegar hasta una lista de áreas de datos que se pueden restablecer.

Habilite la opción del botón de alternar para seleccionar las áreas que desea restablecer.

Haga clic para continuar con el proceso de restablecimiento.

Se mostrará una ventana de confirmación.

Seleccione los datos de usuario seleccionados que desea restablecer a la configuración de fábrica.

Seleccione para descartar los cambios.

Restablecer todos los datos de usuario

Reset todos datos usuari

Habilite la opción del botón de alternar para restablecer todos los datos de usuario.

Reset datos usuari.

Haga clic para confirmar el restablecimiento.

Interfaz web

Descripción general

La interfaz web permite realizar diversos ajustes en el teléfono. La comunicación se desarrolla a través de una conexión segura HTTPS. El acceso a la interfaz web debe haber sido activado por el personal técnico.

Abrir la interfaz web

→ Si desea obtener más información acerca de la dirección IP, la dirección de la interfaz web y de la conexión del teléfono con la red, consulte el apartado "Información de red" → Página 151.

Para acceder a la interfaz, abra un navegador web e introduzca:

https://[IP del teléfono]

[IP del teléfono] es la dirección IP de su teléfono.

o bien

https://[nombre del teléfono]

[Nombre del teléfono] que le ha asignado el personal técnico.

→ Es posible que reciba un aviso de certificado del navegador. Siga las instrucciones para cargar el certificado.

Al acceder por primera vez a la interfaz web, el sistema le solicitará que configure una contraseña de usuario → Página 120. Al volver a acceder a las Páginas de usuario deberá registrarse con dicha contraseña.

Páginas de administrador

En esta área puede realizar ajustes para la administración de su teléfono y del entorno de red. El acceso a las Páginas de administrador está protegido con la contraseña de administración. Para más información, contacte con el personal técnico o consulte el manual de administración.

Páginas de usuario

Puede encontrar todas las entradas del menú de usuario de la interfaz web en el menú de usuario del propio teléfono → Página 41.

 Al acceder por primera vez a la interfaz web, el sistema le solicitará que configure una contraseña de usuario → Página 120. Al volver a acceder a las Páginas de usuario deberá registrarse con dicha contraseña.

- Haga clic en un título de menú para visualizar sus elementos. Haciendo clic repetidamente se vuelve a cerrar el menú.
- Haga clic en un elemento de menú para abrir la página web correspondiente.
- Efectúe los cambios que desee.
- Haga clic en la tecla correspondiente para guardar los cambios o para cancelar.

Funciones de los botones

- "Iniciar sesión": registro en el teléfono tras introducir la contraseña de usuario
- "Guardar": Aceptar los cambios
- "Restablecer": mantener los valores originales
- "Actualizar": actualizar valores
- "Cerrar sesión": desconectarse del teléfono

Menú del usuario

Inicio de sesión del usuario

Contraseña  → Página 121

- Contraseña antigua
- Contraseña de usuario
- Confirmar la contraseña

Tono de llamada

- Tonos de llamada locales
- Tipo de llamada  → Página 145
 - Interna
 - Tono de llamada
 - Melodía de muestra
 - Secuencia de muestra
 - Externa
 - Tono de llamada
 - Melodía de muestra
 - Secuencia de muestra
 - Llamada de atención 2
 - Tono de llamada
 - Melodía de muestra
 - Secuencia de muestra
- Modo de tono de llamada ( → Página 146)
 - HiPath
 - Tono de llamada local

Audio

- Ajustes
- Tono de llamada  → Página 56
- Acústica de la sala  → Página 55
- Conexión de los cascos → Página 57

Configuración

- Llamadas salientes
- Selección en bloque  → Página 147
- Desviar  → Página 83
 - Desvío de favoritos
 - Todas las llamadas
 - Favoritos/últimos marcados
- Permitir redirección de llamadas internas
 - Favoritos/últimos marcados
 - Transferencia directa
- Permitir redirección de llamadas externas
 - Favoritos/últimos marcados
 - Transferencia directa
- Conexiones actuales  → Página 147
 - Advertencia de llamada no segura
- Datos de acceso de UC  → Página 150
 - Nombre de usuario UC
 - Contraseña UC
- Microsoft® Exchange  → Página 149
 - externo
 - Nombre de usuario
 - Contraseña
 - Carpeta para sincronización (opcional)

Teléfono

- Pantalla  → Página 47
 - Brillo
 - contraste
- Pantalla inactiva  → Página 50
 - Activado
 - Tipo de pantalla
 - Tiempo de espera (minutos)
- Phone keys
 - Descargar las tiras para rotulación  → Página 160
- Módulo de teclas 1
 - Descargar las tiras para rotulación  → Página 160
- Módulo de teclas 2
 - Descargar las tiras para rotulación  → Página 160
- Modo de ahorro de energía  → Página 49
 - Activar tras:
 - Reducir la iluminación
 - Apagar la iluminación

Datos de diagnóstico

Consejos prácticos

Responder a mensajes de error en la pantalla

Entrada incorrecta

Possible causa:

El número de teléfono no es correcto.

Possible reacción:

Introduzca el número de teléfono correcto.

Sin autorización

Possible causa:

solicitar una función bloqueada.

Possible reacción:

solicitar la autorización para la función al personal técnico responsable.

Actualmente no es posible

Possible causa:

Ha marcado un número de teléfono no existente. El teléfono al que se llama está desconectado.

Possible reacción:

Introduzca el número de teléfono correcto. Llame de nuevo más tarde.

Número de teléfono no permitido

Possible causa:

Ha marcado su propio número de teléfono.

Possible reacción:

Introduzca el número de teléfono correcto.

La memoria de las teclas está llena

Possible causa:

El espacio de almacenamiento del sistema para números de teléfono externos ya está ocupado.

Possible reacción:

Vuelva a intentarlo más tarde.

Conflicto de diferente nivel

Primera causa posible:

Si aparece "Eliminar otro nivel" en el menú:

Ha intentado guardar una función o un número de teléfono interno con indicador led en una tecla con un segundo nivel ya ocupado (por ejemplo, número de teléfono externo).

Possible reacción:

Confirme "Eliminar otro nivel" para guardar el número de teléfono/ función.

Segunda causa posible:

Si aparece "Eliminar soporte de LED" en el menú:

Ha intentado guardar un número de teléfono sin indicación de LED o un número de teléfono externo en una tecla con número de teléfono interno ya guardado con indicación de LED.

Possible reacción:

Confirme "Eliminar soporte de LED" para guardar el número de teléfono. El número de teléfono interno existente permanece en el otro nivel sin indicación de LED.

La tecla pulsada no reacciona:

Compruebe si la tecla está atascada.

El teléfono no suena cuando llaman:

Compruebe si está activada la opción No molestar en su teléfono (símbolo de No molestar en la línea de estado de la pantalla → Página 22). En caso afirmativo, desactive No molestar.

Para otras averías:

En caso de producirse anomalías que duren más de 5 minutos, consulte primero con el administrador. En caso necesario, indique el mensaje indicado en el campo en rojo como se presenta en el siguiente ejemplo. El servicio de atención al cliente deberá ser informado de las anomalías que no se puedan solucionar.



A quién dirigirse en caso de problemas

En caso de producirse anomalías que duren más de 5 minutos, por ejemplo, consulte con el personal técnico.

Rotular teclas

Tiene las siguientes opciones para rotular las teclas del OpenScape Desk Phone CP400 y OpenScape Key Module 400 con las funciones que tienen programadas o con los números de teléfono almacenados en ellas (→ Página 64):

Rotular

- Con un ordenador a través de Internet:

Puede encontrar la herramienta de rotulación "Online-Labelling Tool" junto con la interfaz de usuario en
http://wiki.unify.com/wiki/Key_Labelling_Tool .

Elija la herramienta Key Labelling Tool adecuada en su idioma. Puede utilizar la herramienta directamente a través de su navegador o puede descargarla para uso local. A continuación, etiquete las teclas utilizadas.

- Con el ordenador a través de la interfaz web → Página 155.

En la lista de programación de teclas para el teléfono o el módulo de teclado puede encontrar el destino: "Descargar las tiras para rotulación". Sin embargo, se genera un archivo XML que se puede abrir e imprimir con Microsoft Word (a partir de la versión 2007). Las teclas ya están rellenadas con las denominaciones establecidas. Se imprimirá la etiqueta predeterminada o una etiqueta que haya seleccionado previamente.

Menú del usuario local

Abrir menú del usuario en el teléfono

Seleccione y confirme la opción **Usuario** del menú. El sistema le solicita que introduzca la Contraseña de usuario. Confirme su contraseña con . Las opciones del menú del usuario están disponibles.

Representación del menú del usuario

La mayoría de los ajustes que puede realizar con el menú del usuario en el teléfono también los puede efectuar desde la interfaz web → Página 157.

Usuario

Tono de llamada

- Tonos de llamada locales → Página 145
 - 1: Interno
 - Nombre
 - Tono de llamada
 - Melodía de muestra
 - Secuencia de muestra
 - 2: Externo
 - Nombre
 - Tono de llamada
 - Melodía de muestra
 - Secuencia de muestra
 - 3:Llamada de atención 2
 - Nombre
 - Tono de llamada
 - Melodía de muestra
 - Secuencia de muestra
 - Modo de tono de llamada

Internos




Externo




Llamada de atención 2




Audio

- Volúmenes → Página 144
 - Altavoz  
 - Tono de llamada  
 - Auricular  
 - Cascos  
 - Manos libres  
 - Rollover  
 - Sonido de advertencia  
- Ajustes
 - Tono de llamada Ringer2.mp3 → Página 56
 - Acústica de la salaNormal 
 - Normal
 - Con eco
 - Sin eco
 - Conexión de los cascos Cascos inalámbricos  → Página 57
 - Cascos con cable
 - Cascos inalámbricos
 - Dispositivo para conferencia

→ Página 144

→ Página 56
→ Página 55

→ Página 57

⊕ Configuración

- **Llamadas salientes**   → Página 83
- Selección en bloque 
- Desvío de llamadas 
- Variable: Todas las llamadas 
- Variable: Llamadas externas 
- Variable: Llamadas internas 
- Conexiones actuales 
- Advertencia de llamada no segura  → Página 147

⊕ Teléfono

- Pantalla inactiva  → Página 50
- Activado 
- Tipo de pantalla  Presentación
- Tiempo de espera  5
- Pantalla 
- Brillo 
- contraste 
- Programación de teclas  → Página 47
- Editar marcación rápida 
- Asignar función telefónica 
- Modo de ahorro de energía  → Página 64
- Activar después de  5 minutos / 20 minutos 
- Reducir la iluminación  → Página 49
- Apagar la iluminación  5 minutos
-  20 minutos

Cambiar contraseña de usuario

- Contraseña actual 
- Nueva contraseña 
- Confirmar la contraseña 

→ Página 121

Información de red

→ Página 151

Datos de diagnóstico**Restablecer**

- Opciones  → Página 153
- Cancelar 

Índice de palabras clave

- A
Abrir puerta 73, 143
Accionar abrepuertas eléctrico 73
Aceptar llamada de cita 129
Administración 46
Admitir (llamada) 72, 110
Advertencia de llamada no segura 147
Agentes 112
Ajustes en el teléfono 47
Altavoz 71
Anuncio 47, 79, 116
Aplicaciones 28
 Abrir menús contextuales 28
 Acceder a la aplicación 28
 Seleccionar entrada 28
Asignación de costes 127
Asignar las teclas libres 64
Asignar tecla de función
 Función 64
Asistencia al usuario 14
Audio
 Acústica de la sala 55
Aviso de llamada en espera
 contestar 91
 evitar/permitir 60
 Sin tono 60
- B
Básica 133
Borrado general 134
Buscar contactos, 34
- C
Cambiar contraseña 121
Cambiar contraseña de usuario 121
Cambiar llamada
 al jefe/secretaría 106
Candado
 central 119
 para un teléfono 118
- Cita 128
Clave de código central 119
Código de proyecto 127
- Código externo 75
Comprensión de las indicaciones de los LED 65
Comprensión de los mensajes LED 102, 105
Comunicación alternativa 92
 En el equipo 100
Conectar llamada 110
Conexión colectiva 108, 139
Conferencia 95
Configurar la conexión a UC 150
Configurar la conexión del casco telefónico 57
Consulta 92
Contacto directo 47, 79, 116
Contestador automático 134
Control del audio 18
Cuadro de diálogo de funciones 27
- D
Desactivar contraseña 122
Desactivar contraseña de usuario 122
Desbloqueo de la conferencia MULAP 101
Desvío de llamada variable 83
Desvío de llamadas 83
Devolución de llamada 88
Direct Inward System Access 136
DISA 136
Distribución de llamadas 112
Duración de la llamada 125
- E
Equipos auxiliares 17
Escucha por altavoz 90
Establecimiento de enlace
 automático 79
Establecimiento de enlace automático 79
Estado de presencia 23, 58
Exchange 149
- F
Flex Call 130
Función de silencio 116
Funciones
 para otro teléfono act./desact. 135
 restablecer 134
 utilizar externamente 136
- G
Guardar código de bloqueo 120

- I
Iluminación de fondo 49
Indicaciones de LED 40
 Tecla de línea 99
Indicaciones de seguridad 3
Información (texto)
 borrar/mostrar 79
 contestar 80
 recibir 80
 transmitir 79
Información al recibir faxes 134
Información de recepción de fax 134
Información general 10
Interfaz de llamadas telefónicas
 SingleLine 38
Interfaz de usuario 15
Interfaz web 155
Interfono 73
L
Línea compartida 98
Línea directa 79
Línea principal 98
Línea privada 98
Línea secundaria 98, 151
Llamada
 aceptar en el equipo 103
 aceptar, grupo 110
 admitir, específico 72
 contestar 71
 desviar 83
 desviar en el equipo 104
 distribuir 112
 en el equipo con teclas de línea 99
 Finalizar 74
 Interfono 73
 poner en espera 93
 Recuperar desde la espera 93
 retención 94
 transferir 92, 103
Llamada de emergencia 123
Llamada de grupo 108, 139
llamada directa 65, 102
Llamadas de movilidad 130
Llamadas de proyectos 127
Llamadas perdidas 77
Llamadas telefónicas externas 75
Llamar a la oficina 75
Llamar al segundo participante 92
- M
Manos libres
 Función 71, 90
Marcación abreviada
 central 78
 Marcación posterior 78
 marcar 78
 Marcación abreviada central 78
 Marcación por tonos 97
 Marcación posterior
 automático 78
 Marcación por tonos multifrecuencia 97
 Marcación posterior multifrecuencia (marcación por tonos) 97
Marcar
 con el auricular colgado 75
 con marcación abreviada 78
 con rellamada 77
 con teclas de marcación rápida 77
 interno/externo 75
 Marcar el desvío de llamadas 140
Mejor aprovechamiento de las conexiones de red 17
Mensaje (texto)
 borrar/mostrar 79
 contestar 80
 enviar 79
 recibir 80
Menú "Usuario" 156
Menú de aplicaciones 41
Menú de presencia 23, 58
Menú de servicio 41
Menú del usuario 156
Menús contextuales 25
Micrófono 74
Movilidad 131
Movilidad de datos 131
N
Navegar por las fichas 19
No molestar 116
Número de emergencia 123
Número de identificación personal 120
Número de llamadas 112
Número de teléfono
 Desactivar visualización 117
 Suprimir 117

- Número de teléfono de movilidad, teléfono de invitado 131
- O
- Observaciones sobre el uso 3
- Ocupación automática de línea 76
- OpenScape Desk Phone CP400
- Función de manos libres 71, 90
- OpenScape Key Module 400 17
- P
- Pantalla gráfica 22
- Símbolos del estado de conexión 39
- Parámetros 43
- Pasos de operación
- programar en la tecla 68
- PIN 120
- Poner en espera (conversación) 93
- Posibilidades de conexión 16
- presencia 23
- Privacidad de datos 131
- Procedimiento
- programar en la tecla 68
- Programaciones en el teléfono 47
- Programar las teclas libres 64
- R
- Recibir una llamada 71
- Reiniciar funciones 134
- Repetir la marcación 77
- Respuestas directas 72
- bloquear 73
 - desbloquear 73
- Restablecer servicios 134
- Retención 94
- En el equipo 100
- S
- Segunda llamada
- Evitar 60
 - permitir "" 60
- Sello CE 3
- Servicio asociado 135
- Servicio de búsqueda personal PSE 98, 138
- Servicio de datos telefónicos 137
- Servicio nocturno 141
- Servidor UC 23
- Símbolos 171
- Estado de conexión 39
 - Línea de estado 22
- Símbolos de estado 22
- Símbolos en la pantalla 171
- Estado de conexión 39
 - Línea de estado 22
- softkey 25
- softkeys 18
- Suprimir número de teléfono 117
- T
- Tarifas
- para otro teléfono 125
 - para su teléfono 125
- Tarifas de llamada
- para otro teléfono 125
 - para su teléfono 125
- Teclado de marcación 20
- Teclas
- asignar 64
 - programar 64
- Teclas de modo 18
- Teclas MULAP, Teclas de línea 98
- Teclas programables 40
- Telefonía LAN 139
- Teléfono
- ajuste 47
 - bloquear 118
 - bloquear otro 119
 - Bloquear/desbloquear 118
 - bloquear/desbloquear centralmente 119
 - utilizar otro como propio 130
- Texto de respuesta 81
- dejar 81
 - eliminar 82
- Tiempo de procesamiento posterior 114
- Timbre adicional 142
- Timbre desact. 54
- Tono de llamada en espera act./desact. 60
- Tono de señalización en aviso de llamada en espera

act./desact. 60
Tono especial 116
Transferencia (llamada) 92, 103
U
UC 150
Usar Mini-Switch 17
V
Variantes de movilidad 131
Voz sobre IP 139

Resumen de funciones e indicadores (orden alfabético)

En la siguiente tabla se muestran todas las funciones posibles que se ofrecen en la pantalla. Si está configurado (pregunte a su personal técnico), puede comenzar con las funciones en el diálogo directo (seleccionar + confirmar), a través del menú de servicio (seleccionar + confirmar o co-eficiente) o a través de las teclas, como tecla de función establecidas.

Funciones (=Pantalla de visualización)	... en el cuadro de diálogo directo	... a través del Menú de servicio → Página 41	... con teclas
	 	 	
Aceptar el aviso de llamada en espera	✓	✓	*55 X
Aviso de llamada en espera sin tono	✓	✓	*87 X
Aviso de llamada en espera con tono	✓	✓	#87 X
Aviso de llamada en espera act. aut.		✓	*490 X
Aviso de llamada en espera desact. aut.		✓	#490 X
Caso telefónico (auriculares)			X
Contestar la llamada	✓		
Rechazar la llamada	✓		
Desconectar			X
No molestar act.	✓	✓	*97 X
No molestar desact.	✓	✓	#97 X
Distribución de llamadas			
Conectar		✓	*401 X
Desconectar		✓	#401 X
Disponible		✓	*402 X
No disponible		✓	#402 X
Revisar act.		✓	*403 X
Revisar desact.		✓	#403 X
Servicio nocturno act.		✓	*404 X
Servicio nocturno desact.		✓	#404 X
Número de llamadas		✓	*405 X
Texto de respuesta act.	✓	✓	*69 X
Texto de respuesta desact.	✓	✓	#69 X
Servicios asoc.		✓	*83 X
Selección asociada		✓	*67 X
Grabación			X
Intercalación	✓	✓	*62 X
Babyphone		✓	*88 X
Servicio E/S de datos			*494 X
Restablecer servicios		✓	#0 X

Funciones (=Pantalla de visualización)	... en el cuadro de diálogo directo	... a través del Menú de servicio → Página 41	... con teclas
	 	 	
Contacto directo		✓	*80 X
Respuesta directa act.	✓	✓	*96 X
Respuesta directa desact.	✓	✓	#96 X
DISA			
DISA interno	✓	✓	*47 X
Contactar con discreción			*945
Cambiar de nivel (Shift)			X
Prueba de terminal		✓	*940
Interceptar		✓	*84 X
Flex Call		✓	*508 X
Llamada de grupo act.	✓	✓	*85 X
Llamada de grupo desact.	✓	✓	#85 X
Todos los grupos act.	✓	✓	*85* X
Todos los grupos desact.	✓	✓	#85# X
Línea directa			
Enviar información	✓	✓	*68 X
Información enviada	✓	✓	#68 X
Mostrar información	✓	✓	#68 X
Buzón			X
Marcación en teclado		✓	*503
Conferencia	✓	✓	*3 X
Iniciar conferencia	✓		
Ampliar conferencia	✓		
Finalizar la conferencia	✓	✓	#3
Desconectar interlocutor	✓	✓	
Descon. interl. en conf.			*491
Ver costes (teléfono propio)		✓	*65 X
Comprobar costes (teléfono ajeno)			X
Marcar número abreviado		✓	*7 X
Marcación rápida (individual)		✓	*92 X
Tomar nota de la línea	✓		X
Comunicación alternativa	✓	✓	*2 X
Marcación multifrecuencia		✓	*53 X
Micrófono desact.			*52 X
Micrófono act.			#52 X
Desconectar Inicio de sesión de movilidad			#9419 ✓
Conectar Inicio de sesión de movilidad			*9419 ✓

Funciones (=Pantalla de visualización)	... en el cuadro de diálogo directo	... a través del Menú de servicio → Página 41	... con teclas
Servicio nocturno act.	✓	✓	*44
Servicio nocturno desact.	✓	✓	#44
Poner en espera		✓	*56
Recuperar desde la espera		✓	#56
Búsqueda de personas			
Notificar (no para USA)		✓	*59
Código de proyecto		✓	*60
Consulta	✓		X
Volver al participante en espera	✓	✓	*0
Finalizar y volver	✓	✓	*0
Transferir/Aceptar	✓		
Devolución de llamada	✓	✓	*58
Órdenes de devolución de llamada/eliminar	✓	✓	#58
Bloquear identificador de llamadas	✓	✓	*86
Transferir número de teléfono	✓	✓	#86
Asignar número de teléfono (no para EE.UU)	✓	✓	*41
Transferencia de llamadas act.		✓	*502
Transferencia de llamadas desact.		✓	#502
Timbre adicional		✓	*81
Timbre adicional desact.		✓	#81
Silencio act.	✓	✓	*98
Silencio desact.	✓	✓	#98
Controles act. (solo en OpenScape Business)		✓	*90
Controles desact. (solo en OpenScape Business)		✓	#90
Señal a la red (Flash)		✓	*51
Selección de idioma		✓	*48
Asignación de teclas		✓	*91
Bloquear teléfono	✓	✓	*66
Desbloquear teléfono	✓	✓	#66
Modificar código de bloqueo		✓	*93
Agenda telefónica			
1=interna	✓		*54
2=LDAP	✓		*54
Servicio de datos telefónicos		✓	*42

Funciones (=Pantalla de visualización)	... en el cuadro de diálogo directo	... a través del Menú de servicio → Página 41	... con teclas
	 	 	Código
Recordatorio de cita act.		✓	*46
Recordatorio de cita desact.		✓	#46
Desbloqueo de puertas act.		✓	*89
Desbloqueo de puertas desact.		✓	#89
Abrepuertas eléctrico		✓	*61
Transferir	✓		
Recepción (selectiva)		✓	*59
Recepción (grupo)	✓	✓	*57
Encargarse de llamadas	✓		
Desvío de llamadas act.	✓	✓	*1
1=todas las llamadas	✓	✓	*11
2=solo llamadas externas	✓	✓	*12
3=solo llamadas internas	✓	✓	*13
Desvío de llamadas desact.	✓	✓	#1
Desvío plazo tiempo act.		✓	*495
Desvío plazo tiempo desact.		✓	#495
Desvío de llamadas en la oficina act.	✓	✓	*64
Desvío de llamadas en la oficina desact.	✓	✓	#64
Desvío de llamadas MULAP act.		✓	*501
Desvío de llamadas MULAP desact.		✓	#501
Rellamada	✓		
Reanudación de la línea		✓	*63
Clave de código central		✓	*943

Símbolos en la pantalla del panel informativo

	El tono de llamada está desactivado → Página 21
	El tono de llamada está configurado como pitido → Página 21
	La función No molestar está activada → Página 116
	El candado está activado → Página 123
	El teléfono suena → Página 71
	Están conectados → Página 90
	Llama un interlocutor → Página 75
	Estado de presencia para oficina → Página 58
	Estado de presencia para reunión → Página 58
	Estado de presencia para pausa para comer → Página 58
	Estado de presencia para fuera de casa → Página 58
	Estado de presencia para pausa → Página 58
	Estado de presencia para enfermedad → Página 58
	Estado de presencia para en casa → Página 58
	Estado de presencia para vacaciones → Página 58
	Estado de presencia para No molestar → Página 58

